

EDICIONES



# OTOÑO MUSICAL SORIANO

8-29 septiembre



25



EDICIONES

# OTOÑO MUSICAL SORIANO

8-29 septiembre

---

## Presidencia de honor

S.A.R. la Infanta D<sup>a</sup> Margarita de Borbón y el  
Excmo. Sr. D. Carlos Zurita. Duques De Soria

**Director Festival:**  
Jose Manuel Aceña

**Coordinación de edición de textos  
y notas al programa :**  
Sonia Gonzalo Delgado

**Diseño y maquetación:**  
Estudioayllón

**Impresión:**  
Imprenta Provincial de Soria

**Organiza:**



Plaza Mayor s/n. 42071- SORIA  
Tel: 975 23 41 14 / 975 23 28 69  
festivalmusical@soria.es  
festivalotonomusical.soria.es



Estimados amigos, estimadas amigas,

Es para mí un honor poder dirigirles unas palabras con ocasión de la 25 edición del Festival Otoño Musical Soriano, que cumple sus bodas de plata en un excelente estado gracias al respaldo de ustedes, su público. Son los responsables últimos de que esta comunión de cultura, arte, música y talento con la sociedad soriana siga creciendo en calidad año tras año. No en vano, la Asociación Europea de Festivales (EFA) ha renovado la concesión de la marca de calidad EFFE Label (Europe for Festivals – Festivals for Europe) para la edición 2017-2018, repitiendo el galardón que ya le otorgó en la primera edición de 2015-2016. Además, la Junta de Castilla y León ha reconocido esta cita como uno de los principales eventos culturales de la región, convirtiéndose en copatrocinador, conjuntamente con el Ayuntamiento de Soria, de esta y sucesivas ediciones, afianzando la consolidación del Otoño Musical Soriano, por el que han pasado las mejores orquestas y grandes artistas del panorama nacional e internacional.

En esta ocasión el Festival ha querido sumarse a la celebración de *Numancia 2017*, el 2150 aniversario de la gesta de la ciudad celtibera frente a las tropas romanas, incorporándose a los actos conmemorativos de la misma desde el mismo concierto inaugural, que será retransmitido por RTVE en próximas fechas, a cargo de la Orquesta Sinfónica RTVE dirigida por su director titular, Miguel Ángel Gómez Martínez, que interpretará la Sinfonía nº 1 *Numancia* de J. Vicent Egea, obra encargada del festival, y la Sinfonía “Heroica” de L. van Beethoven. Numancia volverá a ser protagonista en la actuación de la Banda Municipal de Madrid con los episodios sinfónicos para banda de *Numancia*, también del maestro Egea.

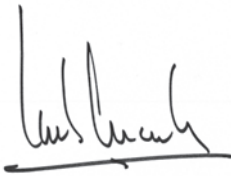
Es francamente difícil poder destacar algo entre la amplísima y riquísima programación que para esta edición ha preparado el director del Festival, el maestro José Manuel Aceña, que ha sabido recoger y amplificar el legado que nos dejó nuestro añorado Odón Alonso. Diecinueve conciertos más el Maratón Musical Soriano en el que la música

empapa todos los rincones de Soria, la Exposición “*Se hace camino al sonar*” 25 ediciones de *Otoño Musical Soriano*, abierta durante todo el festival, y la Mesa Redonda *Construyendo 25 ediciones del Festival* completan un programa digno de aniversario en el que no faltará, como siempre, el talento local con la Joven Orquesta Sinfónica de Soria con la mezzosoprano Premio Nacional de Música 2015 María José Montiel bajo la batuta de Borja Quintas, el conjunto soriano Stella Splendens con el organista Bruno Forst y el Ensemble Praeteritum, liderado por el violinista Pablo Suárez y que contará con la presencia de las sorianas Laura Asensio y Nerea Rodríguez como contrabajos solistas. Además, para clausurar el Maratón se estrenará el documental de Lucas Caraba *BSO-La Familia Banda* que relata un año de vida en la Banda Municipal de Música de Soria.

El afamado dúo pianístico formado por las Hermanas Labèque, el conjunto británico a cappella más reconocido a nivel internacional, los King’s Singers, el pianista Javier Perianes con la Orquesta Sinfónica de Castilla y León en la segunda de sus dos citas dirigida por Antonio Méndez, y la bailaora Sara Baras con su espectáculo *Voces*, que pretende recorrer y recordar a las grandes figuras y géneros flamencos, son algunos de los nombres propios que jalonan esta 25 edición del Otoño Musical Soriano. El Coro RTVE, Daniel Garay al frente de la Orquesta Filarmónica ProArte y los coros de cámara Aula Boreal y Doinuzahar y el Natalia Ensemble y Concerto 1700, conjuntos ganadores de los Premios Circuitos FestClásica 2017, son otros de los reconocidos artistas y conjuntos que completan la programación.

El Otoño continúa apostando por espectáculos abiertos a todos los públicos y conciertos para escolares destinados a ampliar el número de espectadores que cada año consolidan la trayectoria del festival, como el concierto del ensemble valenciano Spanish Brass y el Grupo Intercentros Soria. Destinados al gran público, la Fura dels Baus y Divina Mysteria con su espectáculo *Free Bach 212*, Ara Malikian con *La Increíble Gira del violín* y el peculiar cuarteto de cuerda Stringfever que reinterpreta el repertorio clásico en sus particulares violines, viola y chelo eléctricos para la clausura, completan esta faceta del Festival.

Como ven, una increíble muestra de talento y arte conforman la programación de una edición de conmemoración del Otoño Musical Soriano, en la que sigue estando presente como el primer día el Maestro Odón Alonso, infinito como debe de ser su Festival.



Carlos Martínez Mínguez  
Alcalde de Soria



festclásica

El Otoño Musical Soriano, galardonado con el “EFFE Label” (Europa para los Festivales. Festivales para Europa), es miembro fundador de la Asociación Española de Festivales de Música Clásica.



1993

**INAUGURACIÓN**  
del Festival a  
cargo del Maestro  
**Odón Alonso**

'94

**Homenaje**  
**Narciso Yepes**

*Album de Leonor  
en el centenario  
de su nacimiento*

'96

**Homenaje**  
**Julián Marías**  
en sus 50 años  
con Soria

**Homenaje**  
**Gerardo Diego**

'02

*Dionisio in memoriam*  
**Homenaje**  
**Dionisio Ridruejo**

'04

**Primer Maratón**  
**Musical Soriano**

'05

*La Sierra del Alba*  
**Homenaje**  
**Avelino Hernández**

'12

*Poema Sanjuanero*  
**20 Ediciones**  
**de Festival**

'14

*Sinfonía Nvmancia*  
**In Memoriam**  
**Maestro Frühbeck**  
**de Burgos**

'15

**Concesión del**  
**EFFE Label**  
**2015-2016**





'97

*Ojos verdes de luna*  
**Homenaje**  
**Gustavo A. Becquer**



'99

Edición Homenaje  
**Xavier**  
**Montsalvatge**



'00

**50 años**  
**de Odón Alonso**  
**en escena**



'07

Edición Homenaje  
**Antonio Machado**



'08

Edición dedicada  
**Fco. García Muñoz**



'11

*Infinito*  
**Odón Alonso**



'16

**Homenaje**  
**Pedro Iturralde**

## 2017

Cumplíendose en este año 2017 las **25 ediciones del Festival**, recuperamos esta sencilla línea de tiempo que recuerda algunos de los muchos momentos especiales que han jalonado la vida musical de los sorianos.

Unos momentos que representan solo una pequeña muestra de los numerosos hitos que han acontecido desde que en 1993 el maestro Odón Alonso diera vida a nuestro Otoño.

Un Otoño que no sería posible sin el gran número de personas que contribuyen a su “puesta a punto” y, sobre todo, sin la calurosa acogida con la que ustedes, el público, lo recibe todos los años.

GRACIAS A TODOS por seguir haciendo posible lo que un día fue una ilusión y hoy es una realidad plenamente consolidada y reconocida.

*Festival Otoño Musical Soriano*



El Otoño Musical Soriano ha sido galardonado con el “EFFE Label” (Europe for Festivals – Festivals for Europe) para su edición 2017-2018. El festival soriano renueva así la concesión de esta marca de calidad ya recibida en su primera edición para los años 2015-2016.

Este sello de calidad fue creado por la Comisión Europea de Cultura gracias a la iniciativa de la Asociación Europea de Festivales (EFA por sus siglas en inglés). Con él se pretende reconocer la excelencia de los más destacados festivales europeos de todas las disciplinas artísticas y concienciar a la ciudadanía de la importancia de los festivales para la creación artística, la comunicación intercultural, la educación y la inclusión social.

El jurado de la presente edición 2017-2018, formado por prestigiosos directores de festivales de alcance internacional, ha valorado la calidad artística en la programación de los diferentes festivales seleccionados, distinguiendo al Otoño Musical Soriano por su “exitosa trayectoria y gran impacto en su comunidad”.

La renovación de este galardón es, sin duda, una recompensa al trabajo bien hecho a lo largo de veinticuatro ediciones y un acicate para la presentación de esta vigesimoquinta edición. El “EFFE Label 2017-2018” sitúa al Otoño Musical Soriano dentro del prestigioso grupo de más de 1000 festivales pertenecientes a 39 países y a todas las disciplinas artísticas que conforman la comunidad EFFE. En España, siete del total de 31 festivales que han recibido este galardón en la presente edición están dedicados a la música clásica.

Más información en [www.effe.eu](http://www.effe.eu).



O  
M  
S

Programación  
25 edición

**8 VIERNES 20,30 h.**

C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA  
**INAUGURACIÓN**  
*Concierto grabado para ser retransmitido por RTVE.*

**ORQUESTA SINFÓNICA RTVE**

- Sinfonía nº 1 "Nvmancia" de J. Vicent Egea. Obra de encargo de la XXII edición del Festival.
- Sinfonía nº 3 "Heroica" de L. van Beethoven.

Miguel Á. Gómez Martínez, director

**9 SÁBADO 20,30 h.**

C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

**CORO RTVE**

- *Carmina Burana* de Carl Orff.
- *Tríptico Soriano* de Adrián Cobo. Sobre textos de Antonio Machado.

Olatz Saitua, soprano  
 Carlos Mena, contratenor  
 José Manuel Díaz, barítono  
 Carmen Ávila, recitadora  
 Jorge Otero y Karina Azizova, pianos  
 Percusionistas, ORTVE  
 Javier Corcuera, director

**10 DOMINGO 12,30 h.**

IGLESIA NUESTRA SEÑORA DEL ESPINO

**STELLA SPLENDENS  
 Y BRUNO FORST**

*Lux in tenebris: La música de las catedrales españolas en el siglo XVII.*  
 Obras de Cristóbal de Morales, Francisco Guerrero y Tomás Luis de Victoria.

C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA **20,30 h.**

**JOVEN ORQUESTA  
 SINFÓNICA DE SORIA**

- *Cinco Canciones Negras* de Xavier Montsavatge.
- Sinfonía nº 5 de Gustav Mahler.

María José Montiel, mezzosoprano  
 Borja Quintas, director

**12 MARTES 11,30 h.**

C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

**Concierto para escolares**

**SPANISH BRASS**

*Brass Brass Brass*

AULA MAGNA TIRSO DE MOLINA **20,30 h.**

**NATALIA EMSEMBLE**

- Sinfonías de salón*
- Sinfonía en re menor de Juan Crisóstomo de Arriaga.
  - Sinfonía nº 3 "Heroica" de L. van Beethoven.

**13 MIÉRCOLES 20,30 h.**

C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

**ORQUESTA SINFÓNICA  
 DE CASTILLA Y LEÓN**

- *España* de Emmanuel Chabrier.
- *Sinfonía española* de Édouard Lalo.
- *Rapsodia española* de Maurice Ravel.
- Suite nº 2 de *El sombrero de tres picos* de Manuel de Falla.

Ana María Valderrama, violín  
 José Luis López Antón, director

**15 VIERNES 20,30 h.**

C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

**KATIA Y MARIELLE  
 LABÈQUE**

- *Ma mère l'Oye* de Maurice Ravel.
- *Rapsodia española* de Maurice Ravel.
- Cinco canciones de *West Side Story* de Leonard Bernstein.
- *Cuatro movimientos para dos pianos* de Philip Glass.

**16 SÁBADO 20,30 h.**

C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

**SARA BARAS**

**Espectáculo flamenco**

*Voces*

**17 DOMINGO**

**XIV EDICIÓN MARATÓN  
 MUSICAL SORIANO**

Se desarrollará en diferentes escenarios. Más información sobre lugares, participantes y horarios en programa específico.

Para participar como músico entra en: [festivalotonomusical.soria.es](http://festivalotonomusical.soria.es)

Como parte del programa del XIV Maratón.

**RECITAL DE CANTO  
 LUCÍA TAVIRA Y ELENA REY**

Ganadoras del IV Concurso Internacional de Canto de Medinaceli "Un futuro DeArte"

C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA  
 Como clausura del XIV Maratón estreno del documental de Lucas Caraba.

**BSO-LA FAMILIA BANDA**

Un año en la vida de la Banda Municipal de Música de Soria.

**19 MARTES** 20,30 h.  
AULA MAGNA TIRSO DE MOLINA

**ENSEMBLE PRAETERITUM**

*De Boccherini a Bottesini*

- Sinfonía nº 6 en la mayor de Luigi Boccherini.
- *Passione amorosa* para dos contrabajos y orquesta de Giovanni Bottesini.
- Sinfonía nº 39 en sol menor "Tempesta di mare" de Joseph Haydn.

Laura Ascensio y Nerea Rodríguez,  
contrabajos  
Pablo Suarez, concertino-director

**26 MARTES** 20,30 h.  
AULA MAGNA TIRSO DE MOLINA

**CONCERTO 1700**

*Entre cándidos bellos accidentes*

Obras de José de Nebra, Vicente Basset  
y Diego Pérez de Camino.

Aurora Peña, soprano  
Daniel Pinteño, violín barroco y  
dirección artística  
Víctor Martínez, violín barroco  
Ester Domingo, violonchelo barroco  
Asís Márquez, clavicémbalo

**21 JUEVES** 20,30 h.  
C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

**BANDA SINFÓNICA  
MUNICIPAL DE MADRID**

- "Nvmancia". Episodios sinfónicos para banda de J. Vicent Egea. Obra de encargo del Ayuntamiento de Soria.
- *Fiestas Romanas* de Ottorino Respighi.
- *Homenaje a Joaquín Sorolla* de Bernardo Adam Ferrero.

Rafael Sanz Espert, director

**27 MIÉRCOLES** 20,30 h.  
C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

**LA FURA DELS BAUS  
& DIVINA MYSTERIA**

*Free Bach 212*

Cantata escénica para orquesta barroca,  
electrónica y solistas basada en la Cantata  
BWV 212 de J. S. Bach.

**22 VIERNES** 20,30 h.  
C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

**THE KING'S SINGERS**

Obras de William Byrd, Orlando di Lasso, Mateo  
Flecha, Bob Chilcott, Richard Rodney Bennett,  
Eric Whitacre, John Joubert y arreglos de  
canciones populares.

**28 JUEVES** 20,30 h.  
POLIDEPORTIVO SAN ANDRÉS

**ARA MALIKIAN**

*La Increíble Gira de Violín*

**23 SÁBADO** 20,30 h.  
C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

**ORQUESTA SINFÓNICA  
DE CASTILLA Y LEÓN**

- Concierto para piano y orquesta nº 27  
de W. A. Mozart.
- Sinfonía nº 4 de J. Brahms.

Javier Perianes, piano  
Antonio Méndez, director

**29 VIERNES** 11,30 h.  
C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

**Concierto para escolares**

**GRUPO INTERCENTROS  
SORIA**

· *Danza del Sol* de Bill Whelan.

Antonio Domingo, presentación  
y dirección

PLAZA MAYOR  
**CLAUSURA**

**STRINGFEVER**

Concierto espectáculo del primer cuarteto  
de cuerda "genéticamente modificado".

**24 DOMINGO** 12,30 h.  
IGLESIA NUESTRA SEÑORA DEL ESPINO

**ORQUESTA PROARTE,  
COROS AULA BOREAL  
Y DOINUZAHAR**

*Maestros de capilla españoles inéditos  
de los siglos XVIII y XIX.*

Obras de Salvador de Sancho Iturmendi, Juan  
Lorenzo Muñoz Sánchez y Acacio Garcilópez  
de la Peña.

Daniel Garay, director

**21,00 h.**



O  
M  
S

Programa  
General

**VIERNES, 8 de septiembre**

**20:30 h.**

C. C. Palacio de la Audiencia

## ORQUESTA SINFÓNICA RTVE

Miguel Ángel Gómez-Martínez, director

### 1

#### **J VICENT EGEA (1961- )**

“Nvmancia”. Sinfonía nº 1.

Obra de encargo de la XXII edición del Festival

*Movimiento I*

*Movimiento II*

*Movimiento III*

### 2

#### **LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)**

Sinfonía nº 3 en mi bemol mayor, Op. 55 “Heroica”

*I. Allegro con brio*

*II. Marcia funebre. Adagio assai*

*III. Scherzo. Allegro vivace - Trio*

*IV. Finale: Allegro molto*

Concierto grabado para ser retransmitido por **rtve**



## ORQUESTA SINFÓNICA RTVE

El 27 de mayo de 1965 nace como una de las orquestas más jóvenes de la radio y televisión europeas. Se presentó oficialmente en el Teatro de la Zarzuela de Madrid junto a su director fundador, Igor Markevitch, con un programa que incluía obras de Prokofiev, Wagner, Falla y Beethoven. Tras Markevitch desempeñarían ese puesto Antoni Ros-Marbà (1965-1967), Enrique García Asensio (1965-1984), Odón Alonso (1968-1984), Miguel Ángel Gómez-Martínez (1984-1987), Arpad Jóó (1988-1990), Sergiu Comissiona (1990-1998), Enrique García Asensio (1998-2001) y Adrian Leaper (2001-2010). Desde septiembre de 2011 y hasta agosto de 2016 ejerce las funciones de director titular el maestro Carlos Kalmar. A partir de septiembre de 2016 será Miguel Ángel Gómez-Martínez el nuevo director titular de la Orquesta Sinfónica RTVE.

La Orquesta Sinfónica y Coro RTVE es una formación sinfónico-coral dedicada a la interpretación y difusión de la cultura musical de calidad, dentro del marco de la Corporación RTVE. Conforman una formación sinfónico-coral que supone una embajadora de excelencia cultural con vocación de servicio público. Se trata de la única institución sinfónico-coral en España que cumple una función audiovisual intrínseca pues todo cuanto interpreta se difunde a través de TVE, RNE y RTVE.es, al tiempo que desarrolla una intensa actividad en la grabación de sintonías de radio y televisión, así como de bandas sonoras de series de TVE y de películas nacionales e internacionales. Su presencia es habitual en los principales festivales españoles, y su dimensión internacional se forja a través de los intercambios con la Unión Europea de Radiodifusión y de sus giras y actuaciones en el extranjero.

Entre los galardones recibidos recientemente figuran la “Medalla de Honor” del Festival Internacional de Música y Danza de Granada, la “Antena de Oro Extraordinaria” otorgada por la Federación de Asociaciones de Radio y Televisión de España y el “Premio Iris Especial” de la Academia de las Ciencias y las Artes de Televisión a la Orquesta Sinfónica RTVE por sus 50 años de brillante trayectoria profesional. En 2017, la Orquesta Sinfónica y Coro RTVE recibía un premio honorífico de la Semana de Música Religiosa de Cuenca por su trayectoria y aportación al mundo musical de nuestro país.





## Miguel Ángel Gómez-Martínez, **director**

Natural de Granada, estudió música en su ciudad natal, Madrid y EE.UU. y dirección de orquesta en Viena con Hans Swarowsky.

Gómez-Martínez ha sido invitado por los auditorios y teatros de ópera más famosos del mundo como las Óperas de Berlín, Viena, Múnich, Zúrich, Ginebra, París, Chicago, Covent Garden de Londres, Comunale de Florencia, Fenice de Venecia, Ópera de Roma, San Carlo de Nápoles, Scala de Milán, Colón de Buenos Aires, Teatro Real de Madrid o Liceo de Barcelona. Ha dirigido en los festivales de Salzburgo, Berlín, Viena, Múnich, Granada, Helsinki, Santander, San Sebastián, Perelada, Enescu de Bucarest o el Beethoven de Varsovia. Ha dirigido orquestas de gran prestigio como la Filarmónica de Viena, Gewandhaus de Leipzig, Staatskapelle de Dresde, Radios de Baviera, Berlín y Colonia, Orquesta de Mannheim, I Cameristi de La Scala de Milán, Philharmonia y Filarmónica de Londres, Suisse Romande, Filarmónicas de Helsinki, Buenos Aires y Tokio, Sinfónicas de Houston y Denver y Nacional de España, entre otras.

De 1984 a 1987, Gómez-Martínez fue director titular de la Orquesta Sinfónica RTVE y de 1985 a 1991, director artístico del Teatro de la Zarzuela de Madrid. De 1989 a 1993 fue director artístico y musical de la Sinfónica de Euskadi y, de 1993 a 1996, de la Ópera Nacional de Helsinki. De 1992 a 2000 es director titular de la Sinfónica de Hamburgo y de 1997 a 2005 es director musical de la Orquesta de Valencia. Afincado en Suiza, de 2000 a 2004 asume el cargo de director general de música en el Teatro de Berna. En la actualidad y desde 2004 es director musical de la Orquesta del Festival de Pascua de Bayreuth y desde 2016 es de nuevo director titular de la Orquesta Sinfónica RTVE.

Gómez-Martínez posee una brillante trayectoria como compositor, obteniendo grandes éxitos con la *Sinfonía del Descubrimiento* (1989), *Amaneciendo* (Passacaglia) (2009), varias obras de música de cámara, el ciclo de Lieder *Cartas de un enamorado* (2011), *Réquiem Español* (2013) o el *Concierto para piano y orquesta* (2013). Entre sus numerosas distinciones destacan la Medalla de Oro de la Ciudad de Granada y en 1996 le fue otorgada la Encomienda de Número de la Orden del Mérito Civil, por el Rey D. Juan Carlos I.

## NOTAS AL PROGRAMA

### Numancia “eroica”: programa para festejar la grandeza de un pueblo

La XXV edición del Otoño Musical Soriano se ha sumado a los eventos conmemorativos de Numancia 2017. Esta efeméride celebra el 2150 Aniversario de la caída de Numancia tras once meses de asedio por parte de las tropas romanas lideradas por el Cónsul Escipión Emiliano “el segundo africano” o “numantino”. La gesta numantina aparece ya relatada en los textos antiguos que narran el enfrentamiento entre celtíberos y romanos y el final heroico de Numancia fue loado por los autores romanos, confiriendo a la resistencia numantina la categoría de “referente universal de la lucha de un pueblo por su libertad o de la victoria del débil contra el fuerte”. Así lo afirmaban Alfredo Jimeno y José Ignacio de la Torre en su publicación *Numancia, Símbolo e Historia* (2005).

El mito numantino sirvió como argumento al gran literato Miguel de Cervantes en su tragedia *El cerco de Numancia* y ha pervivido a lo largo de la historia hasta nuestros días. En el siglo XIX, con la llegada de las ideas románticas que alentaron el auge de los nacionalismos, la resistencia numantina fue exaltada en la búsqueda de una identidad nacional cimentada en los valores colectivos subyacentes. De este modo, la historiografía decimonónica relacionó los levantamientos del Dos de Mayo y posterior ejecución de los sublevados contra el impuesto Gobierno francés de Napoleón Bonaparte, que dieron inicio a la Guerra de Independencia contra los franceses, con la inherente resistencia numantina que presenta el pueblo español para resistir la amenaza extranjera.

Paralelamente, ha sido asumido que la Sinfonía Heroica de Beethoven refleja los valores asociados a Napoleón Bonaparte como héroe de la Francia revolucionaria, encarnando los ideales democráticos y antimonárquicos de la Europa libre, heredera del espíritu ilustrado y que había despertado tras la Revolución de 1789. Sin embargo, como todo héroe romántico, Napoleón está situado en la ambigüedad. Pasó rápidamente del favor de sus contemporáneos a la animadversión tras ser coronado como Emperador de Francia en la primavera de 1804: se convirtió en un impulsor de los diferentes sentimientos nacionales al despertar una imparable francofobia en todas aquellas naciones con las que entraba en guerra. Y la Sinfonía Heroica bien lo refleja. Su enigmático título, *Sinfonia Eroica... composta per festeggiare il sovvenire di un grand Uomo*, ha dado lugar a las más diversas interpretaciones: desde la primigenia dedicatoria al héroe ilustrado Bonaparte a la que considera que Beethoven honraba la memoria del Príncipe Luis Fernando de Prusia. Amigo personal de Beethoven, sobrino de Federico el Grande y soldado caído en la ofensiva prusiana contra napoleón en 1806, Luis Fernando sería el héroe que habría convertido a la Sinfonía Heroica en una expresión de patriotismo germano.

De este modo, Numancia 2017 y, por extensión, la Sinfonía *Nvmancia*, conmemora el nacimiento de un símbolo universal sinónimo de heroísmo y libertad del mismo modo que, como afirmó recientemente James Hamilton-Paterson, “un siglo y medio de notas al programa ha llevado al público a buscar [en la *Sinfonía Eroica*] la música que expresa un sinnúmero de conceptos abstractos como Triunfo, Voluntad, Humanidad, Libertad e incluso Sentimiento Revolucionario”. Una vez escuchadas ambas sinfonías, juzguen ustedes mismos.

### ***Sinfonía no. 1. Nvmancia*, por J. Vicent Egea**

Esta sinfonía consta de tres movimientos. El autor evoca varios momentos históricos, desde una visión personal, del asedio del pueblo celtíbero de Numancia por el Imperio Romano. Utiliza un lenguaje musical ecléctico donde predomina la tonalidad, combinada con elementos puntuales modales y atonales para una mejor adaptación a los diversos estímulos que este hecho le sugiere. El aspecto modal cobra importancia en las continuas referencias al Imperio Romano, a la vez que se contrasta con secciones de música con recursos orientales o exóticos para reflejar la procedencia africana de otros participantes en las distintas batallas.

La estructura general se caracteriza por un discurso basado en la alternancia de secciones contrastantes donde el misterio, costumbres, episodios de guerra, épocas de paz, los diversos rituales, las escenas dramáticas, el júbilo de las victorias y la esperanza se suceden.

La obra utiliza algunos simbolismos, a modo de *leitmotivs*, que le otorgan cierta unidad. Entre ellos podemos destacar el tratamiento cromático con sentido ascendente que sugiere los movimientos circulares de los buitres ante los cadáveres y, a su vez, el misterio que causaba este hecho en los numantinos al pensar que servía como nexo de unión con el más allá. Otro símbolo importante que aparece en diferentes momentos de la obra es la representación del fuego asociado a varias combinaciones sonoras con un elaborado tratamiento tímbrico.

En su orquestación y como seña de identidad sonora, se utilizan algunos instrumentos autóctonos o similares como las trompas de cerámica, el carrasclás, la flauta en sol como evocación a la flauta de hueso, la marimba aludiendo al xilófono de tibia de cabra, vasos de cerámica, planchas metálicas o tablas de madera entre otros. Al mismo tiempo se utilizan otros instrumentos de la familia de la percusión que nos sugieren una gran paleta de sonoridades atípicas para intentar reflejar las costumbres y actividades de los numantinos de la época: leñadores, artesanos, herreros, ganaderos, pescadores, etc. Destaca también el tratamiento de la sección de los metales y percusión de parches para representar los distintos episodios de guerra.

*Movimiento I:* El inicio de la obra está basado en el tratado de “Paz de Graco”. Tras la construcción de la Muralla de Segeda se violó dicho tratado, provocando el comienzo de las primeras guerras celtibéricas. La sección central se inspira en “La batalla de los elefantes”, donde la música adquiere un lenguaje más cromático y utiliza algunos elementos orientalizantes. El movimiento acaba a modo de himno de júbilo y homenaje a los héroes caídos en la victoriosa batalla.

*Movimiento II:* Este movimiento empieza con el tema de la paz como alusión al período histórico de tregua conseguido por el cónsul romano Marcelo. Este tema está presentado por la sonoridad de las trompas en referencia a las trompas celtíberas y está basado en los sonidos de la serie armónica, evocando los períodos de estabilidad y amor por la naturaleza. Le sigue un episodio, a modo de divertimento, que refleja las costumbres y actividades de la vida cotidiana del poblado celtíbero.

La sección central representa los diferentes rituales: del fuego, iniciático, funerario, de danza, de sacrificio (en el que se organizaban carreras de caballos colgando las cabezas de las víctimas sacrificadas). Tras esta sección se reexpone de nuevo el episodio variado de la vida cotidiana para servir de nexo con la aparición del tema de la paz, con el que finaliza el movimiento.

*Movimiento III:* El último movimiento comienza en forma de fanfarria introductoria que evoca el nombramiento del general romano Escipión “El Segundo Africano” o “Numantino”, quien iniciará la segunda fase de las guerras celtibéricas denominadas numantinas.

Durante la primera sección del movimiento, tras varios episodios bélicos, aparece un uso deliberado y sistemático de construcción interválica, sugerido por la decisión de Escipión de construir un cerco para aislar a los numantinos. A continuación sigue un episodio rápido y enérgico que representa los diferentes intentos de escapar de este cerco.

La sección central marca el punto más dramático de la obra y simboliza la tensa espera al asedio de la ciudad. Escrita a modo de variaciones sobre tres notas de la cabeza del tema del *Dies Irae*, conduce de forma gradual y repetitiva al clímax dramático de la obra. Esta sección manifiesta por una parte la agonizante espera y sufrimiento y por otra el valor que mostró el pueblo numantino antes de su sometimiento.

La obra concluye evocando el desfile triunfal de Escipión en Roma seguido de una coda en la que aparecen varios *leitmotifs*, con tratamiento cíclico, donde predomina el tema del honor asociado a la lucha y la muerte, así como la esperanza y triunfo de los numantinos de alcanzar el más allá y su libertad.

La sinfonía *Nvmancia* nace por encargo del Ayuntamiento de Soria para la XXII edición del Festival Otoño Musical Soriano 2014.

La sinfonía *Nvmancia* fue estrenada en el Concierto de Inauguración de la XXII edición del Otoño Musical Soriano el 6 de septiembre de 2014 por la Orquesta Lira Numantina de Soria dirigida por Carlos Garcés.

© J. Vicent Egea

### **Ludwig van Beethoven: Sinfonía "Heroica"**

Anton Schindler, uno de los primeros biógrafos de Ludwig van Beethoven (1770-1827), apuntó que fue el General Bernadotte, embajador francés en Viena durante dos meses en 1798, quien sugirió al compositor escribir una sinfonía para conmemorar la figura de Napoleón. A pesar de que la credibilidad de Schindler ha quedado en entredicho, el hecho de que Beethoven quiso dedicar su Tercera Sinfonía a Napoleón Bonaparte queda confirmado en la carta que su alumno Ferdinand Ries escribió al editor Simrock en octubre de 1803: "es, según él, la mejor obra que ha escrito hasta ahora [...]. Tiene un gran deseo de dedicársela a Bonaparte; si no lo hace, es porque Lobkowitz quiere tener la exclusiva durante medio año, pagándole 400 ducados por ello, no obstante la llamará Bonaparte".

También fue Ries quien relató la furia que se apoderó de Beethoven al conocer en la primavera de 1804 la proclamación de Napoleón como Emperador y cómo rompió la primera página de su manuscrito exclamando: "Ahora pisoteará los derechos de los hombres [...] y se convertirá en un tirano". Ese mismo año, no obstante, Beethoven reafirmó a su editor que el título de la sinfonía era realmente *Bonaparte*. Pero en octubre de 1806 la Sinfonía apareció publicada en Viena bajo el título *Sinfonia Eroica... composta per festeggiare il sovvenire di un grand Uomo* y dedicada al Príncipe Lobkowitz. Dejando atrás la dedicatoria napoleónica, el musicólogo alemán Peter Schleuning apuntó en los años ochenta la teoría de que Beethoven se refería a su amigo el Príncipe Luis Fernando de Prusia con el enigmático título para así no deshonrar al efectivo dedicatario, el Príncipe Lobkowitz, que apoyó económicamente a Beethoven. Luis Fernando comandó las tropas prusianas en la Batalla de Saalfeld de 1806 y fue además un dotado músico a quien Beethoven había dedicado su Tercer Concierto para piano y orquesta en 1804.

Autores como Maynard Solomon apuntan, sin embargo, que la Sinfonía, en una suerte de relato autobiográfico, jugaba con el nacimiento, la muerte y la resurrección del héroe en un momento en que Beethoven luchaba contra su sordera. No hay que olvidar que Beethoven escribió gran parte de la sinfonía en verano de 1803, solo meses después de escribir el famoso Testamento de Heiligenstadt. Otros, como Lewis Lockwood, apuntan que Beethoven no se refería a ningún héroe concreto, sino que representó musicalmente la idea del heroísmo como concepto abstracto, como relato de la grandeza humana en todas sus manifestaciones, desde la victoria a la pérdida y la pena. Esta interpretación parte de la lectura que Richard Wagner hizo de

la sinfonía, situando a Beethoven como el héroe mismo de la sinfonía, el liberador revolucionario que abre nuevos caminos en la composición musical. Si las dos primeras sinfonías de Beethoven fuerzan los límites de la sinfonía clásica tal y como fue definida por Haydn y Mozart, esta Tercera Sinfonía es un verdadero hito en la evolución del género.

Aunque varias audiciones privadas se sucedieron en los palacios del Príncipe Lobkowitz desde la terminación de la sinfonía en 1804, su primera audición pública tuvo lugar el 7 de abril de 1805 en el Theater an der Wien y dirigida por Beethoven. Todos los asistentes quedarían abrumados por su duración, pues dobla a sus predecesoras. El comienzo del primer movimiento, *Allegro con brio*, es impactante en sí mismo. Mientras las dos primeras sinfonías de Beethoven abren con sendas introducciones lentas, esta tercera lo hace con dos impactantes acordes en mi bemol mayor que dan paso, sin mayor dilación, a un tema principal liderado por los chelos.

La *Marcia fúnebre* es un intenso y doliente segundo movimiento que llevó al compositor Hector Berlioz a afirmar que “no conozco otro ejemplo en música donde el dolor es capaz de sostenerse a sí mismo consistentemente en formas de tal pureza y nobleza de expresión”. En su extensa forma ternaria, la tragedia marcada al inicio por la tonalidad do sostenido menor da paso a la utópica esperanza en la sección central en do sostenido *maggiore*, como el propio Beethoven marca en la partitura. La coda, que retoma el motivo marcial de la sección *maggiore*, da paso al tercer movimiento, un enérgico *Scherzo* que comienza con un *staccato pianissimo* en las cuerdas. El Trio contrasta con la aparición de tres trompas –siendo la primera aparición de tres trompas en la tradición sinfónica– que muchos oyentes han relacionado con una estilizada llamada a la batalla.

El *Finale. Allegro molto* es un conjunto de variaciones compuestas sobre un tema cuyo material fue empleado por Beethoven en su ballet *Las Criaturas de Prometeo* Op. 43, compuesto en 1801, y en las Variaciones y fuga para piano Op. 35, hoy conocidas como Variaciones “heroicas”. Pero en lugar de concebir las variaciones como entes cerrados con sentido propio al modo de la variación clásica, Beethoven crea una estructura libre y más imaginativa en la que las diferentes variaciones están conectadas unas con otras. Para muchos, sin embargo, no resuelve la acumulativa experiencia emocional de los tres movimientos anteriores.

Independientemente de las diferentes lecturas que su título y dedicatoria todavía permiten, no hay duda de que el heroísmo de esta Tercera Sinfonía reside en la revolución del género que Beethoven consiguió. Acertadamente, el musicólogo Paul Henry Lang estimó que la *Sinfonía Eroica* es “una de las incomprendibles hazañas de las artes y las letras, el mayor paso jamás hecho por un individuo en la historia de la sinfonía y en la historia de la música en general”.

**SÁBADO, 9 de septiembre**

**20:30 h.**

C. C. Palacio de la Audiencia

## CORO RTVE

Olatz Saitua, soprano  
Carlos Mena, contratenor  
José Manuel Díaz, barítono  
Carmen Ávila, recitadora  
Jorge Otero, piano  
Karina Azizova, piano  
José Luis González, percusión  
Enrique Llopis, percusión  
Gregorio Martínez, percusión  
Rubén Martínez, percusión  
Rafael Mas, timbales  
Javier Corcuera, director

### 1

#### **ADRIÁN COBO (1940- )**

*Tríptico Soriano*. Obra para coro, recitador, piano y percusión  
*Homenaje a Antonio Machado*.

*Campo de Soria*  
*Canciones de Tierras Altas*  
*Canciones del Alto Duero*

### 2

#### **CARL ORFF (1895-1982)**

*Carmina Burana*. Cantata escénica en versión para dos pianos, percusión, coro y solistas

*Fortuna imperatrix mundi*  
1. O Fortuna (coro)  
2. Fortune plago vulnera (coro)

***I.a. Primo vere***

3. Veris leta facies (coro piccolo)
4. Omnia Sol temperat (barítono)
5. Ecce gratum (coro)

***I.b. Uf dem Anger***

6. Tanz (instrumental)
7. Floret silva nobilis (coro)
8. Chrumer, gip die varwe mir (soprano y coro)
9. Reie: Swaz hie gat umbe (coro)
10. Were diu werlt alle min (coro)

***II. In taberna***

11. Estuans interius (barítono)
12. Olim lacus colueram (tenor y coro)
13. Ego sum Abbas Cucaniensis (barítono y coro)
14. In taberna quando sumus (coro masculino)

***III. Cour d'amours***

15. Amor volat undique (soprano y coro)
16. Dies, nox et omnia (barítono)
17. Stetit puella (soprano)
18. Circa mea pectora (barítono y coro)
19. Si puer cum puellula (tenores, barítonos y bajos)
20. Veni, veni, venias (coro doble)
21. In truitina mentis dubia (soprano)
22. Tempus est iocundum (solos y coro)
23. Dulcissime (soprano)

***Blanziflor et Helena***

24. Ave formosissima (coro)

***Fortuna imperatrix mundi***

25. O Fortuna (coro)





## CORO RTVE

Fundado en 1950 con el nombre de Los Cantores Clásicos, fue dirigido por Roberto Plá hasta 1952, en que se transforma en Coro de Radio Nacional bajo la dirección de Odón Alonso hasta 1958, cuando pasa a ser dirigido por Alberto Blancafort. Posteriormente, han sido titulares Pedro Pírfano, Pascual Ortega, Jordi Casas Bayer, Miguel Amantegui, Alberto Blancafort como director invitado, Laszlo Heltay, Mariano Alfonso, Josep Vila y de nuevo Jordi Casas Bayer hasta agosto del año 2013. Desde mayo de 2015, el director titular del Coro RTVE es Javier Corcuera Martínez. Además, desde el 1 de marzo de 2016, el bajo David Arilla es ayudante de dirección del Coro RTVE.

Está considerado como uno de los mejores conjuntos corales de España con una gran especialización en el campo de nuestra polifonía profana y religiosa. Asimismo, en su repertorio figuran numerosas obras contemporáneas de compositores nacionales y extranjeros.

Aparte de sus actuaciones con la Orquesta Sinfónica RTVE y de sus numerosos conciertos tanto a cappella como con otras agrupaciones instrumentales, ha participado en los Festivales Internacionales de Música de Barcelona, Santander o Granada, así como en las Semanas de Música Religiosa de Cuenca, Festival de Música en Toledo, Festivales de Ópera en Madrid o EXPO 92. Además de colaborar en múltiples campañas y eventos conmemorativos ha sido invitado por numerosas orquestas españolas como la ONE, la Sinfónica de Madrid, la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla o la Orquesta Ciudad de Barcelona. En el ámbito internacional es de destacar su participación en los festivales de Flandes y de San Petersburgo, además de sus actuaciones en Roma y El Vaticano en 2016.

En su plantilla de profesores han figurado cantantes como Teresa Berganza, Isabel Penagos, Teresa Tourne o Pedro Lavirgen. Su grabación del *Oficio de Difuntos* de Tomás Luis de Victoria para Decca fue premiado por la Academia Francesa de la Música y en el año 2000 el Coro RTVE conmemoró el 50 aniversario de su creación con conciertos extraordinarios y una edición discográfica con grabaciones históricas.



## Javier Corcuera, **director**

Desde mayo de 2015 es el Director titular del Coro RTVE. Durante nueve años había desempeñado las funciones de ayudante de dirección de este mismo coro en el que ingresó como profesor en la cuerda de tenores en 1998.

Comienza sus estudios de canto, piano y violín en el Conservatorio Superior de Música de su ciudad natal, Bilbao. Después de haber conseguido el Título de Profesor Superior de Canto y el Título Superior de Dirección de Coro en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, completa su formación en Dirección de Orquesta, Análisis, Instrumentación y Orquestación, graduándose con las máximas calificaciones en la Royal School of Music de Londres.

Gracias a su sólida formación y experiencia, Javier Corcuera afronta con acierto un amplio y variado repertorio, desde la música antigua a estilos más contemporáneos, ya sea en formatos sinfónico-corales o en formas a cappella y de cámara.

Reconocido por su especial habilidad en la dirección, técnica vocal e interpretación coral, Javier Corcuera es invitado con frecuencia para impartir masterclasses de dirección o para preparar formaciones corales en proyectos tan singulares como los conciertos participativos impulsados por la Obra Social "La Caixa". En 2011 asumió la dirección musical del Coro de la Universidad Politécnica de Madrid y desde 2013 colabora con la Orquesta Filarmónica de España. Ha dirigido también a la Orquesta Barroca de Granada, la Orquesta Metropolitana de Madrid, la Joven Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, la Orquesta de Cámara de España o la Orquesta Clásica Santa Cecilia entre otras formaciones.



## Carmen Ávila, recitadora

Estudia en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Realiza cursos de perfeccionamiento con Victoria de los Ángeles, Miguel Zanetti, Daniel Muñoz, Helena Lazarska, Giovanna di Rocco, Félix Lavilla y perfecciona su repertorio operístico con el maestro István Cserjám y con Enza Ferrari en el Teatro Real. Amplía su formación teatral en el Teatro de Cámara de Madrid con Ángel Gutiérrez. Entre 1994 y 2000 dedica parte de su actividad profesional al mundo radiofónico como locutora en la emisora de música clásica Sinfo Radio de la Cadena Ser.

Como solista participa en diversos ciclos y festivales: Festival de Ópera de A Coruña, Clásicos en Verano, Ciclo Música Sacra, Ciclo Música en las Hoces, Semana de Música Religiosa de Cuenca, Festival de Ópera de Valladolid, Festival de Música Contemporánea de Alicante y Fundación Juan March entre otros. Canta bajo la dirección de Odón Alonso, Laszlo Heltay, Josep Prats, Josep Vila, Ennio Morricone, Enrique García Asensio, Ros Marbá, Jordi Casas y Arturo Tamayo entre otros. Canta junto a Mario Frangoulis en el 550 aniversario del restablecimiento de la Gran Escuela de la Nación de Constantinopla celebrado en el Odeón de Herodes Ático de Atenas con la Orquesta Mikis Theodorakis y la Orquesta of E.R.T.

Es fundadora de la formación Enarmonía, dedicada a la interpretación y difusión del repertorio contemporáneo. Interpreta a Dusapin, Scelsi y estrena e interpreta obras de Agustín Acilu, Eduardo Morales-Caso, Padre Donosita, Gonzalo de Olavide, Miguel Franco, Pilar Jurado, Claudio Tupinambá, José Pablo Polo, Eduardo Costa y Gerardo Gombau entre otros. En su intervención como solista XXI Festival Internacional de Ballet de La Habana conoce a la guitarrista Avelina Vidal y desde el año 2000 forman el Dúo Alma Música. De su repertorio de concierto destacan las *Canciones de los chinos* de Britten y el Diván de Moses-Ibn-Ezra de Castelnuovo-Tedesco.

Carmen Ávila es profesora titular del Coro RTVE desde 1998.



## Olatz Saitua, soprano

Cursa estudios de canto y guitarra en el Conservatorio J.C. de Arriaga de Bilbao. Continúa su formación con Carlo Bergonzi (Accademia Chigiana de Siena, Accademia Verdiana de Busseto) y con K.S. Wilma Lipp en el Mozarteum de Salzburgo, donde se licencia en la especialidad de ópera.

Tras debutar en Italia con *Musetta* en Viareggio y Cossenza, *Rosina* en Siena, *Bastienne* en Florencia, formó parte de las compañías de los teatros Landestheater de Salzburgo –con *Frasquita*, *Barbarina* y *Tebaldo*- y Aalto Theater de Essen, en este último durante 10 temporadas. Además, ha intervenido en las temporadas del Liceo –como *Zerlina*, *Papagena*, *Pricesse* en *L'Enfant et les sortilèges*, *Amore* en *Orfeo* de Gluck, *Amore* en *L'Incoronazione* de Monteverdi o *Tebaldo* en *Don Carlo*-, Teatro Real de Madrid –*Blumenmädchen* en *Parsifal*, *Waldvogel* en *Sigfrido*-, ABAO de Bilbao –*Eco* en *Ariadna en Naxos*, *Clorinda* en *La Cenicenta*-, Teatro Campoamor de Oviedo –*Flora* en *The Turn of the Screw* de Britten, *Virtud* y *Damigella* en *L'Incoronazione*-, Quincena Musical de San Sebastián, Festival de Granada, Festival de Santander, Festival Mozart de La Coruña, Festival Haydn de Eisenstadt, Spontini Pergolesi de Jesi, teatros de Bonn, Heidelberg, Lünneburg y Córdoba entre otros. Ha cantando bajo la dirección de maestros como Andrew Davis, Salonen, Spering, Soltesz, De Billy, Plasson, Zedda, Bickett, Florio, Creed, Pons, Frühbeck de Burgos, Victor Pablo, Ros Marbá, Mena, Zapico y directores de escena como Robert Wilson, David Alden, Robert Carsen, Calixto Bieto, Emilio Sagí, Andreas Homoki, Johannes Schaaf, Gian Carlo del Monaco, Olivier Tambosi, Ignacio García, Carroll o Stefano Vizioli.

Su repertorio sinfónico incluye *Pasión según San Juan* y *Misa en si menor* de Bach, *Mesías* y *Pasión según San Juan* de Händel, *Gloria* y *Magnificat* de Vivaldi, *Exsultate Jubilate* y *Réquiem* de Mozart, *Un Requiem Alemán* de Brahms, *Sueño de una noche de verano* de Mendelssohn, *Carmina Burana* de Orff, *Segunda* y *Cuarta* sinfonías de Mahler, *Pulcinella* de Stravinsky y *Retablo de Maese Pedro* de Falla. Ha realizado diversas grabaciones discográficas con música de los maestros Garbizu, Sorozabal, Donostia e Iparraguirre y participado en la grabación en DVD de la ópera *Carmen*.



## Carlos Mena, **contratenor**

Nacido en Vitoria-Gasteiz, se forma en la Schola Cantorum Basiliensis de Basilea, Suiza, con los maestros Richard Levitt y René Jacobs. Su intensa actividad concertística le lleva a las salas más prestigiosas del mundo como Konzerthaus de Viena, Teatro Colón de Buenos Aires, Alice Tully Hall del MET de Nueva York, Suntory Hall de Tokio y Ópera de Sídney entre otros.

Ha interpretado el rol de Radamisto en *Radamisto* de Händel en la Felsenreitschule de Salzburgo, Konzerthaus de Dortmund, Musikverein de Viena y Concertgebouw de Ámsterdam en producción del Festival de Salzburgo, dirigido por M. Haselböck y H. Grazer. Otras interpretaciones suyas son Speranza en *L'Orfeo* de Monteverdi en el Festival de Música Antigua de Innsbruck y en la Opera Estatal de Berlín bajo la dirección de R. Jacobs y B. Kosky y *Europera 5* de Cage en el Festival de Flandes. En el 2005 y 2006 canta Oberon en *Sueño de una noche de verano* de Britten en Madrid, Ascanio de *Ascanio in Alba* de Mozart en Londres y Tamerlano de *Bajazet* de Vivaldi en Bilbao, ambas con Europa Galante dirigidas por Biondi. En 2007 estrenó *Viaje a Simorgh* de Sanchez-Verdú en el Teatro Real de Madrid y en 2008 estrenó *Apollo* en *Muerte en Venecia* de Britten en el Liceu de Barcelona. De sus recitales grabados destacan *De Aeternitate* (Mirare) premiado con el Diapasón de Oro 2002 como mejor recital barroco y *Et Jesum* (Harmonia Mundi) premiado con el CD Compact al mejor disco de Renacimiento en 2004. Otras grabaciones suyas como el *Stabat Mater* de Vivaldi (Mirare) o *La Cantada española en América* (HM) con Al Ayre Español han recibido numerosos premios como Editor's Choice de *Gramophon*, Choc de *Le Monde* o Excepcional de *Scherzo*.

Se interesa por otros repertorios como el lied y la música contemporánea, ha colaborado con la Compañía Nacional de Danza en varias ocasiones destacando el recital de obras de Vivaldi en la coreografía de Nacho Duato *Castrato* en el Teatro Real de Madrid. Ha estrenado varias obras de compositores contemporáneos como *El Libro del Frío* y *Libro de las Estancias* de J. M. Sánchez-Verdú en el FIOCLE de León y en el Festival de Granada así como *Tres Sonetos de Michelangelo* de G. Erkoreka.



## José Manuel Díaz, **barítono**

Nacido en Bilbao, estudia en el Conservatorio Superior de Música de dicha ciudad. En la actualidad, perfecciona técnica vocal y repertorio con Jorge Ansorena en Italia y ha participado en cursos de perfeccionamiento vocal y de repertorio con Gianni Mastino, Elio Scarabella, Paride Venturi, Ana Luisa Chova, Elena Obratsova, Eva Randova, Vittorio Terranova, Alejandro Zabala y Enrique Viana entre otros.

Participa en antologías y representaciones de Zarzuela como *Katiuska*, *Luisa Fernanda* o *La del manojo de rosas*. En el campo del oratorio debutó con *Un Réquiem Alemán* de Brahms en el Palacio Euskalduna de Bilbao dirigido por Juanjo Mena y dentro de este repertorio interpreta los *Requiem* de Fauré y Mozart, *Magnificat* de Bach, *Petite messe solennelle* de Rossini o *Misa de la Coronación*. Su debut operístico se produjo en Bilbao con *La Traviata* en 1997; debutó en el Teatro Real con *El caballero de la rosa*, en el Teatro Cuyás de Las Palmas con *La flauta mágica* en 2002, en agosto de 2003 participó en el estreno mundial de la zarzuela *La Costurerita* en el Festival de Santander y debutó en septiembre de 2003 con *Rigoletto* en el LI Festival de Ópera de A Coruña. En las pasadas temporadas participa en *La Fanciulla del West* en el Teatro de Maestranza, *Jenufa* en el Cervantes de Málaga, *Ariadna en Naxos* y *Tosca* en Oviedo, *El barberillo de Lavapiés* en el Teatro Arriaga, *Carmena Burana* junto a La Fura dels Baus en Pamplona, Santiago de Chile y Tenerife, *Carmen* en el Teatro Cervantes de Málaga, *Madama Butterfly* en Oviedo, Bilbao y Gijón y *La Flauta mágica* en Oviedo, El Escorial y la Quincena Musical de San Sebastián. Próximamente intervendrá en *Andrea Chenier* en Bilbao.

Ha trabajado bajo las batutas de A. Allemandi, A. Zedda, G. Neuhold, Ralf Weikert, Frans Brüggen, Renato Palumbo, Michel Plasson, G. Navarro y Juanjo Mena entre otros, en la escena ha sido dirigido por Emilio Sagi, Jonathan Müller, Graham Vick, Mario Pontiggia, Nuria Espert y Francisco López entre otros y ha compartido escenarios con figuras como Ainhoa Arteta, Cristina Gallardo Domas, Felicity Lott, Isabel Rey, Marcello Giordani, Deborah Voigt, Aquiles Machado, Carlos Álvarez, Manuel Lanza, Carlo Colombara, Juan Pons y un largo etcétera.



## Jorge Otero, piano

Uno de los pianistas más completos y relevantes del panorama musical español, Jorge Otero ha ido afirmándose en la estima del público gracias a su solidez técnica e interpretativa.

Formado pianísticamente con la concertista Elsa Púppulo, ofrece su primer recital en 1973 y a partir de ese momento comienza una variada e ininterrumpida labor como concertista que le lleva a actuar en muchas de las principales salas de España, Italia, Bélgica, Uruguay y Argentina. Destaca una vasta actividad como solista junto a las orquestas Sinfónica Nacional de Argentina, Nacional de Cámara de Montevideo, I Pomeriggí Musicali de Milán, Sinfónicas de Rosario, Paraná, Mar del Plata, Sinfónica Juvenil de Radio Nacional de Argentina, etc., sus recitales, en los que abarca un amplio repertorio siendo habitualmente invitado por prestigiosas entidades como por ejemplo la Fundación Juan March, y su también constante actividad camerística, en la que siempre ha gozado de la máxima estima de sus colegas y compañeros de profesión.

Ganador de numerosos premios nacionales e internacionales, ha sido galardonado, entre otros, en los Concursos Internacionales Rina Sala Gallo de Monza, Ettore Pozzoli de Seregno (ambos en Italia) y Paloma O'Shea de Santander. Una beca del INAEM (Ministerio de Cultura) le permite realizar estudios de perfeccionamiento en Florencia (Italia) con el concertista Daniel Rivera.

En 1989 graba su primer disco, dedicado a la obra pianística de Jesús Guridi, que contiene, en transcripción propia, la versión pianística de las célebres *Diez Melodías Vascas* y que ha merecido el elogio unánime de la crítica especializada. Graba asimismo para el sello RTVE Música uno de los cortes del CD "Clásicos Populares" en 1996 junto al pianista Agustín Serrano.

Participa habitualmente en los ciclos de música de cámara de la Orquesta y Coro RTVE, en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y realiza numerosas grabaciones para Radio Nacional de España. Ha sido invitado en dos ocasiones a formar parte del Jurado en el Concurso Internacional de Piano "Cidade de Ferrol".



## Karina Azizova, piano

Nace en Asjabad (Turkmenistán), donde comienza sus estudios de piano con la edad de siete años. En 1988 accede a la Escuela Central de Música de Moscú y finaliza en el año 1999 la titulación superior de piano en el Conservatorio Tchaikovsky de Moscú con el prestigioso profesor L. Naumov. En 1993 gana el Primer Premio del Concurso Internacional de Piano de Raguza (Italia), en 1994 el Primer Premio del Concurso Internacional de Piano de Ostuni (Italia) y en 1996 el Segundo Premio del Concurso Internacional de Piano de Vladicáucaso (Rusia).

Desde el año 2000, Karina Azizova reside en España, donde actúa con frecuencia en las salas más importantes como Auditorio Nacional, Teatro Monumental, Teatros del Canal, Museo Reina Sofía, Fundación Juan March, Fundación Canal Isabel II, Palau de la Música Catalana, Palacio de Congresos de Santander y Teatro Rosalía de Castro de La Coruña entre otras. Ha actuado en prestigiosos festivales de España (Festival de Verano en el Escorial, Festival de Música y Danza de Granada, Festival Internacional de Santander), de Croacia (festivales de verano en Dubrovnik Letnie Igri y Samoborska Jesen) y de Marruecos (Festival de Fez) entre otros.

En los últimos años, Karina Azizova colabora con prestigiosos músicos como Radovan Vlatkovic, Ewa Podles, Teresa Berganza, Hermann Baumann y Gerard Caussé. Actúa con frecuencia como solista con diversas orquestas de España. Entre ellas, la Orquesta de la Comunidad de Madrid, con la que recientemente ha obtenido mucho éxito interpretando el Concierto nº 3 de Rachmaninov en el Auditorio Nacional, la Orquesta del Valles, con la que interpretó la *Rapsodia sobre un tema de Paganini* en el Palau de la Música Catalana y la Joven Orquesta Nacional de España, con la que actuó en el Auditorio de Ávila interpretando el Concierto nº 1 de Brahms.

Karina Azizova ha realizado numerosos recitales tanto en España como en Italia, Irlanda, Rusia, Turkmenistán, China y Estados Unidos. En la actualidad es pianista titular de la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid.



## NOTAS AL PROGRAMA

### Adrián Cobo: *Tríptico Soriano*

Adrián Cobo (1940- ) es un destacado director de coro español y fue catedrático del Conservatorio Superior de Música de Madrid, donde años antes fue alumno de famosos compositores como Cristóbal Halffter, Gombau, Calés y García Matos entre otros. Desde 1980, su catálogo compositivo ha ido incrementándose con obras en las que la voz humana es protagonista indiscutible, desde música coral a antologías de canciones y obras *a cappella*. Su *Tríptico Soriano* fue compuesto en 1990 para la Ciudad de Soria sobre la poesía de Antonio Machado.

La obra fue estrenada el 23 de marzo de 1990 en el Aula Magna "Tirso de Molina" en un concierto homenaje a Antonio Machado. El elenco de artistas que estrenó la obra estaba conformado por Rafael Bermejo (recitador), José Antonio Romero (piano), Manel Ramada y Daniel Zamora (percusión) y tres de los coros sorianos (Extrema Daurii, Federico Olmeda y Tirso de Molina), todos dirigidos por el propio compositor. El Otoño Musical Soriano, fiel a su máxima de potenciar el legado poético de la Ciudad de Soria, programó de nuevo esta obra en la XII edición del festival. El concierto tuvo lugar el jueves 23 de septiembre de 2004 y, en aquella ocasión, los *Carmina Burana* de Carl Orff fueron también la obra elegida para completar el programa. Adrián Cobo dirigió al coro Ars Mundi, José Bustos como recitador, Sebastián Mariné al piano y al ensemble Neopercusión. Jorge Jiménez comentó al respecto de la obra en las notas al programa:

"Como su nombre indica, *Tríptico Soriano* se organiza en tres partes o momentos musicales, todos de estructura libre: Campos de Soria, Canciones de Tierras Altas, Canciones del Alto Duero. Los textos de Antonio Machado están seleccionados de entre aquellos que dedica a Soria. Se trata de una obra escrita para coro a cuatro voces mixtas y recitador, acompañados de percusión y piano. En *Tríptico Soriano* la parte del coro es el motor musical, a partir de la cual se desarrolla el texto machadiano; no se trata de una casualidad, ya que A. Cobo ejerce la enseñanza en el campo de la música coral. La voz humana está tratada aquí con gran dominio técnico. En sus páginas musicales se observan buena parte de las técnicas de dicción de las vanguardias del XX, tanto para la voz solista como para la voz en formación coral. Obra alejada de la tonalidad tradicional, no es tampoco una composición atonal, sino más bien un juego sonoro de tríadas de acordes corales partiendo de una tonalidad blanca. El coro es un instrumento más, donde poco a poco se va perdiendo la semántica del texto en favor de la experimentación tímbrica (susurrando, recitados, *glissandos*). Las tres partes son independientes, pero están unidas por los poemas y diversos elementos musicales".

## CAMPOS DE SORIA

¡Soria fría, Soria pura,  
cabeza de Extremadura,  
con su castillo guerrero  
arruinado, sobre el Duero;  
con sus murallas roídas  
y sus casas denegridas!  
¡Muerta ciudad de señores

soldados o cazadores;  
de portales con escudos  
de cien linajes hidalgos,  
y de famélicos galgos,  
de galgos flacos y agudos,  
que pululan  
por las sórdidas callejas,  
y a la medianoche ululan,  
cuando graznan las cornejas!

¡Soria fría! La campana  
de la Audiencia da la una.  
Soria, ciudad castellana  
¡tan bella! bajo la luna.

¡Colinas plateadas,  
grises alcores, cárdenas roquedas  
por donde traza el Duero  
su curva de ballesta  
en torno a Soria, oscuros encinares,  
ariscos pedregales, calvas sierras,  
caminos blancos y álamos del río,  
tardes de Soria, mística y guerrera,  
hoy siento por vosotros, en el fondo  
del corazón, tristeza,  
tristeza que es amor! ¡Campos de Soria  
donde parece que las rocas sueñan,  
conmigo vais! ¡Colinas plateadas,  
grises alcores, cárdenas roquedas!...

He vuelto a ver los álamos dorados,  
álamos del camino en la ribera  
del Duero, entre San Polo y San Saturio,  
tras las murallas viejas  
de Soria- barbacana hacia Aragón, en  
castellana tierra-.

Estos chopos del río, que acompañan  
con el sonido de sus hojas secas  
el son del agua, cuando el viento sopla,  
tienen en sus cortezas  
grabadas iniciales que son nombres  
de enamorados, cifras que son fechas.

¡Álamos del amor que ayer tuvisteis  
de ruiseñores vuestras ramas llenas;  
álamos que seréis mañana lirás  
del viento perfumado en primavera;  
álamos del amor cerca del agua  
que corre y pasa y sueña,  
álamos de las márgenes del Duero  
conmigo vais, mi corazón os lleva!

¡Oh, sí! Conmigo vais, campos de Soria,  
tardes tranquilas, montes de violeta,  
alamedas del río, verde sueño  
del suelo gris y de la parda tierra,  
agria melancolía  
de la ciudad decrepita.  
Me habéis llegado al alma,  
¿o acaso estabais en el fondo de ella?  
¡Gentes del alto llano numantino  
que a Dios guardáis como cristianas  
viejas,  
que el sol de España os llene  
de alegría, de luz y de riqueza!

## CANCIONES DE TIERRAS ALTAS

Por la sierra blanca...  
la nieve menuda  
y el viento por cara.  
Por entre los pinos...  
por la blanca nieve  
se borra el camino.  
Recio viento sopla  
de Urbión a Moncayo.  
¡Páramos de Soria!

Soria de montes azules  
y de yermos de violeta.  
¡cuántas veces he soñado  
en esta florida vega  
por donde se va,  
entre naranjos de oro  
Guadalquivir a la mar!

¡Cuántas veces me borraste,  
tierra de ceniza,  
estos limonares verdes  
con sombras de tus encinas!  
¡Oh campos de Dios,  
entre Urbión el de Castilla  
y Moncayo el de Aragón!

En Córdoba la serrana,  
en Sevilla, marinera  
y labradora, que tiene  
hinchada, hacia el mar, la vela;  
y en el ancho llano  
por donde la arena sorbe  
la baba del mar amargo,  
hacia la fuente del Duero  
mi corazón -¡Soria pura!  
se tornaba... ¡Oh fronteriza  
entre la tierra y la luna!  
¡Alta paramera  
donde corre el Duero niño,  
tierra donde está su tierra!

## CANCIONES DEL ALTO DUERO

Molinero es mi amante,  
tiene un molino  
bajo los pinos verdes,  
cerca del río.  
Niñas, cantad:  
"Por las tierras de Soria  
yo quisiera pasar."

Por las tierras de Soria  
va mi pastor.  
¡Si yo fuera una encina  
sobre un alcor!  
Para la siesta,  
si yo fuera una encina  
sombra le diera.

Colmenero es mi amante  
y, en su abejar,  
abejicas de oro  
vienen y van.  
De tu colmena,  
colmenero del alma,  
yo colmenera.

En las sierras de Soria,  
azul y nieve.  
Leñador es mi amante  
de pinos verdes.  
¡Quién fuera águila  
para ver a mi dueño  
cortando ramas!

Hortelano es mi amante,  
tiene su huerto,  
en la tierra de Soria,  
cerca del Duero.  
¡Linda hortelana!  
Llevaré saya verde,  
monjil de grana.

A la orilla del Duero,  
lindas peonzas,  
bailad, coloraditas  
como amapolas.  
¡Ay, garabí!...  
Bailad, suene la flauta  
y el tamboril.

### **Carl Orff: *Carmina Burana***

*Carmina Burana* es una cantata escénica compuesta por Carl Orff (1895-1982) entre 1935 y 1936. *Carmina Burana* abre la trilogía de cantatas escénicas compuestas por Orff y titulada *Trionfi*. La segunda cantata es *Catulli Burana* –compuesta entre 1940 y 1943 y basada en textos del poeta latino Cayo Valerio Catulo- y *Trionfo di Afrodita* –escrita en 1951 y basada en dos poemas nupciales de Cayo Valerio Catulo y algunos otros de Safo de Mitilene.

*Carmina Burana* no solo se ha consolidado, con diferencia, como la obra más famosa del tríptico *Trionfi*, sino como una de las más reconocidas composiciones de Carl Orff y obra de referencia del siglo XX. Sin embargo, este compositor alemán es hoy fundamentalmente reconocido por su faceta como pedagogo y creador del Método Orff. El origen de este método se retrotrae a la fundación en 1924, junto a Dorothee Günther, de la Günther-Schule y a una serie de programas radiofónicos emitidos en 1948. La aproximación de Orff a la enseñanza musical parte de su consideración de la música como un sistema elemental que se aprehende a través del desarrollo de las capacidades básicas. Por ello, Orff consideró las canciones tradicionales y los instrumentos de percusión –de los que patentó una colección influenciado por Curt Sachs y su conocimiento de músicas de otras culturas- como elementos básicos de la enseñanza musical. *Carmina Burana* aún en cierta medida estos dos principios básicos del universo musical de Orff tanto en el proceso compositivo como en la aproximación pedagógica.

Los *Carmina Burana* son una colección de más de doscientos poemas profanos latinos que datan de los siglos XI, XII y XIII, con algunos fragmentos en alto alemán medio y en provenzal anti-

guo, conservada en un manuscrito encontrado en 1803 en el Monasterio Benedictino de Benediktbeuern y hoy conservado en la Biblioteca Estatal de Baviera. En 1847, el filólogo alemán Johann Andreas Schmeller editó el manuscrito de *Carmina Burana*, publicación que Orff descubrió en 1934 y de la que seleccionó un total de veinticuatro cantos que ordenó en torno a tres escenas temáticas: *Primo vere* o la primavera, *In taberna* o en la taberna y *Cour d'amours* o corte de amor. Estas tres escenas se preceden y concluyen con el *O Fortuna*, canto a la diosa de la suerte como emperatriz del mundo –*Imperatrix mundi*–, y cubren los tópicos habituales en la literatura medieval como son la naturaleza efímera de la vida, la alegría al retorno de la primavera, la evocación de las fiestas campesinas y la evocación paródica a los placeres mundanos que se encuentran en la bebida, la comida, el juego y la lujuria.

Compuesta para orquesta sinfónica con gran presencia de la percusión, coro y solistas –de la que posteriormente Orff extrajo una versión en dos pianos, percusión, coro y solistas que es la que escucharemos esta noche–, *Carmina Burana* fue subtitulada “Cantiones profanae cantoribus et choris cantandae comitantibus instrumentis atque imaginibus magicus” (Canciones laicas para cantantes y coro para ser cantadas junto a instrumentos e imágenes mágicas) y estrenada el 8 de junio de 1937 en la Ópera de Fráncfort del Meno con escenografía completa. La música se adecuó a la sencillez de los textos, con una abundancia llamativa del silabismo y gran parte de las canciones compuestas sobre una melodía que se repite estrofa tras estrofa con pequeñas variantes. Es el ritmo y la presencia ininterrumpida de la percusión lo que aporta variedad al conjunto, un lenguaje musical que debe mucho a Stravinski y que se sustenta sobre armonías elementales en bloque. Orff retornó deliberadamente a este estilo simplificado desde la compleja polifonía y cromatismo que había experimentado años atrás, pues lo consideraba el vehículo adecuado para expresar el conjunto de emociones humanas básicas que tenía en mente: la quietud ante la llegada de la primavera que rompe en la alegría propia de la estación, el alborozamiento propio de la taberna y el lirismo del amor.

**DOMINGO, 10 de septiembre**

**12:30 h.**

Iglesia de Ntra. Sra. del Espino

## STELLA SPLENDENS Y BRUNO FORST

LUX IN TENEBRIS: LA MÚSICA DE LAS CATEDRALES  
ESPAÑOLAS EN EL SIGLO XVI.

Ana Cristina Vicente Pimpinela, soprano  
Alejandro Delgado Marina, flauta travesera  
Gabriel Atienza Valero, chirimías y dirección musical  
Daniel Madrid Alonso, tenor  
Francisco Nicolás Pérez Fernández, sacabuche  
Soledad Atienza Valero, violonchelo  
Javier Martínez Alonso, percusión

Bruno Forst, órgano

### **ANTONIO DE CABEZÓN (1510-1566)**

*Diferencias sobre el Villancico de Quién te me enojó Isabel*

### **CRISTÓBAL DE MORALES (1500-1553)**

Motete *Circundederunt me*, a 5  
Motete *Dominus Deus, Agnus Dei*, a 3  
Motete *Vidi aquam*, a 4  
Motete *O magnum mysterium*, a 4  
Oficio de difuntos: Secuencia *Pie Jesu Domine*, a 5

### **FRANCISCO FERNÁNDEZ PALERO ( -1597)**

*Queramus con pastoribus glosado*

### **FRANCISCO GUERRERO (1528-1599)**

Himno *Hostis Herodes impie*, a 5  
Motete *Pastores loquebantur*, a 6 (Primera parte)  
Motete *Caro mea*, a 4 (Instrumental)  
Villanesca *Dios los extremos condena*, a 5

### **FRANCISCO CORREA DE ARAUXO (1584-1654)**

*Cuarto tiento de cuarto tono*

**TOMÁS LUIS DE VICTORIA (CA.1548-1611)**

Motete *O magnum mysterium*, a 4

Motete *Gaude, Maria Virgo*, a 5

Responsorio de tinieblas *Una hora*, a 4

Oficio de difuntos: Responsorio *Libera Me*, a 6

**FRANCISCO CORREA DE ARAUXO**

*Segundo tiento del primer tono*

**CRISTÓBAL DE MORALES**

Motete *Exaltata est Sancta Dei Genitrix*, a 6

(Primera parte, instrumental)

**FRANCISCO GUERRERO**

Motete *Ego flos campi*, a 8

**TOMÁS LUIS DE VICTORIA**

Motete *Regina Caeli*, a 8



## STELLA SPLENDENS

*Stella Splendens* surge en el año 2015 por iniciativa de Gabriel Atienza Valero y Alejandro Delgado Marina. El resultado de esta unión es una intensa labor de investigación musicológica, así como de transcripción y arreglo de partituras, que abarca un amplio repertorio en el que se incluyen obras de música medieval, renacentista y celta. El nombre del grupo está tomado de *Stella splendens in monte*, una de las piezas más representativas del *Libre Vermell de Montserrat*, códice de peregrinos del siglo XIV conservado en el monasterio del mismo nombre.

El propósito de *Stella Splendens* es recuperar y dar a conocer las composiciones, géneros y autores de un extenso período histórico comprendido entre los siglos XII y XVII. Asimismo, el repertorio del grupo incluye varias piezas y composiciones de música celta. De esta manera, *Stella Splendens* hace un recorrido, no sólo en el tiempo sino también en el espacio, por la creación sonora llevada a cabo en los reinos peninsulares y en otros territorios europeos. La mayor peculiaridad del grupo es su característica plantilla que combina instrumentos actuales e históricos, con lo que resulta más fácil aproximar estas creaciones musicales al público de hoy en día. Además, exhibe su sello personal con los arreglos y transcripciones que sus propios miembros realizan, cuyo resultado es un sonido peculiar y genuino.

El debut del grupo tuvo lugar el 21 de julio de 2015 en la Iglesia del Carmen de la capital soriana con un concierto de música renacentista en conmemoración del V Centenario del nacimiento de Santa Teresa de Jesús. Otras actuaciones destacadas del ensemble fueron las encuadradas dentro del Festival de las Ánimas 2015, con un concierto de música medieval y una actuación en el acto central del mismo. Al año siguiente, es digno de mención el proyecto *Fernando el Católico 2016*, concierto monográfico de música renacentista en conmemoración del V Centenario de la muerte del monarca aragonés, en el que se ofreció una selección de obras y textos de la época acompañados de voz en off y que sirvieron para narrar cronológicamente su vida.



## Gabriel Atienza Valero, **director**

Natural de Soria, tras licenciarse en oboe y pedagogía del oboe en el Conservatorio Superior de Música de Navarra bajo la tutela del profesor Juan Mari Ruiz, se traslada a Italia, donde se centra en sus estudios de oboe barroco con el profesor Andrea Mion en el Istituto Superiore di Musica "G. Briccialdi" de Terni. Durante su estancia en este país, se inicia también en el aprendizaje de la chirimía renacentista con el profesor Vladimiro Vagnetti en la ciudad de Asís. Posteriormente, recibe clases magistrales de oboe barroco impartidas por el profesor Xavier Blanch. Asimismo, participa en varias ediciones del Curso Internacional de Música Antigua de Daroca, donde recibe lecciones como alumno de ambos instrumentos históricos por parte de la profesora Renate Hildebrand, además de trabajar con integrantes de Los Músicos de Su Alteza.

Ha colaborado con diversas agrupaciones de música barroca como son la Orchestra Barocca della Accademia di Santa Cecilia de Roma, la Orquesta I Talenti d'Arte, el ensemble Diletto Barocco o la Coral de Cámara de Navarra.

Sus chirimías están construidas por Juan Pablo Barreno y son copias facsímiles de las originales de la Catedral de Salamanca.





## Bruno Forst, órgano

Nacido en Troyes (Francia), se inició en el piano y órgano con Paule Rochais en Cognac. Después de estudiar filosofía, entró en el Conservatorio de Burdeos, estudiando con el maestro Francis Chapelet y obteniendo una medalla de oro de órgano en dicho conservatorio.

A través de la lectura atenta de las fuentes, de la práctica de la tecla antigua, de un constante intercambio con otros intérpretes, constructores de instrumentos, musicólogos e historiadores, intenta hacerse una imagen clara de lo que pudo ser en realidad la interpretación de la música de tecla entre los siglos XVI y XVIII.

Apasionado por la música ibérica, vive en España dedicado al estudio de las tablaturas antiguas. Su actividad de concertista le ha llevado a tocar por toda Europa así como en Estados Unidos, México y Brasil. Sus discos dedicados a la música de tecla española antigua y distribuidos por Brilliant Classics, han sido elogiados en varias publicaciones internacionales.

Ha publicado en Dairea Ediciones la primera edición moderna del *Arte novamente inventada* de Gonzalo de Baena (1540) y prepara en la actualidad nuevas publicaciones de música ibérica inédita.

## NOTAS AL PROGRAMA

### ***LUX IN TENEBRIS: La música de las catedrales españolas en el siglo XVI***

El grupo soriano *Stella Splendens*, en colaboración con el insigne organista Bruno Forst, presenta este concierto de música renacentista concebido como un recorrido histórico por la música que se compuso en las más importantes catedrales españolas a lo largo del siglo XVI, lo que dio lugar a la denominada Edad de Oro del Renacimiento musical español, periodo que se corresponde históricamente con los reinados de Carlos I y de su hijo, Felipe II.

El repertorio está formado íntegramente por obras religiosas de los tres mayores polifonistas españoles de esta centuria: Cristóbal de Morales, Francisco Guerrero y Tomás Luis de Victoria. Completan el programa tientos y otras composiciones para tecla de los organistas Antonio de Cabezón, Francisco Fernández Palero y Francisco Correa de Arauxo. Todos ellos fueron maestros de capilla u organistas de los principales ensembles auspiciados durante los reinados de los dos citados monarcas de la dinastía Habsburgo, en esta etapa de gran florecimiento cultural. En cuanto a la música sacra, las tres principales formas compositivas de este momento fueron los motetes y las diferentes partes de la misa y el oficio divino. En este caso, se escucharán principalmente motetes de tres a ocho voces, aunque se incluyen distintas partes de misas y piezas de naturaleza litúrgica, enriquecidas por la variedad y el diferente tratamiento de éstas, tanto en el carácter como en las voces o en la instrumentación; para ello, soprano y tenor emplean la pronunciación vaticana en la obra de Morales y Victoria, dado que pasaron gran parte de su vida en Roma, y la española para Guerrero. Asimismo, los instrumentistas pretenden imitar a la voz en este sentido, en la dicción y en la pronunciación mediante los diferentes ataques y articulaciones.

En cuanto a los tiempos litúrgicos, se podrán escuchar cuatro partituras dedicadas al tiempo de Navidad: los dos *O magnum mysterium* de Morales y Victoria, procedentes de un canto responsorial de los Maitines de Navidad, en concreto, para la Octava de Navidad, día 1 de enero, y antigua Fiesta de la Circuncisión del Señor; *Pastores loquebantur*, también para el día de Navidad, y el himno de Vísperas *Hostis Herodes Impie*, para la Epifanía del Señor, ambas de Francisco Guerrero. *Una hora* de Victoria, octavo responsorio del oficio del Jueves Santo, pero con texto del Martes Santo, hace alusión a la traición de Judas. En el tiempo de Pascua se sitúan *Regina Caeli* de Victoria y *Vidi aquam*, antifona de domingo, de Morales. *Caro mea* de Guerrero es un motete a cuatro voces, tratado aquí de forma instrumental, para la fiesta del Corpus Christi. Nos encontramos con dos motetes dedicados a la Virgen María: *Gaude Maria Virgo* de Victoria y *Exaltata est Sancta Dei Genitrix* de Morales. El texto *Dominus Deus, Agnus Dei, Filius Patris* de Morales está tomado de un verso del Gloria y *Ego Flos Campi* de Guerrero del *Cantar de los Cantares* (2, 1-5). Tanto la *Secuencia Pie Jesu Domine* y el *Circunderunt me* de

Morales como el Responsorio *Libera me* de Victoria pertenecen al Oficio de Difuntos. Se completa el programa con la villanesca de Guerrero *Dios los extremos condena* y partituras para órgano: *Diferencias sobre el villancico de Quién te me enojó Isabel*, de Antonio de Cabezón, *Queramus con pastoribus glosado*, de Francisco Fernández Palero, *Cuarto tiento de cuarto tono* y *Segundo tiento de primer tono*, ambos de Francisco Correa de Arauxo. La dinámica del concierto está definida por la alternancia entre las intervenciones de *Stella Splendens* con las de Bruno Forst, para culminar en la interpretación de varias piezas de forma conjunta: *Exaltata est Sancta Dei Genitrix*, *Ego Flos Campi* y *Regina Caeli*.

En el siglo XVI, coexistieron tres escuelas de composición en la Península Ibérica: la castellana, la andaluza y la aragonesa. Las diferencias son menores que las similitudes que se pueden encontrar entre las tres escuelas, ya que, por una parte, las formas compositivas fueron comunes y, por otra, porque la importancia del texto era mayor que la de la música para poder transmitir más nítidamente la palabra divina. Cristóbal de Morales (1500-1553) y Francisco Guerrero (1528-1599), maestro y alumno, respectivamente, fueron los principales representantes de la escuela andaluza, mientras que Tomás Luis de Victoria (ca. 1548-1611) fue el principal exponente de la escuela castellana y considerado por muchos el compositor más grande de esta época y de la Historia de la música en nuestro país. Hay que tener en cuenta que tanto Victoria como Morales vivieron en Roma, donde completaron su formación teológica y musical. Cristóbal de Morales fue el principal representante español de la primera mitad del siglo XVI. Nació en Sevilla y tras trabajar en diversas catedrales españolas, en 1535 ingresó como cantor en la Capilla Sixtina, elegido por el Papa Pablo III para este puesto. En 1545 regresó a España y trabajó en Toledo y Málaga hasta su muerte. El estilo de Morales presenta influencias franco-flamencas, ya que en Roma coincidió con Josquin, Obrecht y Ockeghem, y sus características principales son la austeridad y el recogimiento, mediante una escritura sencilla, impecable técnicamente y con la inclusión de procedimientos atrevidos armónicamente, por lo que podría ser encuadrado en el estilo precursor del contrarreformismo. Francisco Guerrero fue su discípulo y sucesor. Nació en Sevilla, donde pasó la mayor parte de su vida, allí fue cantor durante dos años para pasar a ser maestro de capilla posteriormente. Fue un viajero incansable y visitó ciudades como Roma, Venecia o Jerusalén. Su estética, aunque similar a la de su maestro, exhibe un espíritu español más claro, con un estilo colorista y efectista. Por otra parte, su manejo de las técnicas contrapuntísticas son excelentes, mientras que su riqueza melódica y rítmica hacen su obra menos densa que la de Morales. Su producción profana está recogida en el Cancionero de Medinaceli. Tomás Luis de Victoria nació en Ávila y con diecinueve años se trasladó a Roma para estudiar sacerdocio y ampliar sus estudios musicales, donde sustituyó al propio Palestrina en el Colegio Germánico. Regresó a España en 1594 donde fue maestro de capilla en las Descalzas Reales, en

Madrid, donde permaneció hasta su muerte. Su estilo se define por el apoyo de la música al texto, como medio expresivo, con pasajes homofónicos que se alternan con contrapunto imitativo. Las pausas premeditadas, los intervalos de cuarta disminuida, el cromatismo y el empleo de la disonancia se adelantan al Barroco. Escribió para dos coros, a ocho voces, con una alternancia de frases de pregunta seguidas de otras de respuesta. Fue un célebre organista.

En lo que respecta a la música instrumental de carácter religioso, el instrumento por excelencia de esta época fue el órgano, soberanía que se mantendrá también durante el Barroco, y que permaneció a su vez desde el Medioevo, donde fue el primer y único instrumento permitido en las primitivas liturgias hasta que la Iglesia de Roma consintió en la inclusión de otros. A finales del siglo XV, los órganos ibéricos sufrieron una serie de modificaciones y mejoras que facilitaron la interpretación y la hicieron más virtuosística. Las principales formas musicales para este instrumento en la península fueron el tiento, equivalente al *ricercare* y a cuatro voces, las diferencias, similares a las variaciones, y las glosas, que consisten en la ornamentación de una melodía. El principal representante fue el organista ciego Antonio de Cabezón (Castrillo de Mota de Judíos, Burgos, 1510 – Madrid, 1566), que trabajó en las cortes de Carlos I y Felipe II, a quien acompañó en sus viajes por Flandes. Su obra fue publicada póstumamente en 1578 por su hijo Hernando con el nombre de *Obras de música para tecla, arpa y vihuela*.

La gran mayoría de los polifonistas del siglo XVI en España fueron directores de capillas catedralicias y las principales fueron las de Sevilla, Toledo, Málaga, Zaragoza, Badajoz y Madrid. Estas capillas se componían de un grupo de cantores, no muy numeroso, de niños y adultos, que bajo la dirección y enseñanzas de un maestro, tenían la misión de interpretar la música polifónica vocal en los actos litúrgicos del culto divino. La denominación de capilla viene dada por el nombre de la sala, cercana al claustro, en la que tenían lugar los ensayos musicales y en la que se guardaban libros e instrumentos. El maestro de capilla era su máxima autoridad y entre sus quehaceres se encontraban impartir lecciones de música, cubrir las vacantes, ensayar y corregir errores en las obras que se interpretaban o componer música para las celebraciones. Bajo su cuidado se encontraban los seises, a los que enseñaba incluso a leer y escribir. Los cantores eran adultos con un salario cuya formación musical se realizaba en la capilla y los mozos de coro debían superar un examen de doctrina cristiana, lectura, escritura y de asistencia en la celebración.

El organista, como elemento clave en la capilla, tenía dos obligaciones litúrgicas que eran la de acompañar la salmodia y como solista en las grandes celebraciones, pero también daba clases de tecla a los miembros de la capilla. Para acceder a este cargo era necesario superar una oposición o bajo nombramiento. Finalmente, ha de referirse a los ministriles, que eran instrumentistas distintos del organista. Los instrumentos más caracte-

rísticos de las celebraciones religiosas en la península fueron la chirimía, el sacabuche, la corneta y el bajón. Se agrupaban en conjuntos y sus integrantes eran los encargados de la interpretación tanto de la polifonía religiosa, recogida en los archivos catedralicios, como de la polifonía profana, recopilada en los diferentes cancioneros; así, los ministriles realizaban un doble servicio para la iglesia y en la corte.

Para esta ocasión, la interpretación se realizará emulando a estos ministriles, en círculo, dando la espalda algunos de ellos a los asistentes, ya que se disponían en torno al facistol, atril de grandes proporciones en el que se ubicaban los cantorales de las diversas celebraciones.

© Soledad Atienza Valero

**DOMINGO, 10 de septiembre**

**20:30 h.**

C. C. Palacio de la Audiencia

## JOVEN ORQUESTA SINFÓNICA DE SORIA

María José Montiel, mezzosoprano

Borja Quintas, director

### **XAVIER MONTSALVATGE (1912-2002)**

*Cinco canciones negras*

*I. Cuba dentro de un piano*

*II. Punto de habanera (siglo XVIII)*

*III. Chévere*

*IV. Canción de cuna para dormir un negrito*

*V. Canto negro*

### **GUSTAV MAHLER (1860-1911)**

Sinfonía nº 5

*I. Trauermarsch (Marcha Fúnebre)*

*II. Stürmisch bewegt, mit größter Vehemenz*

*(Movimiento tempestoso, con la mayor vehemencia)*

*III. Scherzo*

*IV. Adagietto - (attacca)*

*V. Rondo Finale. Allegro*

\* Concierto sin descanso



## JOVEN ORQUESTA SINFÓNICA DE SORIA

La Joven Orquesta Sinfónica de Soria (JOSS) nació por iniciativa de un grupo de madres y padres de alumnos del Conservatorio Profesional de Música “Oreste Camarca” en marzo de 2003. La idea motivadora era dar una oportunidad a los jóvenes músicos sorianos para que pudieran poner en práctica sus conocimientos teóricos en el mejor y más completo marco musical posible: una orquesta sinfónica. Desde los inicios, la figura legal que nos ampara es la Asociación Cultural “Joven Orquesta de Soria”. Son Presidentes de Honor los Duques de Soria: S.A.R. D<sup>a</sup> Margarita de Borbón y el Excmo. Sr. D. Carlos Zurita.

La JOSS está compuesta por cerca de un centenar de músicos con edades comprendidas entre los 13 y 26 años que llevan a cabo su actividad en la Orquesta Sinfónica y en agrupaciones menores, como grupos de cámara. Desde su creación, la JOSS ha realizado más de 120 conciertos en Soria y provincia y en Zaragoza (Sala Mozart), Madrid (Palacio del Pardo, Teatro de la Zarzuela y Auditorio Nacional), Santander (Catedral), Luxemburgo (Sala Duquesa J. Carlota), Logroño (Auditorio Municipal), Huesca (Palacio de Congresos), Bilbao (Conservatorio), Valencia (Palau de la Música), una gira de diez conciertos en Francia (Charente-Maritime) o Bruselas (Sede Parlamento Europeo).

Las actividades de la JOSS se desarrollan en periodos no lectivos y la actividad formativa se lleva a cabo mediante concentraciones o encuentros, lo que supone la reunión de todos los músicos de la orquesta durante varios días bajo un mismo techo común, en los que se aúnan trabajo musical y convivencia. En ellas se pretende dar a los músicos formación con profesores de prestigio integrantes de reconocidas agrupaciones musicales o docentes; la preparación de los distintos programas; el fomento de la convivencia y las relaciones humanas y se realizan también actividades que contribuyen a mejorar los aspectos técnicos de los diferentes instrumentos.



## Borja Quintas, director

Director titular de la Joven Orquesta Sinfónica de Soria, director artístico y titular de la Orquesta Sinfónica, Coro y Escolanía JMJ y director del Teatro Russkaya Opera de Moscú. Desde 2013 es director invitado de la Orquesta Sinfónica UCAM y hasta 2015 fue el director artístico del Coro de Niños de la Comunidad de Madrid.

A su temprana edad, Borja Quintas ha sido invitado a dirigir algunas de las formaciones más importantes del mundo como la Orquesta Sinfónica de Londres o la Orquesta Sinfónica “New Russia”, entre muchas otras. En sus programas sinfónicos, ha compartido escenario con solistas como Valery Sokolov, Oxana Yablonskaya, Dmitry Yablonsky, Gustavo Díaz-Jerez, Lucero Tena y Ara Malikian. Ha trabajado en los más diversos géneros, incluyendo una intensa actividad operística en Rusia, acompañando a cantantes de la talla de María Bayo, María José Montiel o Alexander Vedernikov y una especial atención a la música de los siglos XX y XXI al frente del Studio for New Music Ensemble de Moscú y con numerosos estrenos realizados.

Ha realizado diversas grabaciones discográficas para prestigiosos sellos como Naxos y Melomics Records y ha colaborado con los principales medios de comunicación en España y Rusia. Se ha presentado en las más importantes salas de estos dos países, en otros países europeos como Reino Unido, Austria, Francia, Bélgica o Italia y en el Medio Oriente y Asia en Azerbaiyán y Kirguistán.

Natural de Madrid, se graduó en Dirección de Orquesta y Ópera en el Conservatorio Tchaikovsky de Moscú con el catedrático Vladimir Ponkin. Como pianista cursó estudios en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid con el catedrático Joaquín Soriano y en el Conservatorio de Moscú con el catedrático Viktor Merzhanov. Actualmente ejerce la docencia como profesor titular de Dirección de Orquesta en el Centro Superior Katarina Gurska de Madrid.

Sus compromisos más recientes incluyen una grabación con el Orfeón Donostiarra, su presentación en Budapest y una invitación para dirigir a la Orquesta de Extremadura.





© Rosa Pozo

## María José Montiel, **mezzosoprano**

Premio Nacional de Música 2015, María José Montiel nace en Madrid y tras formarse en su ciudad natal se traslada a Viena para ampliar estudios comenzando una carrera que la ha llevado a debutar en escenarios como el Teatro San Carlo de Nápoles, la Opéra National de París, la Staatsoper de Viena, la Scala de Milán, el Carnegie Hall de Nueva York, el Palau de les Arts Reina Sofía de Valencia, el Teatro de La Maestranza de Sevilla, el Teatro Real de Madrid y el Gran Teatre del Liceu de Barcelona entre otros.

Es considerada por la crítica internacional como una de las grandes intérpretes de Carmen, personaje que ha cantado en Italia, Suiza, Alemania, Francia, España, Japón, Estados Unidos, China e Israel. Su visión de la popular gitana de Bizet, unida a su larga colaboración con Zubin Mehta o Riccardo Chailly, marcan un giro en su carrera con éxitos reseñables en Viena, Nueva York, Milán, Tel Aviv, Nápoles, Washington, Tokio o Leipzig.

En su repertorio también figuran títulos como *Samson et Dalila*, *Aida*, *Los Cuentos de Hoffmann*, *Un ballo in maschera*, *La Gioconda*, *La Favorita*, *Werther*, *El Caballero de la Rosa*, *Luisa Miller* o *La vida breve*. Ha sido invitada por las más destacadas orquestas internacionales de Europa, Asia y América abarcando un amplio repertorio en el que destacan obras fundamentales para su cuerda como *Les nuits d'été* y *Escenas de Fausto* de Berlioz, Segunda, Tercera, y Octava sinfonías de Mahler, *Requiem* de Verdi, *Gloria* de Vivaldi, Novena Sinfonía de Beethoven, *Stabat Mater* y *Misa Solemne* de Rossini, *Shéhérazade* de Ravel, *Poème de l'amour et de la mer* de Chausson, Rapsodia para contralto de Brahms o *Lieder eines fahrenden Gesellen* (Canciones del caminante) de Mahler, que ha cantado junto a directores como Lorin Maazel, Daniel Oren o Charles Dutoit. Es además una estudiosa del repertorio de Lied consagrándose como una gran recitalista.

## NOTAS AL PROGRAMA

### Xavier Montsalvatge: *Cinco canciones negras*

El compositor gerundense Xavier Montsalvatge (1912-2002) alcanzó la fama mundial con sus *Cinco canciones negras*, escritas en 1945 por el encargo de la soprano catalana Mercè Plantada. El 18 de marzo de 1945, Mercè Plantada y el pianista Pere Vallribera estrenaron en el Palau de la Música de Barcelona las cuatro primeras canciones de la versión original para piano de *Cinco canciones negras*, ofreciendo el estreno completo el 14 de junio en el Ateneu de Barcelona. El estreno de la versión orquestal lo llevó a cabo Mercè Plantada el 27 de febrero de 1949 junto a la Orquesta Municipal de Barcelona bajo la dirección de Eduard Toldrà. Fueron rápidamente incluidas repertorio de las grandes cantantes del siglo XX, destacando Victoria de los Ángeles, Teresa Berganza o la estadounidense Marilyn Horne.

Montsalvatge fue una de las figuras más representativas de la llamada “generación perdida”, educado en la Barcelona modernista y formado en el Conservatorio de Barcelona con Eduard Toldrà, Jaume Pahissa y Eriquer Morera, heredando de estos últimos un estilo wagneriano y dodecafónico para sus primeras composiciones. Montsalvatge, sin embargo, estaba más interesado en la música francesa y, tras ganar un premio de composición organizado por el Conservatorio en 1933, tuvo la oportunidad de viajar a París y entrar en contacto con la música del Grupo de Los Seis, Debussy, Satie y Ravel. Paralelamente, se vio influenciado por el jazz norteamericano y los cantos espirituales negros que empezaron a llegar a Barcelona. Tras la Guerra Civil, Montsalvatge trabajó como crítico musical en el semanario *Destino* y se produjo un cambio de estilo en su producción compositiva: se vio influenciado por la música antillana y sus obras muestran ciertas reminiscencias del estilo de Darius Milhaud, con incursiones en el lenguaje politonal combinado con simples melodías. De esta época datan sus *Cinco canciones negras*, que rápidamente se convirtieron en su obra más reconocida y en el mejor ejemplo de su estilo antillano, caracterizado por el empleo de melodías y ritmos exóticos que recuerdan a las canciones habaneras de las antiguas colonias españolas. Montsalvatge también publicó, junto a Néstor Luján y el pintor Josep María Prim, *Álbum de Habaneras* en 1948, donde recopiló una serie de habaneras y canciones populares que aprendió de los pescadores de la Costa Brava.

*Cuba dentro de un piano* fue compuesta sobre un texto de Rafael Alberti de la colección *Poesía*, publicada en Cuba en 1940. Dedicada a la soprano catalana Conchita Badía, esta lírica habanera es una evocación nostálgica de la dorada época colonial gaditana y de los cambios que llevó a La Habana la Guerra de la Independencia, como el cambio del “sí” por el “yes”.

Cuando mi madre llevaba un sorbete de fresa por sombrero  
y el humo de los barcos aún era humo de habanero.

*Mulata vueltabajera...*

Cádiz se adormecía entre fandangos y habaneras  
y un lorito al piano quería hacer de tenor.

... dime dónde está la flor  
que el hombre tanto venera.  
Mi tío Antonio volvía con aire de insurrecto.  
La Cabana y el Príncipe sonaban por los patios de El Puerto.  
(Ya no brilla la Perla azul del mar de las Antillas.  
Ya se apagó, se nos ha muerto.)  
Me encontré con la bella Trinidad...  
Cuba se había perdido y ahora era de verdad.  
Era verdad,  
no era mentira.  
Un cañonero huido llegó cantándolo en guajira.  
La Habanera ya se perdió.  
Tuvo la culpa el dinero...  
Calló,  
cayó el cañonero.  
Pero después, pero ¡ah! después  
fue cuando al Sí  
lo hicieron Yes

*Punto de Habanera (siglo XVIII)* está basada en un poema de Néstor Luján, que extrajo el texto de un manuscrito del siglo XVIII y lo adaptó para el propósito musical de la canción: heredera del *punto cubano*, un género con orígenes andaluces y consolidado en el siglo XVIII con la inclusión de ritmos africanos. Dedicada a la soprano Lola Rodríguez de Aragón, esta canción está marcada *Tempo de Guajira*, refiriendo así al origen popular de los personajes que aparecen, los marineros que observan a la niña criolla con su miriñaque blanco, y cuyo lenguaje musical está especiado de irónicas disonancias.

La niña criolla pasa  
con su miriñaque blanco,  
¡qué blanco!

Hola, crespón de tu espuma;  
marineros contempladla.  
¡Va mojadita de lunas  
que le hacen su piel mulata!

Niña, no te quejes,  
tan sólo por esta tarde  
quisiera mandar al agua  
que no se escape de pronto  
de la cárcel de tu falda,  
tu cuerpo cierra esta tarde  
rumor de abrirse de dalia.

Niña, no te quejes,  
tu cuerpo de fruta está  
dormido en brocado.  
Tu cintura vibra fina  
con la nobleza de un látigo,  
toda tu piel huele alegre  
a limonar y naranjo.

Los marineros te miran  
y se quedan mirando.  
La niña criolla pasa  
con su miriñaque blanco,  
¡qué blanco!

*Chévere* es la canción más violenta del ciclo tanto en lo relativo al texto –el propio título hace referencia en antillano a un “matón elegante”– como a la música. El texto es de Nicolás Guillén, periodista y poeta cubano de origen mulato a quien Montsalvatge conoció a través de Luján. *Chévere* pone de nuevo a la mujer negra en clara desventaja frente a su contraparte masculino y, aunque la música de Montsalvatge no refleja la violencia del texto, el tono es sombrío y lento, tornándose progresivamente disonante cuando el “chévere” pasa del apuñalamiento de objetos inanimados hacia la mujer. Montsalvatge dedicó la canción al musicólogo Santiago Kastner en agradecimiento a todos sus artículos encaminados a promocionar su música.

Chévere de navajazo  
se vuelve él mismo navaja:  
pica tajadas de luna,  
mas la luna se le acaba;  
pica tajadas de sombra,  
mas la sombra se le acaba,  
pica tajadas de canto,  
mas el canto se le acaba,  
¡y entonces, pica que pica  
carne de su negra mala!

Por oposición, *Canción de cuna para dormir a un negrito*, un poema del uruguayo Ildefonso Pereda Valdés, es una dulce nana en la que una madre trata de dormir a su hijo. Fue la canción que dio origen al ciclo y por ello está dedicada a Mercè Plantada. Aunque la melodía es reconfortante, el acompañamiento politonal de claro corte milhaudiano aleja el tono inocente y vuelve a poner en el foco en aspectos clave de la raza del protagonista, como el color de la piel y la condición mestiza al no considerarlo esclavo.

Ninghe, ninghe, ninghe,  
tan chiquitito,  
el negrito que  
no quiere dormir.  
Cabeza de coco,  
grano de café,  
con lidas motitas,  
con ojos grandotes  
como dos ventanas  
que miran al mar.  
Cierra los ojitos  
negrito asustado  
el mandinga blanco

te puede comer.  
¡Ya no eres esclavo!  
y si duermes mucho  
el señor de casa  
promete comprar  
traje con botones  
para ser un «Groom».  
Ninghe, ninghe, ninghe,  
duérmete, negrito,  
cabeza de coco,  
grano de café.

*Canto negro* es un efectivo final, tanto por el carácter alegre de la música como por el tono menos comprometido del texto, de Nicolás Guillén y publicado en la colección *Sóngoro consongo* de 1931. Refleja las celebraciones de un grupo de negros bailando y cantando según sus tradiciones africanas, que pervivieron en la isla de Cuba y quedan reflejadas en vocablos onomatopéyicos de los negros congoleños como el grito “Yambambó, yambambé” que abre la canción. Esta última canción está dedicada a la escultora Piérrette Gargallo, hija de Pablo Gargallo, a quien Montsalvatge admiraba y con quien le unió una gran amistad.

¡Yambambó, yambambé!  
repica el congo solongo,  
repica el negro bien negro:  
¡Aoe! congo solongo del Solongo  
baila yambo sobre un pié.  
Yambambó, yambambé.  
Mamatomba serembé cuserembá.  
El negro canta y se ajuma,  
mamatomba serembé cuserembá.  
el negro se ajuma y canta.

Mamatomba serembé cuserembá,  
el negro canta y se va.  
Acuememe serembó aé,  
yambambó aé, yambambé aó.  
tamba, tamba, tamba del negro que  
tumba;  
tamba del negro, caramba,  
caramba, que el negro tumba!  
¡Yambá! ¡Yambó!  
¡Yambambé! ¡Yambambó! ¡Yambambé!  
baila yambo sobre un pié.

*Cinco canciones negras* significó una alternativa al nacionalismo musical de la España de la época, con un carácter sugerente,

antiacadémico y en el que la ironía, la sutileza y la dimensión politonal están presentes. Pero también reflejaron la experiencia afrocubana de su época, poniendo en el punto de mira la problemática racial en las comunidades caribeñas con la presencia de vocablos afrocubanos, la inclusión de vocablos ingleses, la descripción implícita de los diferentes mestizajes y la explícita mención a la violencia sexual sufrida por la mujer negra.

### **Gustav Mahler: Sinfonía nº5**

Considerada la más convencional de toda la producción sinfónica de Gustav Mahler (1860-1911), con la Quinta Sinfonía nos adentramos en una nueva etapa del mundo mahleriano. El propio compositor consideró a sus cuatro primeras sinfonías una tetralogía ligada a *Des Knaben Wunderhorn Lieder* (Canciones basadas en los poemas *El Cuerno mágico de la juventud*) y, a diferencia de sus predecesoras, la Quinta no va antecedida por un largo texto programático.

Sin embargo, lo que realmente nos hace pensar en una nueva etapa en la vida y obra del compositor, es su matrimonio con la joven Alma Schidler el 9 de marzo de 1902, a la que había conocido apenas unos meses antes en una velada a la que también asistieron el pintor Gustav Klimt y el director de teatro Max Bruckhard. Mahler comenzó la Quinta Sinfonía en verano de 1901, pero únicamente el *Scherzo* y el famoso *Adagietto* estaban compuestos antes de su matrimonio. Fue, por tanto, la primera participación de Alma Mahler en la vida y obra de su marido, la primera partitura que copió enteramente y la primera obra en la que intervino sugiriendo cambios en la orquestación. Desprovista de una tonalidad unificadora y con la peculiaridad de responder a una estructura tripartita articulada en torno al *Scherzo* central, esta sinfonía es el hito compositivo que nos adentra en la última década de Gustav Mahler, un compositor que creaba sus sinfonías a partir del material en crudo que había marcado su mundo: desde las canciones de su infancia hasta los grandes logros de compositores precedentes que conocía gracias a su experiencia como director de orquesta.

La *Marcha Fúnebre* que abre esta sinfonía es quizá el mejor ejemplo. El solo de trompeta inicial recuerda lejanamente a la llamada del destino que Beethoven plasmó en los acordes iniciales de su también Quinta Sinfonía. Un destino que Mahler habría burlado pocos meses antes de comenzar su composición: la noche del 24 de febrero de 1901 en la que una hemorragia intestinal a punto estuvo de costarle la vida y que afortunadamente solo dejó un carácter marcadamente trágico en sus composiciones inmediatamente posteriores, como en las *Canciones de los niños muertos*. Además, el inicio de esta Quinta Sinfonía evoca el carácter patético de las pompas fúnebres, tan comunes en la Viena de la época, gracias al destacado protagonismo en su instrumentación del viento metal acompañado de modo magistral por las cuerdas más graves. Este carácter fúnebre queda perfectamente integrado en el se-

gundo movimiento, considerado por el crítico Paul Bekker “una pieza de tal erupción de fuerza pasional e intensificación de contenido que tiene que considerarse entre los mejores logros del arte sinfónico”. Mahler estructuró el movimiento en una forma sonata ingeniosamente organizada en la que el motivo inicial de las trompetas se convierte en un elaborado tema principal. Este motivo es, para Constantin Floros, un grito de pánico que nos recuerda vagamente al solo de trombón de la *Oración Fúnebre* de Berlioz –el segundo movimiento de su *Sinfonía Fúnebre y Triunfal*.

La tragedia y desesperación que dominan el primer bloque de esta sinfonía llegan a su fin en el *Scherzo*, el primer movimiento en ser escrito y cuya evocación grotesca del *Ländler* vienés dará paso a la evocación máxima de la felicidad en el *Adagietto* y *Rondó* siguientes. El empleo de este tipo de danzas ternarias vienesas es un recurso habitual en los scherzos malherianos, pero la vitalidad y el frenetismo con que desdibuja la dulzura propia de las melodías de los *Ländler* es lo que diferencia a este *Scherzo*. No obstante, fue el movimiento que más problemas causó en los ensayos conducentes al estreno, tal como Mahler confesó a Alma: “El *Scherzo* es el mayor diablo de los movimientos [...] Durante los próximos cincuenta años los directores lo llevarán muy rápido y harán de él un completo sinsentido”.

El *Adagietto* que sigue es simplemente memorable, famoso tras su uso en la obra maestra del cineasta italiano Lucino Visconti, *Muerte en Venecia*. Pero el *Adagietto* fue en su origen una “canción de amor sin palabras” escrita por Gustav para Alma. Gracias al director Willem Mengelberg sabemos que Mahler parafraseó el “motivo de la mirada” del acto primero de *Tristán e Isolda* para declarar su amor a la joven Alma Schindler, a la que envió una copia datada en noviembre de 1901, apenas días después de conocerse, acompañada de un breve texto que ella misma transcribió a Mengelberg: “Todo lo que te amo, mi Sol, no te lo puedo decir con palabras”. Y del mismo modo que la *Marcha Fúnebre* cobra sentido como preludeo al segundo movimiento, este *Adagietto* debe ser contemplado como una introducción al *Rondó* final, sin el cual, el desarrollo psicológico de la sinfonía queda inacabado. El *Rondó* es la culminación de la alegría que Alma supuso en la vida de Gustav, un movimiento radiante, agradable al oyente y en cuya lúcida orquestación destacan las diferentes líneas melódicas de un esquema fugado con perpetuo movimiento. Escrito en la luminosa tonalidad de re mayor, este *Rondó* culmina esta magistral sinfonía que en poco más de una hora de duración nos traslada de la más emotiva tragedia al delirante triunfo a través de una partitura llena de luces y sombras que son el reflejo de los acontecimientos vitales más importantes en la vida de un genio que utilizó la música para dar sentido a sus emociones.

**MARTES, 12 de septiembre**

**11:30 h.**

C. C. Palacio de la Audiencia

## SPANISH BRASS

### BRASS BRASS BRASS

Carlos Benetó Grau, trompeta  
Juanjo Serna Salvador, trompeta  
Manuel Pérez Ortega, trompa  
Indalecio Bonet Manrique, trombón  
Sergio Finca Quirós, tuba

Mari Carmen Griñán, Salut Blasco y Toni Jodar, escenografía  
Marc Trullàs, iluminación  
Inmaculada Palop, guía didáctica

*Also sprach Zarathustra* – Richard Strauss (arr. C. Benetó)  
*The Sidewinder* – Lee Morgan (arr. J. Santandreu)  
Aria de las *Variaciones Goldberg* – J. S. Bach (arr. C. Benetó)  
España – Emmanuel Chabrier (arr. A. Frackenpohl)  
Nana – Manuel de Falla (arr. C. Benetó)  
Seguidillas de *La Verbena de la Paloma* – Tomás Bretón (arr. C. Benetó)  
Marche Royale de *Histoire du Soldat* – Igor Stravinsky (arr. C. Benetó)  
Fuga BWV 578 – J. S. Bach (arr. Thierry Caens)  
*Clapping Music* – Steve Reich (arr. C. Benetó)  
*Improvisación Tuba* – Sergio Finca  
*Pentabrass* – Ramón Cardo  
*Tritsch – Tratsch Polka* – Johann Strauss (arr. A. Ligotti)  
*Alleluia Canon* – William Boyce (arr. C. Benetó)  
*De Cai* – Pascual Piqueras  
*Lumpy Gravy* – Frank Zappa (arr. Benetó)  
*Brass Bye Brass* – Carlos Benetó

El ensemble Spanish Brass, con el espectáculo Brass Brass Brass, fue seleccionado para Circuitos FestClásica 2017 en la modalidad de Concierto Pedagógico.



## SPANISH BRASS

Con una trayectoria de más de 25 años en el mundo de la música de cámara, Spanish Brass es uno de los quintetos más dinámicos y consolidados del panorama musical español. Además de haber participado en algunos de los festivales más importantes de música y de realizar giras por todo el mundo, ha tocado en la gala de los Premios Príncipe de Asturias en 1995, ha grabado la música de la obra teatral La Fundación de Buero Vallejo para el Centro Dramático Nacional y la banda sonora de la película Descongélate de Félix Sabroso. Ha publicado veintinueve trabajos discográficos que muestran sus múltiples facetas y entre los que destacan Luur-Metalls Spanish Brass Quintet (1996), *SPANISH BRASS Luur Metalls & Friends* (2001), *Absolute* con Christian Lindberg y Ole E. Antonsen (2004), *Brassiana* con Lluís Vidal Trio (2008), *Tell me a Brass Story* (2012), *Metalls d'Estil* con Pep "Botifarra" (2013), *25* (2014) y *Brass Brass Brass* (2016).

Spanish Brass organiza dos festivales dedicados a los instrumentos de metal de carácter internacional: el Festival Spanish Brass Alzira ([www.sbalz.com](http://www.sbalz.com)) y el Brassurround ([www.brassurround.com](http://www.brassurround.com)), donde se reúnen cada año destacados solistas internacionales, grupos y los profesores de metal de mayor prestigio internacional. Spanish Brass son profesores del Berklee College of Music en el Campus de Valencia. El grupo está patrocinado por Buffet Group y toca con trompetas B&S, trompa Hans Hoyer, trombón Courtois y tuba Melton. Recibe apoyo de la Generalitat Valenciana-CulturArts y del Ministerio de Cultura-INAEM.

Al ritmo de la Obertura de *Así habló Zaratustra*, Spanish Brass se adentra en el espectáculo pedagógico y familiar **Brass Brass Brass**, con el que quiere dar a conocer al público más joven la sonoridad de los metales. Spanish Brass vuelve a demostrar con este espectáculo la riqueza tímbrica y expresiva de esta familia "brass" y hace hincapié en la historia de cada instrumento, su fabricación y su fuerza expresiva.



**MARTES, 12 de septiembre**

Aula Magna "Tirso de Molina"

**20:30 h.**

## NATALIA ENSEMBLE

### SINFONÍAS DE SALÓN

Oleguer Beltrán, violín  
Behrang Rassekhi, viola  
Tomás Jammik, violonchelo  
José Andrés Reyes, contrabajo  
André Cebrián, flauta  
Jeremy Sassano, oboe  
María José Rielo, fagot  
Darío Mariño, clarinete  
Maciej Baranowski, trompa

# 1

## **JUAN CRISÓSTOMO ARRIAGA (1806-1826) - ARR. NATALIA ENSEMBLE**

*Sinfonía en re menor*

*I. Adagio - Allegro vivace*

*II. Andante*

*III. Minuetto. Allegro*

*IV. Allegro con motto*

# 2

## **LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827) - ARR. NATALIA ENSEMBLE**

Sinfonía nº 3 en mi bemol mayor, Op. 55 "Heroica"

*I. Allegro con brio*

*II. Marcia funebre. Adagio assai*

*III. Scherzo. Allegro vivace - Trio*

*IV. Finale. Allegro molto*

El Natalia Ensemble, con el programa Sinfonías de Salón, fue seleccionado para Circuitos FestClásica 2017 en la modalidad de Música de Cámara.



© Ricardo Ricos Visual Art

## NATALIA ENSEMBLE

Natalia Ensemble es un proyecto que nace de un conjunto de jóvenes músicos de procedencia diversa que, tras coincidir en la Gustav Mahler Jugendorchester, sienten la necesidad de prolongar esa reveladora experiencia musical en un proyecto propio. El ensemble está formado por un colectivo en el que jóvenes músicos pertenecientes a algunas de las mejores orquestas de Europa (Filarmónica de Berlín, Royal Concertgebouw de Ámsterdam o Gewandhaus de Leipzig) se encuentran regularmente para experimentar con nuevas formas de interpretar música.

En Natalia Ensemble la orquesta queda reducida a su mínima expresión, siendo cada sección representada por un solista. El hecho de trabajar sin director requiere una implicación altísima por parte de cada uno de sus miembros. Este formato solo se hace posible gracias a una selección de músicos con un perfil muy peculiar que combinan una gran cultura orquestal con una dilatada experiencia camerística y unas cualidades solistas excelentes. Una madurez artística insólita a pesar de su juventud, que les permite desmarcarse de la especialización y delimitación del músico clásico y aproximarse al ideal del “músico total” de otro tiempo; capaz de compaginar la interpretación de su parte con aspectos compositivos o musicológicos y, sobre todo, con una visión global de la obra. Retomando la senda de los músicos vieneses de la Sociedad de Conciertos Privados, que arreglaban grandes obras sinfónicas para poder estudiarlas y difundirlas, el Natalia Ensemble trabaja en sus propios arreglos para poder desnudar la esencia de algunas de las piezas más monumentales, llevar el gran repertorio sinfónico a lugares más íntimos y satisfacer, a la vez, tanto su propia voracidad artística como a un público sediento del gran repertorio sinfónico.

Hasta el momento, Natalia Ensemble ha presentado varios proyectos centrandose su trabajo en el repertorio posromántico. Hasta ahora hemos podido escuchar su peculiar versión de obras de Mahler, su compositor predilecto, así como de Wagner, Bartók, Debussy y Ravel. En 2016, plasmaron en su primer trabajo discográfico su propia versión de la Quinta de Mahler para 17 músicos.

## NOTAS AL PROGRAMA

### *Sinfonías de salón*

El Natalia Ensemble presenta, bajo el título *Sinfonías de salón*, dos grandes obras del repertorio sinfónico en una versión de cámara arreglada por los componentes del ensemble desde su propia experiencia orquestal, camerística y solista. Es una manera única y personal de acercar majestuosas obras orquestales a escenarios más pequeños y públicos más diversos. El programa abre con la versión “de salón” de la Sinfonía en re menor de Juan Crisóstomo de Arriaga, única sinfonía compuesta por este genio bilbaíno apodado el “Mozart vasco” y se completa con la versión “de salón” de la Sinfonía Heroica de Beethoven. Este arreglo pondrá al público soriano una nueva visión del Beethoven revolucionario y atormentado que ya tuvimos ocasión de escuchar en su versión orquestal original en el concierto de inauguración del festival el pasado viernes día 8 de septiembre –véase información sobre la Sinfonía nº 3 “Heroica” de Beethoven en las notas al programa escritas para dicho concierto.

### **Juan Crisóstomo de Arriaga: Sinfonía en re menor**

Es muy difícil saber hasta donde hubiera llegado el talento del compositor Juan Crisóstomo de Arriaga de no haber fallecido prematuramente pocos días antes de cumplir los 20 años en enero de 1826. Nacido en Bilbao el 27 de enero de 1806, fue únicamente con motivo del 200 Aniversario de su nacimiento cuando se acometió la primera edición completa de su obra gracias a la Fundación Aguirre y, gracias a la labor de su descendiente Joaquín Pérez de Arriaga, la edición facsímil de su producción se encuentra también disponible en internet a través de la red de Bibliotecas Municipales de Bilbao.

Estas iniciativas han divulgado las poco más de veinte composiciones entre música de cámara, vocal y orquestal de este compositor bilbaíno que desde finales del siglo XIX se ha conocido con el sobrenombre de “Mozart español” o “Mozart vasco”. El hecho de haber nacido exactamente cincuenta años más tarde que el genio de Salzburgo, que su muerte prematura se debiese a la tuberculosis y fuese enterrado en una fosa común parisina, facilitaron esta comparativa a su primer descubridor, Emiliano de Arriaga, nieto del hermano violinista de Juan Crisóstomo, a cuyo esfuerzo y voluntad debemos la primera recuperación y difusión de su obra. Sin embargo, como apuntaba recientemente Aurelio M. Seco, esta recuperación decimonónica no hizo sino crear la leyenda del “Mozart español” cimentada en los pocos datos que François-Joseph Fétis arrojó sobre su persona en su *Biographie universelle des musiciens et bibliographie générale de la musique*, publicada una década después de la muerte del compositor bilbaíno. La información compilada por Fétis, sin ser del todo certera, ilustra sobre el talento del joven Arriaga que fue enviado a París con tan solo 15 años: “Arriaga había recibido de la naturaleza dos facultadas que rara vez se encuentran reunidas en un

mismo artista: el don de la inventiva y la actitud más completa para vencer todas las dificultades de la ciencia”.

En septiembre de 1821, Arriaga marchó a París. Ya había escrito la ópera *Los esclavos felices*, estrenada en Bilbao y cuya famosa obertura reescribió más tarde en la capital francesa. En noviembre, apenas dos meses después y bajo el respaldo del tenor español Manuel García, Juan Crisóstomo ingresó en el famoso Conservatorio de París y fue aceptado en las clases de armonía y contrapunto de Fétis, quien le nombró su asistente apenas un año y medio después. Su muerte prematura y el escaso catálogo a sus espaldas hizo que su nombre se olvidase por completo tanto en su Bilbao natal como en el París en el que comenzaba a ser conocido. Su estilo académico, cimentado en el estilo clásico vienés, no tuvo tiempo de evolucionar hacia un lenguaje enteramente personal.

La Sinfonía en re menor es una de las últimas y más representativas obras del legado de Juan Crisóstomo de Arriaga. En el catálogo publicado en 2006, la obra aparece como "Sinfonía a gran orquesta" y se data hacia 1824 o, lo que es lo mismo, cuando Arriaga contaba con tan solo dieciocho años de edad. Sin duda, es una de las últimas obras que salieron de la pluma de Arriaga, escrita en los cuatro movimientos característicos del género sinfónico a comienzos del siglo XIX y que muestra el magistral empleo del contrapunto y gran inventiva melódica que por desgracia no tuvo tiempo de asentar y evolucionar.

La Sinfonía comienza con una introducción *Adagio* en re mayor que ha llevado a denominarla erróneamente Sinfonía en re mayor y que da paso a un agitado primer movimiento *Allegro vivace* en re menor. El segundo movimiento, *Andante* y en la mayor, se mueve en torno a dos temas marcadamente líricos enmarcados en una forma sonata. El breve *Minueto y Trio* destaca por su haydiniiano tema principal sincopado que presenta un marcado contraste con el desasosegado inicio del cuarto movimiento, *Allegro con motto*. En forma rondó sonata, no pocos han sido los que han apuntado las claras reminiscencias del tema inicial de este cuarto movimiento con el tema principal del primer movimiento de la Sinfonía “Trágica” de Schubert. Hay quien lo considera una cita musical del joven Arriaga y hay quien, como Joaquín Pérez de Arriaga, lo achaca al “espíritu de la época”. Es en este movimiento final en el que Arriaga muestra su pujante talento compositivo: retoma el carácter tempestuoso del *Allegro vivace* inicial y se muestra heredero de los grandes genios vieneses. No solo Schubert está presente, el acompañamiento del tema inicial recuerda al Mozart de la Sinfonía n° 40 y el desarrollo fugado muestra un guiño al Beethoven de los últimos años.

**MIÉRCOLES, 13 de septiembre**

C. C. Palacio de la Audiencia

**20:30 h.**

## ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Ana María Valderrama, violín  
José Luis López Antón, director

### 1

**EMMANUEL CHABRIER (1841-1894)**

*España*, rapsodia para orquesta

**ÉDOUARD LALO (1823-1892)**

*Sinfonía española* Op. 21 para violín y orquesta

- I. Allegro non troppo*
- II. Scherzando. Allegro molto*
- IV. Andante*
- V. Rondo*

### 2

**MAURICE RAVEL (1875-1937)**

*Rapsodie espagnole*

- I. Prélude à la nuit*
- II. Malagueña*
- III. Habanera*
- IV. Feria*

**MANUEL DE FALLA (1876-1946)**

*El sombrero de tres picos*. Suite nº 2 para orquesta

- I. Los vecinos (Seguidillas)*
- II. Danza del molinero (Farruca)*
- III. Danza final (Jota)*



## ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 y desde 2016 cuenta con el director británico Andrew Gourlay como titular. También trabaja con el maestro toresano Jesús López Cobos como director emérito y con Eliahu Inbal como principal director invitado.

A lo largo de más de dos décadas, la OSCyL ha colaborado con maestros como Semyon Bychkov, Gianandrea Noseda, Masaaki Suzuki, Ton Koopman, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Angela Denoke, Juan Diego Flórez, Magdalena Kožená, Renée Fleming o Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Daniel Barenboim, Emmanuel Pahud, Viktoria Mullova, Mischa Maisky o Hilary Hahn, entre otros muchos.

Durante sus veinticuatro años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones discográficas para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso entre otras, y ha actuado en salas como el Carnegie Hall.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2017-18 incluyen actuaciones con los maestros Semyon Bychkov, Jean-Christophe Spinosi, Lionel Bringuier, Vasily Petrenko o Alexander Polyanichko; y solistas como Truls Mørk, Maria João Pires, Vadim Repin o Javier Perianes.



## José Luís López Antón, **director**

Nacido en 1990, realiza sus estudios superiores en el Conservatorio Superior de Salamanca, obteniendo Matrícula de Honor y Premio Extraordinario Fin de Carrera. Durante tres cursos consecutivos obtuvo la beca para alumnos con excelente aprovechamiento académico de la Junta de Castilla y León como premio a su expediente.

De su relación directa con el sonido orquestal a través de sus colaboraciones como instrumentista en la Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) y como solista en la Orquesta Sinfónica de Elche, nace su inquietud por la dirección de orquesta, iniciando su formación en este campo. Destacan en este aspecto los maestros Miguel Romea, Andrés Salado, Andrew Gourlay y Achim Holub.

Laureado en el London Conducting Competition 2014, es director titular de la Banda de Música de El Espinar, director titular y artístico de la Orquesta Sinfónica de Ávila (OSAV) y fue profesor asistente de orquesta en Universidad Alfonso X el Sabio en Madrid. Es seleccionado para la bolsa de directores jóvenes de la Joven Orquesta Nacional de España (JONDE) y de la Orquesta Joven de Extremadura, dirigiendo ensayos seccionales a la primera de ellas.

Ha dirigido, entre otras, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (OSPA), la Orquesta Sinfonietta de México, London Classical Soloists, Ensemble de Música Contemporánea del COSCyL, Orquesta de la Universidad Alfonso X el Sabio, Orquesta infantil "In Crescendo" del proyecto socioeducativo de la OSCyL, The Green Orchestra y el Helios Ensemble.

Entre sus próximos apariciones se encuentran compromisos con la OSCyL, la Orquesta Sinfónica Nacional de México en el Palacio de Bellas Artes y la Orquesta Clásica Santa Cecilia en el Kursaal de San Sebastián. En la OSCyL trabaja como asistente de los maestros Vasily Petrenko, Andrew Gourlay y Gordan Nikolic en diversas producciones.



## Ana María Valderrama, violín

Tras su debut como solista junto a Zubin Mehta en el concierto de celebración del 70 cumpleaños de Su Majestad la Reina de España (en la inauguración del Auditorio Sony de la Escuela Superior de Música Reina Sofía), Ana María Valderrama se consagró como una de las violinistas españolas más aclamadas del momento y un claro valor emergente del panorama musical europeo.

Ganadora del Primer Premio y del Premio Especial del Público en el XI Concurso Internacional de Violín Pablo Sarasate 2011, es la primera violinista española en conseguir este prestigioso galardón. Desarrolla una intensa carrera concertística que la ha llevado a actuar en países como Reino Unido, Alemania, Francia, Italia, Portugal, Rusia, México, Colombia, Jordania, Túnez o EE.UU. Ana María se ha presentado como solista con orquestas internacionales como la Filarmónica de la Baja Baviera, Sinfónica de la Academia de St. Petersburgo, Orquesta de Novosibirsk, Sinfónica de Yucatán, Sinfónica de Nottingham, Orquesta Music Festival de Lisboa, Filarmónica de Medellín, Orquesta Regional de Cannes y nacionales como la Orquesta Sinfónica RTVE, las Sinfónicas de Baleares, Euskadi, Bilbao, Castilla y León y Navarra, Orquestas de Valencia, de Extremadura y de Córdoba, Orquesta de la Comunidad de Madrid, Sinfónica del Principado de Asturias y Sinfónica del Vallés entre otras. Así, ha colaborado con importantes directores como Philippe Bender, Dereck Williams, Antoni Ros Marbà, Juan Felipe Molano, Emmanuel Leducq-Barome, Xavier Puig, Salvador Brotons, Alejandro Posada, Peter Csaba, Yuki Kakiuchi, Jordi Bernàcer, Ilych Rivas, Maximiano Valdés, Michel Tabachnik, Michal Nesterowicz, Yaron Traub, David Lockington o Jesús López Cobos entre otros.

Forma dúo estable con el pianista Luis del Valle, con quien grabó su primer disco, *À mon ami Sarasate*. Dicha grabación ha ganado diversos reconocimientos, como el Melómano de Oro y el Disco Excepcional *Scherzo*. En 2016 grabó *Fulgores* de Lorenzo Palomo con la Orquesta Sinfónica de Castilla y León bajo la dirección de Jesús López Cobos (Naxos) y en 2018 grabará el *Concierto Ibérico* de Joan Manén con la Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya con Darrell Ang.



## NOTAS AL PROGRAMA

### Música de inspiración española

El romanticismo está inundado de numerosas referencias españolas que no hacen sino ahondar en una serie de clichés que, como afirmó Emilio Casares en su introducción a *La música española en el siglo XIX*, fueron el aporte de una serie de tipologías y modos de comportamiento procedentes de un país, España, “romántico en su forma de vivir”. El origen del españolismo pintoresco, que generó obras cumbre de la literatura, la pintura y la música romántica, debe buscarse a comienzos del siglo XIX, cuando tras las guerras napoleónicas diversos intelectuales y artistas ven en París la capital para desarrollar sus inquietudes. De modo más concreto, la llegada a París de músicos como el tenor rossiniano Manuel García –protector de Juan Crisóstomo de Arriaga y padre de María Malibrán y Pauline Viardot- y el guitarrista Fernando Sors contribuyó a la codificación de unos tópicos que a lo largo de todo el siglo XIX y primeras décadas del XX inspiraron a un gran número de compositores, particularmente franceses, cuyas obras, y no en pocas temporadas de conciertos, se siguen programando bajo el epígrafe de “música española”.

### Emmanuel Chabrier: *España*

*España*, rapsodia para orquesta de Emmanuel Chabrier (1841-1894) es, sin ir más lejos, la obra orquestal más reconocida de este compositor francés. Fue compuesta entre enero y agosto de 1883, tras un viaje que Chabrier y su esposa llevaron a cabo en 1882 y en el que recorrieron buena parte de la geografía española: pasaron el verano en San Sebastián con sus hijos y después viajaron de Burgos a Cádiz pasando por Valladolid, Madrid, Toledo y Sevilla. Visitaron también Granada y, desde Málaga, llegaron a Barcelona recorriendo la costa mediterránea para después regresar a París el 21 de diciembre de 1882 vía Zaragoza e Irún.

Hasta entonces, la producción compositiva de Chabrier estaba reducida a pequeñas piezas para piano y algunas canciones además de su ópera bufa *L'étoile*. Wagneriano convencido desde su juventud, Chabrier contaba entre sus amigos con Vicent d'Indy, Gabriel Fauré y Charles Lamoureux además de los pintores Degas, Renoir y Manet y los literatos Émile Zola y Verlaine. Hijo de un abogado, Chabrier no estudió en el Conservatorio de París, sino que se formó de manera privada y autodidacta al tiempo que estudiaba Derecho. En 1861 le fue otorgado un puesto en el Ministerio del Interior francés que ocupó hasta 1880. En marzo de ese año, asistió con su amigo Henri Duparc a una representación de *Tristán e Isolda* en Múnich que le conmovió hasta el punto de “enseñarle” su verdadera vocación y a su regreso a París abandonó su puesto al servicio del Estado para dedicarse de lleno a la música. En 1881 compuso *Dix Pièces pittoresques*, que César Franck consideró “algo excepcional” e influenciaron a Francis Poulenc, y sus óperas *Gwendoline* (1885) y *Le roi malgré lui* (*El rey a su pesar*, 1887) adquirieron gran fama en Alemania

gracias a su admirador el director austríaco Felix Mottl. Maurice Ravel se atrevió a afirmar que los primeros compases de *Le roi malgré lui* habían cambiado el curso de la armonía en Francia y Duparc consideró que Chabrier fue capaz de crear un estilo de orquestación enteramente personal, como demostró en *España*.

El verano de 1882, Chabrier escribió en una carta a sus amigos parisinos que no conocía “ningún país en el que la música nacional es tan variada en ritmos”. Desde Cádiz, en octubre y en español, comunicó a Lamoureux su intención de escribir, a su vuelta en París, “una fantasía extraordinaria, muy española, con los recuerdos de este hermoso viaje: mis rythmos, mis aires darán a toda la sala movimientos febriles, toda la sala se abrazara en un beso supremo”. A finales de la primavera de 1883, Chabrier tenía una primera versión para piano a la que pensó titular *Jota*. No en vano, el propio Manuel de Falla afirmó en 1939 que “ningún español ha conseguido de manera tan genialmente auténtica ofrecernos, mejor que Chabrier, la versión de una Jota tal y como la canta el pueblo de Aragón en sus rondas nocturnas”. En verano de 1883 la orquestó y, aunque fue primero presentada como *Jota* para dos pianos en septiembre, el 4 de noviembre de 1883 fue estrenada la versión orquestal de *España* –tomando el título de la obra poética de Théophile Gautier– en el hoy desaparecido Théâtre du Château d’Eau por la Orquesta Lamoureux dirigida por su fundador y dedicatario de la obra Charles Lamoureux. Tras el estreno, algunos críticos afirmaron que la obra “ya no era una España de ópera cómica [en clara referencia a *Carmen*], sino la verdadera España, de Aragón a Andalucía, caracterizada por sus melodías populares y que el compositor evoca con una verdad verdaderamente sorprendente”. Los recursos de armonía e instrumentación fueron los más valorados y Gustav Mahler indicó a los músicos de la Filarmónica de Nueva York en un ensayo de la obra que *España* era “el comienzo de toda música moderna”.

### **Édouard Lalo: *Sinfonía española* para violín y orquesta**

A pesar de su título colorista y evocador, la *Symphonie espagnole* (Sinfonía española) del compositor francés Édouard Lalo (1823-1892) es realmente su segundo concierto para violín y orquesta y una de sus obras más frecuentemente interpretadas. Sin duda, la gran acogida que la obra de Lalo disfrutó desde el momento mismo de su estreno se debió en gran medida a la popularidad de la que gozaban los ritmos y colorido español en la Francia del momento.

Lalo escribió su *Sinfonía española*, Op. 21 inspirado y estimulado por el estreno su primer Concierto para violín en París. Tuvo lugar el 18 de enero de 1874 y fue interpretado por el violinista español Pablo de Sarasate junto a la recién fundada Orquesta de los Conciertos Colonne del Théâtre du Châtelet. Inmediatamente después, Lalo emprendió la composición de un segundo concierto para violín que rindiera tributo a la nacionalidad española de su amigo y admirado Sarasate. Es posible que el

propio Sarasate colaborase con Lalo para completar la parte de violín, ya que presenta algunas de las características inherentes al estilo interpretativo del violinista español. No obstante, Lalo era también un aventajado violinista que alcanzó cierta relevancia como miembro fundador del Cuarteto Armingaud en 1855. Lalo llegó a París con apenas dieciséis años tras haber abandonado el hogar familiar ante la negativa de su padre para que prosiguiese con sus estudios musicales. Tras una carrera infructuosa dedicada a la enseñanza del violín, se convirtió en una de las figuras capitales para la recuperación de la música de cámara en el París de los años cincuenta y sesenta del siglo XIX, interpretando los cuartetos de cuerda de los clásicos Haydn, Mozart y Beethoven y también de Mendelssohn y Schumann.

Pablo de Sarasate fue el encargado de estrenar este segundo concierto para violín o *Sinfonía española* el 7 de febrero de 1875 en París, tan solo unas semanas antes de que Bizet estrenase *Carmen* en la Ópera Comique el 3 de marzo. La asociación de Lalo con Sarasate y el apoyo de instituciones como los Conciertos Colonne cimentaron la popularidad que el compositor francés alcanzó en los años setenta del siglo XIX. A su primer Concierto para violín y a la *Rapsodia española*, siguieron una serie de populares obras orquestales como su Concierto para chelo y orquesta, estrenado en 1877 por el chelista belga Adolphe Fisher, y sus *Fantaisie norvégienne* y *Concerto russe* –sus tercer y cuarto conciertos para violín–, además de comenzar la composición de su ópera *El rey de Ys*.

En cualquier caso, la *Sinfonía española* se ha alzado como su obra más popular y una de las grandes obras maestras para violín del periodo romántico con su híbrida estructura a medio camino entre la sinfonía y el concierto solista, que es en realidad una especie de suite para violín y orquesta en cinco movimientos. Esta tarde escucharemos la versión de la *Sinfonía española* en cuatro movimientos en la que se prescinde del *Intermezzo* central, un scherzo en tiempo más lento que fue habitualmente omitido en las interpretaciones llevadas a cabo en las primeras décadas del siglo XX y que es, sin embargo, el movimiento que incluye algunos de los pasajes más decididamente españoles y virtuosísticos salidos de la pluma de Lalo. Las versiones de grandes violinistas como Jacques Thibaud y Christian Ferras lo omiten y hay quien apunta a Yehudi Menuhin como uno de los primeros violinistas en recuperarlo. Hay quien ha afirmado también que la versión original que estrenó Sarasate contaba con cuatro movimientos y fue después cuando Lalo añadió su *Intermezzo* central.

El primer movimiento, *Allegro non troppo*, es el más sinfónico de todos y es reconocible por su fanfarria orquestal, que presenta el tema principal de claro sabor español. El segundo movimiento es un *Scherzo* dominado por un ritmo de seguidilla en el que las líneas melódicas del violín destacan sobre el pizzicato de las cuerdas, que recuerdan el sonido de las guitarras en la noche. Su parte central, en estilo más rapsódico, destaca por sus libres fluctuaciones de tiempo en las que el violín domina sobre el acom-

pañamiento orquestal. El *Andante* es el movimiento lento que destaca por su color oscuro y conmovedor dando paso a un rondo *Finale* que destaca por su bravura y color local. Este movimiento final destaca por su carácter de danza, anticipado en el acompañamiento orquestal que precede a la entrada del solista con uno de los pasajes más virtuosísticos encomendados al violín en toda la obra.

### **Maurice Ravel: *Rapsodia española***

La *Rapsodie espagnole* de Maurice Ravel (1875-1937), compuesta en la primera década del siglo XX, es otro de los paradigmáticos ejemplos franceses de música española. Ravel compuso su *Rapsodia española* para orquesta entre 1907 y 1908, teniendo como germen la composición para piano *Habanera* de 1895 –escrita poco después de finalizar sus estudios en el Conservatorio de París y de clara inspiración hispana en sus ritmos– y tres piezas para piano a cuatro manos escritas durante el verano de 1907. La utilización de temas y ritmos populares españoles se debe, en este caso, a las raíces españolas de Ravel y no tanto al españolismo presente en la música francesa. Como se explica en las notas al programa del concierto del próximo viernes 15 de septiembre, Maurice Ravel nació en Ziburu, pueblo casi fronterizo con España en el país vasco francés, de padre suizo y madre de ascendencia española. Por ello, no es extraño que con apenas veinte años Ravel compusiera su *Habanera* para piano reflejando parte del folclore hispano que su madre le transmitió.

El primer movimiento, *Preludio a la noche*, es un movimiento construido sobre el persistente bajo obstinado de cuatro notas fa – mi – re – do sostenido sobre el que emergen las diferentes melodías. El segundo movimiento, *Malagueña*, pretende recordar al baile flamenco del mismo nombre aunque acaba siendo la evocación personal de un vago recuerdo. Este segundo movimiento recuerda a Rimsky-Korsakov en su orquestación y retoma el bajo obstinado del primer movimiento antes de dar paso a la *Habanera*. Este tercer movimiento, que recuerda a la seductora sincopación de la *Carmen* de Bizet, pudo estar inspirado en alguna de las canciones populares de clara raigambre cubana que la madre de Ravel cantaba a su familia. Para terminar, *Feria* es el movimiento más abiertamente español, evocando el bullicioso ambiente del carnaval y dando rienda suelta al ímpetu hasta entonces sofocado. Ravel captura los ritmos incesantes, repetitivos y sincopados del folclore hispano, reforzados por el colorista empleo de las castañuelas, y que desde entonces imprimió a todas sus obras antes de explotarlos hasta el extremo en su magistral *Bolero*.

La *Rapsodia española* de Ravel se estrenó en el Théâtre du Châtelet el 15 de marzo de 1908 con la Orquesta de los Teatros Colonne dirigida por su fundador, que también llevó a cabo el estreno de la *Sinfonía española* de Lalo. En general, la recepción fue positiva y, más que por su españolismo, la obra

fue destacada por la sutil orquestación que se convirtió en una de las características más destacadas del joven compositor. La obra pronto trascendió las fronteras francesas y el fundador de los famosos Proms londinenses, Henry Wood, estrenó la pieza en Inglaterra el 21 de octubre de 1909 para, un mes más tarde, dar el salto a Nueva York.

### **Manuel de Falla: Suite nº 2 de *El sombrero de tres picos***

El 22 de julio de 1919 se estrenó en el Teatro Alhambra de Londres el ballet *El sombrero de tres picos* de Manuel de Falla (1876-1946), basado en la obra homónima de Pedro Antonio de Alarcón publicada en 1874. Ni los espectadores, ni siquiera los propios intérpretes, sabían que se encontraban ante un hito de la danza española y una obra maestra en la historia del ballet. La versión estrenada en Londres fue la producción original escrita por Manuel de Falla para los Ballets Rusos: comisionada por Sergéi Diaghilev, con coreografía de Léonide Massine, dirección musical de Ernest Ansermet y una escenografía y vestuarios expresamente diseñados por Pablo Picasso. Tras el estreno del ballet, de Falla extrajo dos suites orquestales del mismo título y que, al igual que sucedió con las suites orquestales de *El Cascanueces* de Tchaikovski, son programadas con mayor frecuencia que el propio ballet.

El origen de *El sombrero de tres picos* se remonta a 1917, año que destaca por la presencia de los Ballets Rusos en España. Admirados por la Familia Real, llegaron a nuestro país atraídos por la neutralidad bélica durante la I Guerra Mundial. Durante su estancia en Madrid, Manuel de Falla invitó a Diaghilev y al coreógrafo Massine a asistir al estreno de la pantomima *El corregidor y la molinera*, obra de Gregorio Martínez Sierra para la que el compositor gaditano escribió la música incidental. El estreno tuvo lugar en el Teatro Eslava el 7 de abril de 1917 bajo la dirección musical de Joaquín Turina y, desde aquel mismo momento, Diaghilev tuvo claro que quería producir un auténtico “ballet español” que fusionase armoniosamente música, danza, decorado y argumento en lo que sería una apoteosis de la danza española. Por ello y para ello, Diaghilev emprendió junto a de Falla y Massine un largo viaje a través de Toledo, Salamanca, Burgos, Zaragoza, Córdoba, Sevilla y Granada para observar e interiorizar las farrucas, jotas, fandangos, sevillanas y el flamenco. La guinda del pastel de este “ballet español” la puso Picasso con su diseño del vestuario de clara inspiración goyesca. Un perfecto marco para ambientar una confusa historia en la que los protagonistas son el celoso molinero, su bella y joven esposa y un lascivo pero torpe corregidor que se enfrenta a la justicia campesina.

De Falla supo mantener el *color local* tan aclamado por la prensa inglesa en las dos suites orquestales que extrajo inmediatamente después. Sin embargo, la supresión de algunos de los fragmentos vocales y de transición que formaban parte del ballet ha eliminado parte de la coherencia dramática conseguida gracias al trabajo conjunto con Diaghilev y Massine. La segunda suite abre con

Los vecinos, que bailan y cantan seguidillas, basadas en temas populares, para celebrar la festividad de San Juan. La *Danza del molinero* es el solo del molinero, una dramática farruca que precede a la *Danza final*, la jota que se convierte en un caótico final recopilatorio de todos los temas aparecidos previamente.

Massine consideró que *El sombrero de tres picos* “había comenzado como un intento de sintetizar las danzas folklóricas españolas con técnicas clásicas, pero en su gestación, ha emergido como una interpretación coreográfica del temperamento español y su particular forma de ver la vida”. Por ello, no importa si asistimos a una representación del ballet o a una interpretación de cualquiera de las suites orquestales como es el caso. *El sombrero de tres picos* es una obra maestra de incalculable valor en la proyección internacional de la música española.

**VIERNES, 15 de septiembre**

**20:30 h.**

C. C. Palacio de la Audiencia

## KATIA Y MARIELLE LABÈQUE

### 1

#### **MAURICE RAVEL (1875-1937)**

*Ma mère l'Oye*

- I. Pavane de la Belle au bois dormant. Lent*
- II. Petit Poucet. Très modéré*
- III. Laideronnette, Impératrice des pagodes.  
Mouvement de Marche*
- IV. Les entretiens de la Belle et de la Bête.  
Mouvement de Valse très modéré*
- V. Le jardin féérique. Lent et grave*

*Rapsodie espagnole*

- I. Prélude à la nuit*
- II. Malagueña*
- III. Habanera*
- IV. Feria*

### 2

#### **LEONARD BERSTEIN (1918-1990) - ARR. IRWIN KOSTAL**

Cinco canciones de *West Side Story*

- Jet Song*
- Something's Coming*
- Tonight*
- Maria*
- America*

#### **PHILIP GLASS (1937- )**

Cuatro movimientos para dos pianos

- Movimiento I*
- Movimiento II*
- Movimiento III*
- Movimiento IV*



© Umberto Nicoletti

## Katia y Marielle Labèque, pianos

Katia y Marielle Labèque poseen un agudo contraste musical y forman un dúo con una gran sincronización y energía. Su popularidad internacional llegó por su grabación de *Rhapsody in Blue* (una de las primeras grabaciones de música clásica en conseguir un Disco de Oro). Han tocado con las más prestigiosas orquestas: Filarmónica de Berlín, sinfónicas de la Radio de Baviera, Boston, Chicago y Londres, orquestas de Cleveland, Gewandhaus de Leipzig, filarmónicas de Londres, Los Ángeles, la Scala, Orquesta de Filadelfia, Staatskapelle de Dresde, Royal Concertgebouw (RCO) y Filarmónica de Viena con Bychkov, Bringuier, Sir Colin Davis, Dudamel, Dutoit, Gardiner, Harth-Bedoya, Kristjan y Paavo Järvi, Mehta, Ozawa, Pappano, Prêtre, Rattle, Salonen, Slatkin, Tilson Thomas y van Zweden. Han aparecido con grupos barrocos: English Baroque Soloists (Gardiner), Il Giardino Armonico (Antonini), Musica Antica (Goebel) y Venice Baroque (Marcon), el Pomo d'Oro y también estuvieron de gira con la Orchestra of the Age of Enlightenment (Rattle). Han trabajado con los compositores Adès, Andriessen, Berio, Boulez, Glass, Golijov, Ligeti y Messiaen. En 2015 interpretaron el estreno mundial del Concierto de Philip Glass (compuesto para ellas) junto a la Filarmónica de Los Angeles y Dudamel. Obras de Dessner y Muhly, también compuestas para ellas, estarán listas en 2018 y 2019.

Su biografía *Une vie à quatre mains* de Renaud Machart ha sido publicado por Buchet-Chastel. En 2016 KML Recordings se unió a Deutsche Grammophon. Su nueva grabación *La Consagración de la Primavera* de Stravinski y *Epígrafes Antiguos* de Debussy saldrá al mercado en 2018. Más de 100.000 personas asistieron al Concierto de la Noche de Verano 2016 en Schönbrunn, disponible en CD y DVD (Sony), donde tocaron con la Filarmónica de Viena (Bychkov). Más de mil millones de telespectadores siguieron el concierto.

Esta temporada actuarán con la Filarmónica de Nueva York (van Zweden), con Camerata de Salzburgo, en Elbphilharmonie de Hamburgo interpretarán la obra de estreno de Dessner *El Chan*, darán una gira europea con la RCO (Bychkov), en el Festival de Pascua de Salzburgo con Staatskapelle de Dresde y la obra de Dessner con las Filarmónicas de Londres y Los Ángeles y las Sinfónicas de Chicago y San Francisco.



## NOTAS AL PROGRAMA

### Maurice Ravel: *Ma mère l'Oye* y *Rapsodie espagnole*

Maurice Ravel (1875-1937) fue uno de los mejores compositores franceses de todos los tiempos y uno de los músicos más sofisticados del siglo XX. Su *Bolero* y su sublime orquestación de los *Cuadros de una exposición* de Mussorgsky le encumbraron a la fama, pero su repertorio incluye algunas composiciones verdaderamente originales que mezclan con gran audacia el legado de Debussy, Chabrier y el jazz americano que Gershwin le ayudó a descubrir en su gira de 1928 por Estados Unidos, su particular devoción por los compositores del pasado como Couperin, Rameau, Chopin o Mozart y su personal estilo expresionista y refinado.

Natural de Ziburu, localidad casi fronteriza en el País Vasco francés, su padre fue un ingeniero civil de ascendencia suiza y su madre, que descendía de una familia española, había vivido en Madrid. El mismo año de su nacimiento se trasladaron a París, donde su madre le transmitió el folclore hispano de sus raíces y su padre despertó su interés por la música antes de ingresar en el Conservatorio de París en 1889, donde conoció al pianista español Ricardo Viñes. Ravel fue un compositor ecléctico y, a las influencias mencionadas, habría que sumar la impresión que ejercieron sobre el joven Maurice las músicas del Extremo Oriente conocidas en París desde la Exposición Universal de 1889, la absoluta fascinación que sentía por el mundo de la infancia, lo fantástico y los sueños y, sobre todo, la gran presencia de España en su producción, que determinó en gran medida su renombre internacional.

Las dos obras escogidas por las Hermanas Labèque tienen mucho que ver con estas últimas influencias y pueden ser consideradas dos de sus primeras obras maestras compuestas durante la primera década del siglo XX. Tanto *Ma mère l'Oye* (Mi madre la Oca) como *Rapsodie espagnole* (Rapsodia española) están compuestas en torno a 1908 y, si bien la primera responde a la fascinación de Ravel por el mundo de la infancia y lo fantástico, su *Rapsodia española* es, como vimos en el pasado concierto ofrecido por la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, heredera no solo de su ascendencia española sino también del gusto españolista que había calado profundamente en el ambiente parisino. Pero además, ambas obras son representativas del legado de Ravel como un músico audaz que supo renovar y llevar a la escritura pianística por nuevos caminos sin renunciar a la música tonal y a los principios heredados del clasicismo.

*Ma mère l'Oye* fue escrita entre 1898 y 1910 para piano a cuatro manos y lleva por subtítulo *Cinq pièces enfantines*. Ravel dedicó *Ma mère l'Oye* a los hijos del escultor Cipa Godebski, a quien previamente había dedicado su *Sonatine* para piano. Los dos primeros movimientos, *Pavana de la bella durmiente* y *Pulgarcito*, se basan en fábulas compiladas en *Los cuentos de Mamá Ganso* de Charles Perrault (1697). Para indicar con exactitud lo que

quería evocar, Ravel añadió el siguiente fragmento en *Pulgarcito*: “creía que podría encontrar fácilmente el camino por medio de su pan que había diseminado por todas partes donde había pasado; pero quedó muy sorprendido cuando no pudo encontrar ni una sola miga; habían venido los pájaros y se lo habían comido todo”. *La niña fea*. *Emperatriz de las Pagodas*, el tercer movimiento, se inspiró en una historia publicada en 1698 por Marie Catherine, Condesa de Aulnoy y el cuarto movimiento, *Conversación entre la Bella y la Bestia*, se inspiró en la versión de este cuento publicada por Jeanne-Marie LePince de Beaumont: “Cuando pienso en vuestro corazón, no me parecéis tan feo – ¡Oh Dama! Tengo un buen corazón, pero soy un monstruo – Hay muchos hombres que son más monstruo que vos – Si pudiera, os diría un gran cumplido para agradecer vuestras palabras, pero no soy más que una bestia”. El último movimiento, *El jardín encantado*, no tiene claros orígenes, aunque la versión en ballet que Ravel realizó en 1912 a petición del mecenas Jacques Rouché interpreta este pasaje como la apoteosis final de la historia, cuando la Bella Durmiente es despertada por su Príncipe. Para ello, Ravel alteró el orden de los movimientos y añadió un preludio, un cuadro y varios interludios más.

La obra para piano a cuatro manos fue estrenada el 20 de abril de 1910 en el concierto inaugural de la Société Musicale Indépendante, fundada por el propio Ravel y Gabriel Fauré entre otros compositores para promover el estreno de obras contemporáneas en contraposición a la Sociedad Nacional de Música, dirigida entonces por Vicent d'Indy y que había rechazado algunas de las obras de la generación más joven.

En 1911 Ravel realizó la orquestación de *Ma mère l'Oye* partiendo de la experiencia de su *Rapsodia española*. Como detallamos en las notas al programa para el concierto del pasado miércoles 13 de septiembre, la génesis de *Rapsodia española* se encuentra en la *Habanera* para piano compuesta de 1895 y en otras tres piezas compuestas primeramente para piano a cuatro manos; piezas que el compositor interpretó junto a Ricardo Viñes en su primer encuentro con Manuel de Falla en 1907 antes de orquestar su *Rapsodia española* en 1908.

### **Leonard Bernstein: *West side Story***

El director y compositor estadounidense Leonard Bernstein (1918-1990) será recordado para la posteridad por el musical *West Side Story* y por su larga vinculación con la Filarmónica de Nueva York: debutó casi accidentalmente para sustituir a Bruno Walter en noviembre de 1943 en un concierto retransmitido a todo el país, fue su titular entre 1958 y 1969 y fue la orquesta con la que se alzó como pionero en la divulgación de la música clásica con sus *Conciertos para jóvenes* retransmitidos por la cadena de televisión CBS entre 1958 y 1972. Tras la II Guerra Mundial, su carrera internacional despegó, y entre sus hitos destacan el estreno mundial de la *Sinfonía Turangalila* de Olivier Messiaen en 1949 al frente de la Sinfónica de Boston, sus

últimos años al frente de la Filarmónica de Viena y la dirección de la Novena de Beethoven en Berlín el día de Navidad de 1989 para celebrar la Caída del Muro. Bernstein ofreció su último concierto el 19 de agosto de 1990 con la Sinfónica de Boston y falleció apenas dos meses después, pero su legado continúa: entre su 99 cumpleaños el 25 de agosto de 2017 y el final de su centenario en agosto de 2019, la celebración global #BernsteinAt100 se encargará de conmemorar el legado de este gigante de la música americana del siglo XX.

La programación de cinco de las canciones *West Side Story* arregladas para dos pianos por parte de las Hermanas Labèque no podía ser más acertada. En 1957, Bernstein compuso la música para esta adaptación contemporánea de *Romeo y Julieta*, ambientada en la Nueva York de los años cincuenta y la rivalidad entre dos pandillas callejeras de diferente origen étnico como trasfondo de la historia de amor entre Tony, miembro de los Jets, y María, hermana del líder de los puertorriqueños Sharks. Más de setecientas representaciones en Broadway, una gira internacional, una película, numerosas reposiciones y, en 1984, la única grabación dirigida por el propio Bernstein con Kiri Te Kanawa y José Carreras en los roles principales han situado a este musical como una de las obras fundamentales del siglo XX.

El mismísimo Leonard Bernstein encargó a Irwin Kostal (1911-1994), uno de los orquestadores de la partitura original, el arreglo de *West Side Story* para el dúo pianístico formado por las hermanas Katia y Marielle Labèque. Kostal, gracias a su perfecto conocimiento de la partitura original, compiló una suite de diecisiete piezas que, lejos de convertir la música en algo simple, nos permite apreciar el lenguaje armónico sencillo y sutil puesto al servicio del enorme talento melódico de su compositor. Kostal añadió en su arreglo para dos pianos la percusión latina y algún otro efecto vocal y sonoro, recursos que aportan a esta versión un inconfundible carácter latino y la convierten en una experiencia única de canciones tan populares como *María, América, Mambo, One hand one heart, Tonight* o *Somewhere*. Las Hermanas Labèque lanzaron en 2011 la grabación íntegra de esta suite para dos pianos y percusión precedidas por la versión original para dos pianos de la *Rhapsody in Blue* de George Gershwin, obra que proporcionó a las Labèque el salto a la carrera internacional en 1981 y que permite situar a Bernstein como sucesor de Gershwin en la magistral fusión de la música de tradición clásica con los recursos procedentes de las músicas populares de origen latino o el jazz.

### **Philip Glass: Cuatro movimientos para dos pianos**

Philip Glass nació en 1937 en Baltimore. Formado en la Universidad de Chicago y la Juilliard School de Nueva York, completó su formación en los cursos de verano de Darius Milhaud en Aspen en 1960 y en París con la pedagoga Nadia Boulanger gracias a una beca Fulbright entre 1964 y 1966. Este periodo en París fue considerado por el compositor como una

“reeducación en los elementos de la música” y, a su regreso a Nueva York en 1968, fundó el Philip Glass Ensemble, formado por siete músicos cuyos instrumentos eran teclados e instrumentos de viento madera amplificados y modificados.

El estilo que Glass comenzó a desarrollar en aquellos años ha sido calificado de minimalismo. Sin embargo, el propio compositor prefiere autodenominarlo “música con estructuras repetitivas” por considerar que está basada en “la repetición de breves y elegantes fragmentos melódicos que entretejen un tapiz auditivo. Dicho de otro modo, sumerge al oyente en una especie de tiempo sonoro que se retuerce, gira, te rodea, se desarrolla”. Durante los últimos veinticinco años, Glass ha compuesto más de veinte óperas, diez sinfonías y conciertos para violín, piano, timbales, cuarteto de saxofones y orquesta, bandas sonoras, cuartetos de cuerda y numerosas piezas para piano y órgano y no cesa de impartir conferencias y talleres y ofrecer recitales para piano solo o con el Philip Glass Ensemble por todo el mundo.

Sus Cuatro movimientos para dos pianos fueron comisionados por el Festival de Piano de Ruhr (Alemania) en 2008. Los pianistas Dennis Russell Davies y Maki Namekawa fueron los encargados de estrenar esta obra el 7 de julio de 2008. A juicio de David Lewis, estos Cuatro movimientos para dos pianos son “una de las obras puramente instrumentales más satisfactorias que Glass ha producido en bastante tiempo”. La obra es totalmente libre, sin necesidad de amoldarse a ningún argumento o temática externa como en el caso de óperas o bandas sonoras y vuelve a componer específicamente para dos pianos, un formato de por sí flexible y que el compositor experimentó años atrás con *In Again and Out Again* (1967). En 2013, como resultado del éxito que alcanzaron los Cuatro movimientos para dos pianos, Glass compuso sus Dos movimientos para cuatro pianos, estrenados por Davies, Namekawa y las Hermanas Labèque. Katia y Marielle Labèque han grabado recientemente *Minimalist Dream House* para Deutsche Grammophon, doble CD que incluye estas Cuatro piezas para dos pianos, cuya obstinada melancolía y persistente tintineo ofrecen al oyente una original y esperanzadora aproximación hacia la música de nuestro tiempo. Las Hermanas Labèque han convertido la música de Glass en parte de su repertorio y su última colaboración fue la comisión del Doble Concierto para dos pianos y orquesta, estrenado en 2015 junto Gustavo Dudamel y la Orquesta Filarmónica de Los Ángeles.

**SÁBADO, 16 de septiembre**

**20:30 h.**

C. C. Palacio de la Audiencia

## SARA BARAS

### VOCES

Sara Baras, dirección y coreografía

José Serrano, artista invitado

María Jesús García Oviedo, Charo Pedraja, Cristina Aldón, Daniel

Saltares, David Martín y Alejandro Rodríguez, cuerpo de baile

María Jesús García, repetidora

Keko Baldomero, director musical

Keko Baldomero y Andrés Martínez, guitarras

Rubio de Pruna, Miguel Rosendo e Israel Fernández, cante

Antonio Suárez y Manuel Muñoz “Pájaro”, percusión

Carlos Herrera, J. Jiménez “Chaboli” y Sergio Monroy, colaboraciones especiales

Sergio Sarmiento, jefe técnico

Oscar Gómez de los Reyes, diseño de luces

Ras Artesanos, escenografía

Torres-Cosano, vestuario

*La Llama* – Canción de amor (Paco de Lucía)

*Bulería de Chabo* (J. Jiménez “Chaboli”)

*Seguirilla* (Keko Baldomero y Rubio de Pruna)

*Taranta* (Keko Baldomero y Rubio de Pruna)

*Las Cármenes* (Keko Baldomero)

*Romance del Negro del Puerto*

*Farruca* (Keko Baldomero)

*Tientos* (Keko Baldomero)

*Soleá* (Keko Baldomero y Rubio de Pruna)

*Soleá por Bulería* (Keko Baldomero y Rubio de Pruna)

*Bulería* (Keko Baldomero y Rubio de Pruna)



## Sara Baras

Hace más de treinta años comenzó su andadura por los escenarios del mundo. Sus inicios en Cádiz, su tierra, son parte de su historia y ese primer eslabón de la cadena que está representado por la enseñanza que recibió del maestro que más influencia ha tenido sobre su trayectoria profesional, su madre Concha Baras. También ha recibido formación de grandes maestros de la danza entre los que destacan: Ciro, Manolete, El Güito y Dania González.

En 1998 estrena su propia compañía: Ballet Flamenco Sara Baras. Hasta la fecha ha presentado trece espectáculos, todos coreografiados por ella: *Sensaciones* (1998), *Cádiz-La Isla* (1998), *Sueños* (1999), *Sueños de Sara* (1999), *Juana la Loca* (2000), *Mariana Pineda* (2002), *Sabores* (2005), *Baras-Carreras* (2006), *Carmen* (2007), *Esencia* (2009), *La Pepa* (2012), *Medusa* (2014), *Voces* (2015). Más de 4000 representaciones con su compañía le han llevado a visitar los mejores teatros del mundo, convirtiéndose en una de las más reconocidas embajadoras de nuestra cultura. Los teatros más importantes a nivel mundial (Royal Albert Hall de Londres, Théâtre des Champs-Élysées de París, Teatro Real de Madrid, Gran Teatre del Liceu de Barcelona, Opera House de Sidney, Palacio de Congresos del Kremlin de Moscú, Teatro Bunkamura de Tokio, Kennedy Center de Washington DC, Teatro de la ópera de Buenos Aires o Teatro Municipal de Río de Janeiro entre otros) se han rendido a sus pies. Es importante destacar el éxito y la aceptación que tienen sus espectáculos entre el público, lo que le ha permitido permanecer durante largas temporadas en cartel en ciudades como Madrid, Barcelona, Londres y París. Asimismo, ha compartido escenarios junto a artistas de la talla de Paco de Lucía, Raphael, Chavela Vargas, Alejandro Sanz, Ainhoa Arteta, Isabel Rey y el prestigioso tenor Josep Carreras.

En el ámbito solidario, ha prestado su imagen en la Lucha Contra el Cáncer, para la Fundación Vicente Ferrer, ha amadrinado el Proyecto Solidario "Sueños" para Aldeas Infantiles, ha cedido su imagen para la comercialización de la Barbie España a favor de Aldeas Infantiles y es madrina de honor de la Fundación Síndrome de Down Madrid.

## NOTAS AL PROGRAMA

### VOCES

Este nuevo espectáculo nace de la necesidad de agradecer a estos artistas todo lo que nos han dado y nos dan a través de su arte, nos dejan una llama que nunca se apagará y nos dan lecciones que marcan un antes y un después en nuestro especial mundo del flamenco y humildemente en nuestras carreras y en nuestras vidas.

Voces es una obra flamenca tipo concierto con un solo hilo argumental que nos ayuda a representar los diferentes palos del flamenco de una manera especial, dándole su identidad pero salpicándolo de detalles que nos llevan directamente a sentir la conexión con estos grandes genios. *Seguirilla, taranta, farruca, tiento, soleá, tangos, soleá por bulería, romance, bulería ...*

Pretendemos compartir esta llama a través de la entrega y el riesgo del directo, fusionando tradición, libertad, disciplina, corazón, sobriedad, templanza, teatralidad, sencillez, respeto, admiración, agradecimiento... no solo a la hora de crearlo, también al interpretarlo.

*Desde la libertad de un corazón flamenco nace Voces. De un corazón que baila su propia música, que late a su propio compás, que reza al viento para ser escuchado más allá de donde venimos, más allá de lo que nunca imaginamos. Es una voz que lucha por ser el eco, el eco de aquellas voces que nos emocionaron, que nos inspiraron, manantiales serenos y claros de donde aún hoy seguimos bebiendo para alimentar nuestras raíces.*

*Es la voz que sale de nuestro baile, de nuestro cante, de nuestro toque, la voz que acaricia la tabla con el tacón de los zapatos, que golpea con la fuerza incesante de nuestras almas; es una voz que con un profundo respeto y una total admiración, sólo sabe decir...ole y gracias.*

SANTANA DE YEPES

### 1. La Llama

Música: *Canción de Amor* – Paco de Lucía

### 2. Bulería de Chabo

Intérprete: Sara Baras – Cuerpo de baile

Coreografía: Sara Baras

Música: J. Jiménez “Chaboli”

*“El mar ha sido y sigue siendo muy importante para mí, yo no puedo estar sin el mar y necesito el mar y me voy corriendo como sea, como el que va buscando una droga o una medicina...*

*...tienes que dominar la técnica de una manera que te tienes que olvidar de los dedos para que fluya directamente lo que estás sintiendo hacia afuera sin que se note ese medio que es el instrumento y de pronto, te viene eso que llaman inspiración, agarras la guitarra y te sale una frase bonita, pero yo creo más en el trabajo, si estas esperando a la inspiración que venga por sí sola, te puedes pasar seis meses sin hacer nada...*

*...yo desde muy jovencito me di cuenta que el flamenco era un lenguaje con una expresión que se decía con un vocabulario de diez palabras y yo tenía la teoría de que ese vocabulario se podía extender y en vez de usar diez palabras se podían usar mil, porque no, siempre que estuviera el espíritu, la esencia y la idiosincrasia, la personalidad, el carácter del flamenco...*

*...cuando el estímulo es el hambre, es muy fácil, pero cuando el estímulo es llegar a ser un buen guitarrista, el mejor si es posible, ahí ya, es mucho más complicado, es mucho más complicado porque el espíritu es insaciable..."*

PACO DE LUCÍA

### 3. Seguirilla

Intérprete: Sara Baras – José Serrano

Coreografía: Sara Baras – José Serrano

Música: Keko Baldomero

Letras: Rubio de Pruna

*"El flamenco es flamenco, siempre es una pena, ¿me entiendes? y aunque sea amor, el amor es una pena también en el fondo y todo es una pena y una alegría, ¿me entiendes? yo creo que es según como la persona se lo tome y se lo administre, ¿no? es como todo, es como todo, hay que nacer con ese sentimiento, con ese saber y con esa sabiduría mejor dicho, para comprender y ver las cosas y la diferencia es que hay que ser artista para salir a cantar a un escenario por que hay que tener, no sé, pero un respeto al público, como al toro..."*

*...yo creo que el flamenco va a continuar, por lo menos mientras yo viva ¿no? pues voy a estar ahí...cuando hago un disco no pienso en lo que van a decir, ¿no? porque yo sé que de momento no lo van a comprender, tienen cierto tiempo para que lo entiendan pero que no sé ...nunca se está contento con lo que se hace, parece que siempre se puede hacer mejor ¿no?...a la larga yo sé que si es bueno o es malo ahí esta ¿no?...*

*...el flamenco no tiene nada más que una escuela, transmitir o no transmitir..."*

CAMARÓN DE LA ISLA

### 4. Taranta

Intérprete: Sara Baras

Coreografía: Sara Baras

Música: Keko Baldomero

Letras: Rubio de Pruna y Keko Baldomero

*"La técnica juega un papel que hay muchísimo de estudio pero es como conducir lo que hay que lograr es que no sea un acto intelectual, la técnica, sino un acto reflejo, para poder expresar los sentimientos..."*

*...no voy a doblegarme nunca delante de mis compañeros cuando yo exijo a ellos algo es porque ellos lo pueden dar, no exijo más de lo que no pueden dar, aunque sea exigente conmigo mismo y creo que además el hombre, el ser humano tiene que tener la dignidad de sacarse el máximo provecho de sí mismo, esto no es una profesión para hacerse rico, ni para ser más guapo, ni para que te aplaudan, es una profesión que representas a una cultura y representas un trabajo muy fuerte, si hay arte luego se verá..."*

*...y se está olvidando por que baila el ser humano, el ser humano bailaba por un estado anímico, porque estaba triste, porque estaba alegre, porque quería bregar, por eso bailaba..."*

ANTONIO GADES



## 5. Las Cármenes

Intérprete: Cuerpo de baile

Coreografía: Sara Baras

Música: Keko Baldomero

## 6. Romance del Negro del Puerto

Intérprete: Rubio de Pruna

## 7. Farruca

Intérprete: Sara Baras

Coreografía: Sara Baras

Música: Keko Baldomero

*"En el flamenco no hay maestros, hay discípulos, yo pertenezco a una generación donde no había maestros..."*

*...la mejor música de la escuela del flamenco, ya se ha hecho, ya se hizo y esta es otra la de este momento, la música que se hace en este momento, desde luego el artista tiene que vivirlo lo que pasa en su entorno en el mundo en que vive...*

*...yo creo que el arte no tiene porqué tener cortapisa, tiene que tener libertad, y todo es posible y lo que importa es el resultado...el flamenco a medida que se va universalizando se va haciendo más grande, no hay que ser pesimista, hay que ser optimista y estimular a la gente joven...*

*...y muchas veces prefiero estar en la libertad, que ajustado exageradamente en una cuadratura que no diga nada y no transmita nada..."*

ENRIQUE MORENTE

## 8. Tientos

Intérprete: Cuerpo de baile

Coreografía: Sara Baras

Música: Keko Baldomero

Letras: Keko Baldomero

## 9. Soleá

Intérprete: José Serrano

Coreografía: José Serrano

Música: Keko Baldomero

Letras: Rubio de Pruna y Keko Baldomero

*"A veces ese dolor también alegra el alma, el espíritu te lo alegra porque a veces el dolor también es necesario para el alma, no todo tiene que ser alegría, el dolor también fortalece y como decía tía Anica la Piriñaca "cuando canto la boca me sabe a sangre..."*

*...también es quizás el pueblo gitano con todo el sufrimiento que lleva a sus espaldas lo saque por medio del vehículo del cante del flamenco y exprese sus sentimientos con el flamenco, saque para fuera toda la rabia y todo el sentimiento de tantos años ahí acumulado, pienso yo, tampoco*

*tengo yo una edad demasiado, no soy demasiado viejo como para poder hablar de esto pero hablo de lo que conozco y por eso hablo con esta certeza de lo que he escuchado y lo que he visto y lo que he vivido en muy poco espacio de tiempo que he vivido en el flamenco, en mi familia*

*y en mi tierra, pero hablo de lo que sé y lo que he vivido,  
lo que sé y lo que he escuchado...»*

MORAÍTO

### **10. Soleá por Bulería**

Intérprete: Sara Baras

Coreografía: Sara Baras

Música: Keko Baldomero

Letras: Rubio de Pruna y Keko Baldomero

### **11. Bulería**

Intérprete: Sara Baras – José Serrano – Cuerpo de baile

Coreografía: Sara Baras

Música: Keko Baldomero

Letras: Rubio de Pruna y Keko Baldomero

© Voces

**MARTES, 19 de septiembre**

Aula Magna "Tirso de Molina"

**20:30 h.**

## ENSEMBLE PRAETERITUM

DE BOCCHERINI A BOTTESINI

Laura Asensio y Nerea Rodríguez, contrabajos

Pablo Suárez, concertino - director

### **LUIGI BOCCHERINI (1743-1805)**

Sinfonía nº 6 en la mayor, G. 508

*I. Allegro assai*

*II. Larghetto*

*III. Minuetto con motto*

*IV. Grave - Allegro assai*

### **GIOVANNI BOTTESINI (1821-1889)**

*Passione amorosa* para dos contrabajos y orquesta

*I. Andante*

*II. Allegro deciso*

*III. Allegretto*

### **JOSEPH HAYDN (1732-1809)**

Sinfonía nº 39 en sol menor Hob. I:39, "Tempesta di mare"

*I. Allegro assai*

*II. Andante*

*III. Menuet*

*IV. Finale: Allegro di molto*

\* Concierto sin descanso



## ENSEMBLE PRAETERITUM

Ensemble Praeteritum es un conjunto instrumental creado por el violinista Pablo Suárez Calero en 2011. Uno de sus principales objetivos es la búsqueda de la novedad en la manera de afrontar la música. Por medio de fuertes contrastes dinámicos y expresivos, improvisaciones, cadencias, recitativos y una búsqueda constante de colores en el sonido, el Ensemble interpreta la partitura creando una belleza especial y personal destinada puramente al disfrute del público.

Desde su creación, ha actuado en los principales ciclos y festivales de Madrid, Castilla-La Mancha, Castilla y León, Mallorca, Asturias, Andalucía y Berlín, tales como la Red de Teatros de la Comunidad de Madrid, Red de Teatros de Castilla-La Mancha, Festival de Música Sacra de Madrid, Auditorio de la Universidad Carlos III, Festival Internacional de Música de Toledo, Festival de Música de Villaviciosa de Odón, Feria de las Artes Escénicas de Castilla-La Mancha, Ciclo de Música CICUS de la Universidad de Sevilla, Festival Serenates d'Estiu de Cala Rajada y galería de arte The Gallery de Berlín entre otros.

En diciembre de 2014, el Ensemble Praeteritum publica su primer trabajo discográfico con el sello QTV Classics: *Las Cuatro Estaciones* de Antonio Vivaldi versión "senza fine". Una particular versión en la que cada estación y movimiento están enlazados entre sí con cadencias al violín o a la tiorba, resultando una obra sin interrupción. En junio de 2015, crea su primer festival en Alcalá de Henares: Festival de Música Praeteritum. En su primera edición contó con la colaboración de la mezzosoprano Marta Infante y la cesión del violín Stradivarius Ex-Lysy que, en manos de su director, permitió, por primera vez, el poder escuchar un instrumento de esas características en Alcalá de Henares. En la segunda edición, Silvia Márquez, clave, y David Apellániz, chelo, interpretaron conciertos de J. S. Bach y Boccherini respectivamente.

Los integrantes del Ensemble Praeteritum han estudiado en España, Alemania, Italia y Bélgica con maestros de la talla de Nicolás Chumacenco, Salvatore Accardo, Tabea Zimmermann, Franco Gulli, Jordi Savall, Igor Ozim, José Miguel Moreno, Manuel Barrueco, Esko Laine, Cuarteto Casals, Diemut Poppen y Günter Pichler.



## Pablo Suárez, **concertino** – **director**

Nace en Madrid. Estudia con Nicolás Chumachenco en la Hochschule für Musik de Freiburg (Alemania), con Salvatore Accardo en la Accademia “Walter Stauffer” de Cremona, en la Accademia Musicale Chigiana de Siena (Italia) y con Agustín Dumay en Bruselas (Bélgica). Han tenido gran influencia en su formación Gonçal Comellas, Víctor Martín, Franco Gulli e Igor Ozim. En sus estudios de viola, Tabea Zimmermann.

Es Concertino invitado en la Orquesta Filarmónica de Marsella, Orquesta Nacional de Burdeos Aquitania, Orquesta Sinfónica de Galicia, Orquesta de Cámara Reina Sofía, Orquesta Filarmónica de Helsinki, Orquesta Real Danesa, Sinfónica de Trondheim y la Island Symphony Orchestra, entre otras. Ha ofrecido numerosos conciertos y recitales en España, Alemania, Ucrania, Francia, Italia, Suiza, Reino Unido, Islandia, Canadá, Turquía, Finlandia y Noruega. A destacar, el ciclo “Grandes Sonatas Románticas” en el Auditorio Conde Duque de Madrid, los 24 *Caprichos* de Paganini en el Ciclo de Música de la Universidad de Sevilla y en el Auditorio de Tres Cantos (Madrid) y las Seis Sonatas para violín solo de E. Ysaÿe en Tres Cantos y Santander. En junio de 2015 las vuelve a interpretar en Solé Luthier de Barcelona y en el Monasterio de San Bernardo de Alcalá de Henares. Ha estrenado como viola solista la obra *Resonancia de Mareas* de César Camarero en el Teatro Principal de Burgos junto a la Orquesta de Cámara Reina Sofía. Graba para Radio France, RAI Italia y RTVE. Colabora con artistas como Maurizio Pollini, Bruno Giuranna, Jean Jacques-Kantorow, Lawrence Foster y Christophe Rousset entre otros. Interpreta recientemente conciertos para violín y orquesta de Vivaldi, Mozart, Brahms, Mendelssohn y Bruch junto a la Orquesta Sinfónica de Albacete, Orquesta Sinfónica del Conservatorio Superior de Aragón, Orquesta de la Fundación Studium Aureum y el Ensemble Praeteritum.

Pablo Suárez es en la actualidad profesor de violín en el Conservatorio Superior de Música de Aragón y director del Ensemble Praeteritum. Colabora habitualmente con el grupo La Tempestad, dirigido por Silvia Márquez. Toca un violín Nicola Gagliano, Nápoles 1780.



## Laura Asensio López, **contrabajo**

Nace en Soria, dónde comienza a estudiar contrabajo en el Conservatorio con el profesor Antonio Pérez. Obtiene el Título Superior de Contrabajo con las más altas calificaciones en el Conservatorio Superior de Música de Córdoba bajo la tutela de los profesores Ángel Santafé y Lucian Cioratta. Posteriormente amplía sus estudios en la Hochschule für Musik Hanns Eisler de Berlín con Esko Laine (contrabajo solista de la Filarmónica de Berlín). Durante sus estudios forma parte de la JONDE y la Joven Orquesta de la Unión Europea (EUYO por sus siglas en inglés). Fue seleccionada para colaborar con la Orquesta Simón Bolívar (Venezuela) y participó en el primer encuentro de la Orquesta Iberoamericana dirigida por Gustavo Dudamel en el Carnegie Hall de Nueva York. Complementa su formación en clases magistrales con profesores como Gary Karr, Thomas Martin, Nabil Shehata y Dorin Marc y realiza cursos de contrabajo barroco y violone a cargo de Maggie Urquhart.

Regresa a España para formar parte de la Orquesta Sinfónica RTVE durante dos temporadas. Ha colaborado con gran número de orquestas españolas como la Ciudad de Barcelona, Sinfónica de Castilla y León, Comunidad de Madrid, Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, Filarmónica de Las Palmas, Sinfónica de Navarra y Orquesta de Cámara Andrés Segovia. En el terreno de música de cámara colabora con el Sonor Emsemble, Ensemble Laboratium, Atelier Gombau, Corcheas de Sutura y Nou Ensemble. Desde 2013 es miembro del Ensemble Praeteritum.

En su faceta pedagógica posee el primer nivel de formación de profesor de Método Suzuki. Ha impartido el “Curso de Perfeccionamiento de Contrabajo” en el Conservatorio Profesional de Música de Jaén y el XII Curso de Verano “Encuentros con la Música” en Las Cabañas de Javalambre. En el curso 2014-15 trabajó como profesora de Música de Cámara y Contrabajo en el Conservatorio Superior de Música de Castilla La Mancha y desde 2014 colabora como profesora de contrabajo en el Campamento de Verano de la Escuela Sainte Trinité en Haití, fundando la asociación sin ánimo de lucro músico-educativa Música Anpil. En la actualidad es Profesora de Contrabajo en la Orquesta Nacional de España.



## Nerea Rodríguez Juanilla, **contrabajo**

Nace en Soria, dónde comienza sus estudios musicales en el Conservatorio Profesional de Música “Oreste Camarca” con el profesor de Contrabajo Antonio Pérez Martínez.

Continúa sus estudios de Grado Superior de Contrabajo en el Conservatorio Superior de Música de Córdoba “Rafael Orozco” con los profesores Ángel Santafé y Lucian Cioratta.

En 2008 se traslada a Alemania para completar estudios de grado y postgrado en la Hochschule für Musik de Núremberg con el Profesor Dorin Marc. Amplía sus conocimientos musicales recibiendo clases magistrales de los profesores Gary Karr, Nabil Shehata, Slawomir Grenda, Heinrich Braun y de Música Antigua con Maggie Urquhart.

Ha sido miembro de la Joven Orquesta Nacional de España (JONDE), actuando como solista de la sección de contrabajo en diversos conciertos, y ha colaborado con otras orquestas como la Sinfónica de Sevilla, Sinfónica RTVE, Orquesta Nacional de España, Orquesta Sinfónica de Núremberg, Ensemble Resonanz de Hamburgo, Filarmónica de Dortmund y los Solistas de Cámara de Colonia. Ha sido miembro de la Orquesta Gürzenich de Colonia, de la orquesta de la Ópera Alemana de Berlín y, actualmente, de la Orquesta Filarmónica de la Westfalia del Sur (Philharmonie Südwestfalen) en Siegen y de la Staatorchester de Darmstadt.

## NOTAS AL PROGRAMA

### Luigi Boccherini: Sinfonía nº 6 en la mayor

Luigi Boccherini (1743-1805) fue el mayor virtuoso del violonchelo de su época. Natural de Lucca en Italia, su padre fue contrabajista y varios de sus hermanos bailarines de diversas compañías de ballet y ópera. Entre 1758 y 1764, el joven Luigi trabajó con su padre en diversas orquestas para teatros vieneses y hacia 1760 escribió sus primeras composiciones significativas: sus seis tríos Op. 1, seis cuartetos Op. 2 y seis duetos para dos violines Op. 3. En 1766, tras la muerte de su padre, marchó a Génova para desde allí partir hacia Londres. Pero Boccherini recaló en París, donde compuso sus seis sonatas para tecla con acompañamiento de violín Op. 5, publicadas en marzo de 1768, y poco después marchó a Madrid para trabajar con la compañía italiana de ópera de los Reales Sitios en la que también trabajaba la soprano romana Clementina Pelliccia, su esposa desde 1769.

En 1770, Boccherini entró al servicio del Infante Don Luis de Borbón como compositor de cámara. Don Luis, último hijo varón de Felipe V e Isabel de Farnesio, había sido Cardenal y Arzobispo de Toledo y Sevilla desde los ocho años de edad hasta que renunció a sus cargos en 1754. Quizá por ello, heredó un bagaje cultural y una actitud en favor de las artes muy superior a la de sus hermanos. Fue paño de lágrimas de su medio hermano Fernando VI durante su último año de reinado tras la muerte de María Bárbara de Braganza y acompañante de Carlos III durante sus jornadas de caza en Aranjuez, donde conoció al chelista Boccherini en la primavera de 1770. Durante quince años, Boccherini gozó de un puesto fijo e ingresos seguros que le llevaron a asentarse en España con su familia. Cuando Don Luis fue desterrado de la Corte a Arenas de San Pedro tras casarse con María Teresa de Vallabriga, el chelista italiano no dudó en acompañarle y allí compuso, en 1780, su famosa *Música nocturna de las calles de Madrid*. Tras la muerte de su patrón en 1785, Boccherini subsistió gracias a los patronazgos del Príncipe Guillermo de Prusia y María Josefa Pimentel, Duquesa de Osuna y Marquesa de Benavente. La pérdida de estos patronazgos en 1797 le llevaron a aceptar la ayuda del embajador francés Luciano Bonaparte y a malvender parte de sus obras al editor parisino Pleyel. No obstante, hoy debemos considerar a Luigi Boccherini como uno de los máximos impulsores de la música de cámara con sus más de cien quintetos, su centenar de cuartetos de cuerda y sus numerosos tríos, sinfonías, sonatas para violonchelo y conciertos para chelo y orquesta.

La Sinfonía en la mayor Op. 12 nº 6 (G 508) forma parte de uno de los primeros ciclos de “grandes obras” que Boccherini escribió al servicio de su nuevo patrón. En 1771, Boccherini produjo sus Opp. 10 y 11, dos ciclos de seis quintetos, y el Op. 12, descrito en el catálogo de su biznieto Alfredo Boccherini y Calonje como “sei concerti a grande orchestra” y que hoy consideramos



sinfonías. Publicadas por su editor en París hacia 1776, están dedicadas a Su Alteza Real Don Luis, Infante de España. Como la interpretación de la Sinfonía en la mayor G 508 demostrará, el carácter de estas sinfonías es revelador en cuanto al influjo de las corrientes internacionales que, pese a los cuatro años que llevaba viviendo en España, tenían cabida en el estilo musical de Boccherini. Deudoras de un estilo haydiniiano, cortesano y galante, muestran también el influjo del *Sturm und Drang* que bullía en la Europa de la época.

### **Giovanni Bottesini: *Passione amorosa* para dos contrabajos**

Giovanni Bottesini (1821-1889) fue un virtuoso del contrabajo que se formó en el Conservatorio de Milán. Con apenas veinte años terminó sus estudios y gracias a un premio de trescientos francos pudo adquirir un contrabajo *Testore* de tres cuerdas. Tras diversas giras por el norte de Italia, Bottesini partió a La Habana para trabajar como primer contrabajo en la compañía de Ópera Italiana en el Teatro Tacón en 1846. La compañía marchó en gira por los Estados Unidos en 1847, presentándose en Nueva York, Boston y Nueva Orleans donde, además de representar *Ernani*, Bottesini ofreció varios conciertos con el violinista Luigi Arditi. Durante los años cincuenta del XIX, compaginó su carrera en la ópera con una carrera como solista que le reportó gran reconocimiento en Londres y Estados Unidos. Finalmente regresó a Europa y centró sus esfuerzos en una carrera como director y compositor que le llevó a dirigir compañías de ópera italianas en España, Portugal, Francia e Inglaterra, ocupar el cargo de Director Musical del Covent Garden londinense y estrenar *Aída* de Verdi en El Cairo en 1871.

La *Passione amorosa* para dos contrabajos y orquesta de Bottesini fue compuesta, probablemente, durante sus años en el Conservatorio de Milán, entre 1835 y 1840. Además de la *Passione amorosa*, Bottesini compuso durante dichos años los tres grandes duetos para dos contrabajos dedicados a Luigi Rossi –su profesor en Milán– y quizá también el Concierto para dos contrabajos y piano, escrito en colaboración con su amigo el contrabajista Giovanni Arpesani y que se encuentra en el origen de su Gran dúo concertante. Fue con Arpesani con quien interpretó estas obras para dos contrabajos en sus giras por el norte de Italia antes de embarcarse a América. La *Passione amorosa* evoca, no obstante, la pasión del compositor por la ópera y el *bel canto* en particular. En sus tres movimientos contrastantes, el compositor parece evocar una escena de ópera *buffa* en la que los roles solistas del dúo *buffo* son interpretados por dos virtuosos contrabajos, dramáticos e hilarantes a la vez.

## Joseph Haydn: Sinfonía nº 39 en sol menor “Tempesta di mare”

La Sinfonía nº 39 en sol menor, denominada “Tempesta di mare”, ha sido tradicionalmente considerada como uno de los eslabones inaugurales de la serie de sinfonías en tonalidad menor asociadas con el movimiento *Sturm und Drang* compuestas por Joseph Haydn (1732-1809) entre el final de la década de 1760 y comienzos de 1770. El término *Sturm und Drang* –traducido al español como tormenta e ímpetu– tiene su origen en el coetáneo movimiento literario liderado por Herder y Goethe y cuyo aliento revolucionario residió en hacer hincapié en la subjetividad personal y en el sentimiento como fuente de inspiración, adelantándose así al movimiento romántico.

En música, este movimiento que enfatiza la emoción y el sentimiento se ha relacionado con el predominio de la tonalidad menor y otros aspectos como la aparición de motivos sincopados, cambios de tempo abruptos y dinámicas contrastantes en el desarrollo temático reflejando, de este modo, los sentimientos agitados. El hecho de que Haydn escribió apenas diez de sus más de cien sinfonías en tonalidad menor, concentradas en torno a 1770, facilitó a la historiografía el etiquetarlas bajo el sello del *Sturm und Drang*. Pero más allá de esta categorización estilística, lo cierto es que las sinfonías en modo menor de Haydn nºs 39-45 constituyen composiciones de extraordinaria inspiración y verdaderamente originales. Constituyen el núcleo de renovación artística en la producción haydniana, son sinfonías de transición hacia un estilo sinfónico más complejo emocionalmente que trasciende el mero divertimento propio de los años anteriores.

Sin duda, el comienzo de la Sinfonía nº 39 “Tempesta di mare”, datada en 1765, fue impactante en su momento. La sinfonía en su conjunto implantó procedimientos formales y estilísticos que tuvieron una importancia capital en la serie de sinfonías vienesas en modo menor que se relacionaron, posteriormente, con el *Sturm und Drang*. Los movimientos primero y último responden a la forma sonata, pero el *Allegro assai* inicial presenta un incremento considerable de los pasajes a solo, los unísonos y los periodos de silencio con respecto a los primeros movimientos de sinfonías anteriores. Con evidentes contrastes dinámicos, demuestra lo mucho que Haydn podía exprimir un único tema. Los movimientos centrales no se salen de la norma de movimiento lento, un *Andante* que puede considerarse uno de los mejores ejemplos del Haydn galante, y *Minueto*, con un ingenioso tratamiento contrapuntístico y un contrastante trío en modo mayor, típicos de la sinfonía clásica. Si bien, destacan por las magistrales interrupciones de pasajes secuenciales. El *Finale* lleva a la sinfonía a una enérgica conclusión, proponiendo alguno de los pasajes más tempestuosos y expresivamente audaces que le confirieron el sobrenombre de “Tempesta di mare” y relacionaron esta sinfonía con la Sinfonía en sol menor nº 25 de W. A. Mozart compuesta pocos años después.

**JUEVES, 21 de septiembre**

**20:30 h.**

C. C. Palacio de la Audiencia

## BANDA SINFÓNICA MUNICIPAL DE MADRID

Rafael Sanz-Espert, director

### 1

#### **BERNARDO ADAM FERRERO (1942- )**

*Homenaje a Joaquín Sorolla. Cuadros Sinfónicos*

- I. El Palleter*
- II. Pescadoras valencianas*
- III. Sol de la tarde*
- IV. Las grupas*

#### **J. VICENT EGEA (1961- )**

*Nvmancia. Episodios sinfónicos para banda. Obra de encargo del Ayuntamiento de Soria*

- I. La batalla de los elefantes*
- II. La Paz del cónsul Marcelo*
- III. Las guerras numantinas*
- IV. La huida de Retógenes*
- V. El asedio de la ciudad*
- VI. Desfile triunfal*

### 2

#### **OTTORINO RESPIGHI (1879-1936)**

*Feste Romane. Poema Sinfónico*

- I. Circenses*
- II. Giubileo*
- III. L'Ottobrata*
- IV. La Befana*



## BANDA SINFÓNICA MUNICIPAL DE MADRID

En el siglo XIX, época de florecimiento de movimientos artísticos y sociales en pro de la cultura musical popular, muchas ciudades españolas crearon exitosas agrupaciones de instrumentos de viento, alegrando el ocio ciudadano y los actos oficiales. Desde 1836, diversas personalidades de la aristocracia y la política de la ciudad de Madrid presentaron diferentes proyectos para la creación de una Banda Municipal sin que ninguno de ellos tuviese suficiente aceptación para salir adelante.

En 1907, el Alcalde de Madrid, Conde de Peñalver, viaja a Valencia acompañado por varios concejales. Allí escuchan entusiasmados a la Banda Municipal valenciana. A su regreso a Madrid propone la creación de un Organismo Sinfónico madrileño dependiente del Ayuntamiento. El proyecto de Conde de Peñalver fue aprobado por enorme mayoría el 4 de agosto de 1908. Tras meses de ensayo y adaptación de obras, la Banda Sinfónica Municipal (BSMM) se presentó en el Teatro Español el 2 de junio de 1909, alcanzando un éxito clamoroso, que se repitió después en el Teatro Real, Paseo de Recoletos y un sinfín de lugares.

Los encargados de poner en marcha la BSMM fueron D. Ricardo Villa González y D. José Garay. Ambos acordaron su singular plantilla, que incluye cuerda grave con violonchelos y contrabajos, además del arpa y las familias completas de instrumentos (clarinetes, saxofones, flautas y todos los instrumentos de metal). Con este criterio, el conjunto sonoro además de completo y equilibrado ofrece grandes posibilidades expresivas y tímbricas. Continuando el legado de sus directores fundadores, Pablo Sorozábal, Manuel López Varela, Jesús Arambarri Garate, Victorino Echevarría López, Rodrigo de Santiago, Moisés Davia Soriano, Pablo Sánchez Torrella y Enrique García Asensio han sido directores titulares al frente de la BSMM a lo largo de su historia.

En la actualidad, bajo la dirección del Maestro Rafael Sanz-Espert como Director Titular y Francisco Javier Martínez Arcos como Subdirector, la Banda Sinfónica Municipal de Madrid ofrece sus conciertos de temporada en el Auditorio Nacional de Música y Teatro Monumental de Madrid.



## Rafael Sanz-Espert, director

Sanz-Espert es una de las batutas más dinámicas, expresivas y representativas del panorama musical internacional de música de vientos, siendo uno de los directores más destacados, valorados y comprometidos de su generación. Dirige las bandas sinfónicas profesionales más importantes de España y colabora como director invitado en The U.S. Army Band and Orchestra (Washington DC), Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, Orquesta de Valencia, Orquesta Sinfónica Nacional de Paraguay, Bandas Sinfónicas de Córdoba (Argentina) y del Estado de São Paulo (Brasil), Orquesta de Sopros Brasileira, Orquesta de Vientos de la Universidad de Duluth (Minnesota), Intercollegiate Honor Band de la Asociación Nacional de Directores de Bandas de Colegios Mayores y en los festivales Midwinter Clinic (Minnesota) y Midwest Clinic (Chicago).

Cuenta con una extensa discografía, destacando las grabaciones con la BSMM, Banda Municipal de Bilbao, Royal Northern College of Music de Manchester, Coro de la Orquesta Nacional de España y Spanish Brass Luur Metals. Como pedagogo imparte cursos desde hace 30 años desarrollando su propia técnica. Caben destacar los talleres en Berklee Valencia, las masterclasses en Berklee College of Music de Boston y sus conferencias en Club Diari de Mallorca, Universidad del País Vasco, Sala Villalobos de Tatuí (Brasil) y el Seminario Ibero-Americano de Educación Musical e Inclusión Social (São Paulo). Comprometido con los compositores actuales, ha realizado varios encargos y dirigido numerosos estrenos de obras sinfónicas para banda y orquesta. Además recibe, en calidad de director, múltiples premios nacionales e internacionales. Como instrumentista ha sido profesor de diversos conservatorios de Castellón y Valencia, desarrollando, además, una intensa actividad como solista y líder de distintas agrupaciones camerísticas. Ha sido director titular de la Banda Municipal de Bilbao (2002-2012) y miembro del Consejo de Administración de la World Association for Symphonic Bands and Ensembles (WASBE, 2009-2015). En la actualidad es director artístico del Congreso Iberoamericano de Directores, Compositores y Arregladores, miembro del Consejo de Administración de la Sociedad de Artistas AIE y director titular de la Banda Sinfónica Municipal de Madrid.

## NOTAS AL PROGRAMA

### **Homenaje a Joaquín Sorolla, por Bernardo Adam Ferrero**

*I. El Crit del Palleter:* Musicalizar la obra pictórica del maestro valenciano significa entrar en un mundo de luz, color, armonía, cromatismo, impresión poética, proporciones estéticas y dinámicas. Esto es, precisamente, lo que pretende la música que sobre la base de cuatro cuadros relevantes y bajo la denominación de sinfónicos esbozan a un “Palleter” con su enorme personalidad, su famoso grito, su empuje y reflexión íntima.

*II. Pescadoras valencianas:* La vigorosidad del primer cuadro contrasta con el de “Pescadoras valencianas”, donde la música y el tipismo se unen de forma tersa, suave, tranquila... El corno inglés esboza el tema con reexposición posterior por todo el conjunto.

*III. El sol de la tarde:* El cuadro “Sol de la tarde” nos presenta a través de la música la impresión misma de la pintura en su inicio sonoro y, posteriormente, con un movimiento pesante del tema principal que recuerda el ritmo pausado de los bueyes y pescadores en el mar.

*IV. Las Grupos:* El último tema, inspirado en el cuadro “Las grupos” que se conserva en el museo de la Hispanic Society de Nueva York, funde sonoramente el ritmo vigoroso, las armonías delicadas, la descripción de la fiesta y el sabor mediterráneo que en todo momento Sorolla evoca.

© Bernardo Adam Ferrero

### **Numancia. Episodios sinfónicos para banda, por J. Vicent Egea**

Esta composición es una síntesis de algunos de los pasajes más relevantes de mi Sinfonía nº1 *Numancia* para orquesta sinfónica.

La obra, de modo libre y subjetivo, evoca varios momentos históricos del asedio del pueblo celtíbero de Numancia por el Imperio Romano. Para ello recurro a diferentes episodios históricos:

*La batalla de los elefantes*, donde la música adquiere un lenguaje cromático y utiliza algunos elementos orientalizantes.

*La Paz del Cónsul Marcelo*, con un tema que alude a las trompas celtíberas basado en los sonidos de la serie armónica.

*Las guerras numantinas* tras el nombramiento del general Escipión “El Africano”, representado con una fanfarria seguida de un episodio bélico con un marcado carácter oriental.

*La huida de Retógenes*, con una música repetitiva que evoca los diferentes intentos desesperados de los numantinos de salir del cerco.

*El asedio de la ciudad*, que simboliza la tensa espera al asalto de la ciudad. Escrita a modo de variaciones sobre tres notas del *Dies Irae*, conduce de forma gradual y repetitiva al clímax dramático de la obra. Esta sección manifiesta, por una parte, la agonizante espera y sufrimiento y, por otra, el valor que mostró el pueblo numantino antes de su sometimiento.

*Desfile triunfal* de Escipión en Roma, representado con una marcha de carácter modal.

La pieza acaba con una Coda en la que aparecen varios *leitmotifs*, donde predomina el tema del honor asociado a la lucha y la muerte, así como la esperanza y triunfo de los numantinos de alcanzar el más allá y su libertad.

La estructura general se organiza con un discurso basado en la alternancia de secciones contrastantes donde el misterio, episodios de guerra, épocas de paz, los rituales, las escenas dramáticas, el júbilo de las victorias y la esperanza se suceden.

En la obra empleo algunos simbolismos, a modo de *leitmotifs*, que le otorgan cierta unidad. Utilizo un lenguaje musical ecléctico donde predomina la tonalidad combinada con elementos modales y atonales. Me sirvo de muchas de las posibilidades técnicas y expresivas que ofrece la banda con un tratamiento muy exigente para los intérpretes. En su instrumentación destaca el protagonismo de la sección de los metales y percusión de parches para representar los distintos episodios de guerra.

Obra encargo del Ayuntamiento de Soria para NUMANCIA 2017 en el 2150 aniversario del asedio de Numancia. Fue estrenada el 19 de mayo de 2017 por la Banda Municipal de Música de Soria bajo la dirección de su director titular José Manuel Aceña.

©J. Vicent Egea

### **Ottorino Respighi: *Feste Romane***

*Feste Romane* (Fiestas Romanas, 1928) es la última parte de la espectacular trilogía de poemas sinfónicos de Ottorino Respighi (1879-1936) dedicados a la Ciudad Eterna, siendo sus predecesoras *Las Fuentes de Roma* (1917) y *Pinos de Roma* (1924). Como culminación de esta serie, este poema sinfónico es el más largo y, sin duda, el más ambicioso de los tres.

Respighi declaró que esta obra representaba su “máximo nivel de sonoridad y color orquestal”, y con ella puso fin no solamente

a su tríptico romano, sino también a un sector muy importante de su actividad creadora.

En *Las Fuentes de Roma* y *Pinos de Roma*, Respighi usó cuatro puntos de la ciudad para representarla en horas diferentes del día. Su procedimiento en *Fiestas Romanas* se adhiere a la misma clase del contorno musical pero, en este caso, las cuatro secciones de la obra son imágenes sonoras de celebraciones públicas que van desde la antigüedad hasta la época en que vivió el compositor:

*Circenses*: Un cielo amenazador se cierne sobre el Circo Máximo, pero es día de fiesta del pueblo: «¡Ave Nero!» Las puertas de hierro se abren, los acordes de una canción religiosa y los aullidos de las bestias salvajes se mezclan en el aire. El público viene a sus pies en el frenesí. Imperturbable, el canto de los mártires que cobra fuerza, triunfa, para luego ahogarse en el tumulto.

*Giubileo*: Los peregrinos arrastran el largo camino, el rezo. Finalmente, desde la cima de Monte Mario, aparecen ante los ojos ardientes los jadeantes espíritus de la Ciudad Santa: ¡“Roma! ¡Roma!” Un himno de alabanza estalla, las iglesias resuenan su respuesta.

*L'Ottobrata*: festival de octubre en los castillos romanos cubiertos de vides; ecos de la caza, tintineo de campanas, canciones de amor. Entonces, en el crepúsculo surge una romántica serenata interpretada por una mandolina.

*La Befana*: La noche anterior a la Epifanía en la Piazza Navona. Un ritmo característico de trompetas domina el clamor frenético; por encima del ruido que se incrementa flotan, de vez en cuando, motivos rústicos, cadencias en *saltarello*, sonidos de un organillo en una caseta, y la llamada de un vocero, la canción áspera y el “stornello” animado con su expresión del sentimiento popular: “¡Dejadnos pasar, somos romanos!».

Notas extraídas de la edición de Ricordi (1929) y de Richard Freed para el Kennedy Center de Washington DC.



**VIERNES, 22 de septiembre**

**20:30 h.**

C. C. Palacio de la Audiencia

## THE KING'S SINGERS

Patrick Dunachie, contratenor  
Timothy Wayne-Wright, contratenor  
Julian Gregory, tenor  
Christopher Bruerton, barítono  
Christopher Gabbitas, barítono  
Jonathan Howard, bajo

### 1

**ORLANDO DI LASSO (1532-1594)**

*Musica Dei donum*

**WILLIAM BYRD (CA. 1540-1623)**

*Viri Galilaei*

*O Lord, make thy servant Elizabeth, our Queen*

*Sing joyfully*

**RICHARD RODNEY BENNET (1936-2012)**

*The seasons of his mercies*

**ANONYMOUS**

*Dindirin*

**JUAN VÁSQUEZ (CA. 1500-CA.1560)**

*Gentil señora mía*

**ANONYMOUS**

*Rodrigo Martinez*

**MATEO FLECHA (1481-1553)**

*El Fuego*

## 2

**BOB CHILCOTT (1955- )**

*Thou, my love, art fair*

**JOHN JOUBERT (1927- )**

*There is no rose of such virtue*

**ERIC WHITACRE (1970- )**

*This Marriage*

**TRAD. ANDALUZA – ARR. MIGUEL ESTEBAN**

*El Vito*

**ENRIQUE ESPÍN YÉPEZ (1926-1997) –**

**ARR. MIGUEL ESTEBAN**

*Pasional*

**TRAD. – ARR. GOFF RICHARDS**

*Claro abril resplandeció*

**JOHN LENNON & PAUL MCCARTNEY – ARR. BILL IVES**

*I'll Follow the Sun*

**SOPHIE “FRANCES” COOKE –**

**ARR. CHRISTOPHER BRUERTON**

*Don't worry about me*

**GIOACCHINO ROSSINI – ARR. DARYL RUNSWICK**

*Finale de la Obertura de Guillermo Tell*



## THE KING'S SINGERS

El grupo vocal The King's Singers fue fundado en mayo de 1968 por seis coristas recién graduados del King's College de Cambridge. Desde su fundación, el grupo ha mantenido inalterable la distribución de sus voces: dos contratenores, un tenor, dos barítonos y un bajo.

El elemento más distintivo del grupo, ya desde sus inicios, fue su diversidad musical. The King's Singers fue un habitual en programas de televisión, con especial dedicación a música popular no tan frecuente entre grupos corales. Su especial carisma británico, en combinación con su destreza musical, robó el corazón del público alrededor del mundo. El grupo ha sido frecuentemente acogido en los escenarios más importantes del mundo a lo largo de su historia, del Royal Albert Hall de Londres a la Opera House de Sídney o el Carnegie Hall de Nueva York, al mismo tiempo que se convertían en embajadores de la excelencia musical a nivel mundial. Dos Premios Grammy®, un Premio Emmy® y un lugar en el "Hall of Fame" de la revista *Gramophone* son algunos de los numerosos galardones entregados al grupo.

Este amor por la diversidad ha alimentado siempre el compromiso de The King's Singers por la nueva música. En su extenso repertorio se encuentra un importante número de obras de encargo de los compositores más importantes de nuestro tiempo, entre los que se incluyen Sir John Tavener, Toru Takemitsu, John Rutter, Luciano Berio, Nico Muhly, György Ligeti y Eric Whitacre, además de innumerables arreglos hechos a medida para el grupo. Fielmente comprometidos con la difusión del arte del canto en conjunto, el grupo realiza cada temporada talleres y cursos a nivel internacional.

El mundo puede haber cambiado mucho en estos últimos 50 años desde que se uniesen los fundadores de The King's Singers. No obstante, la formación actual aún mantiene esa misma esencia, que busca irradiar la alegría que trae a cada día el hecho de cantar y dar vida a sus públicos a través de su virtuosismo y visión de un emocionante futuro musical.

## NOTAS AL PROGRAMA

The King's Singers regresan al Otoño Musical Soriano con un programa que aúna los mejor de la polifonía renacentista con el repertorio vocal contemporáneo sin olvidar, como colofón final, divertidos arreglos de clásicos populares en *Close Harmony*, una de sus señas de identidad.

**Orlando di Lasso** (1532-1594) fue un compositor franco-flamenco que con tan solo doce años entró al servicio de Ferrante Gonzaga, con quien visitó Paris, Mantua, Palermo y Milán. A los veintidós años fue nombrado maestro de capilla de San Juan Letrán en Roma, en 1555 se encontraba en Amberes, donde comenzó a publicar su obra, y en 1556 ingresó en la capilla musical de la Corte del Duque Alberto V de Baviera en Múnich, donde permaneció el resto de su vida. El motete a seis voces *Musica dei donum*, fue publicado el año de su muerte y es representativo de su estilo final: la música no es tan declamatoria, su textura es más compleja y muestra una densidad y concentración de estilo que permiten considerar a este motete como un tributo a toda su obra.

El reinado de Isabel I de Inglaterra (1558-1603), coincidió con una consciente emulación de la cultura europea, especialmente la italiana, que tuvo como consecuencia directa un aumento del interés por la música. Durante la efervescencia cultural de este tardío renacimiento inglés, **William Byrd** (ca. 1540-1623) fue uno de los compositores más prestigiosos de su tiempo. Como compositor de la Capilla Real, Byrd compuso ciclos de misas para la mayor parte del año litúrgico. Los motetes resultantes fueron publicados en 1607 en la colección *Gradualia*, como es el caso de *Viri Galilei*, compuesto para el introito de su Misa para la Fiesta de la Ascensión. El motete abre en textura homofónica y poco a poco va desarrollando la polifonía a través de frases y ritmos regulares que le confieren una estructura unitaria a toda la pieza. Aunque Byrd era católico, esta condición no le impidió componer himnos para la Iglesia anglicana, como es el caso de los dos siguientes ejemplos a seis voces. La composición de estos himnos responde a los Solemnes Requerimientos que la Reina Isabel emitió en 1559 y que especificaban que todos los servicios religiosos debían contener al menos un himno de alabanza a Dios que, entre otras cosas, ayudó a consolidar la música coral como piedra angular de los servicios anglicanos. *O Lord, make thy servant Elizabeth, our Queen* (Señor, haz a tu sierva Elizabeth nuestra reina) fue compuesto probablemente hacia 1572, para asegurar su reciente puesto de organista en la Capilla Real de Londres. Byrd adaptó el texto del Salmo 21 para referirse a su reina en lugar de al Rey David. La pieza representa, para los propios King's Singers, "una verdadera joya del Renacimiento inglés". *Sing Joyfully unto God Our Strength* (Cantad con gozo a Dios, fortaleza nuestra) es uno de los más populares y duraderos himnos de la época isabelina. Byrd empleó los primeros versos del Salmo 81 en un estilo contrapuntístico de clara factura madrigalesca. Aunque no se conserva ninguna copia del siglo XVI, *Sing Joyfully* aparece en cerca de un centenar de copias manuscritas e impresas durante el siglo siguiente.

En un pequeño salto a la contemporaneidad, escuchamos *The seasons of his mercies*, la cuarta pieza de las *Devotions* de Sir **Richard Rodney Bennett** (1936-2012), publicadas en 1975.

Una serie de villancicos hispanos continúan el programa. En su origen, el villancico español era un tipo de canción popular profana en lengua vernácula y asociada a temas rústicos y pastoriles, similar, por tanto, al madrigal en sus contenidos. Sin embargo, hacia la segunda mitad del siglo XVI, los villancicos religiosos alcanzaron cierta popularidad gracias, en parte, a la medida que permitió el uso de la lengua vernácula en los templos como medida evangelizadora, y sus textos, en muchos casos, fueron de carácter didáctico o devocional. El villancico anónimo *Dindirin* está escrito a cuatro voces, en una mezcla de catalán y francés y compilado en el *Cancionero de Palacio* –antología de música polifónica interpretada durante el reinado de los Reyes Católicos. Alcanzó fama gracias al documental *Madrigal History Tour* (Tour por la Historia del Madrigal) emitido por la BBC en 1984 y protagonizado por The King's Singers. Desde entonces, este villancico que cuenta la historia de una dama que una mañana salió a un prado para dar a un ruiseñor un mensaje para su amado: “Dile que no lo puedo volver a ver porque ahora estoy casada”, se ha convertido en una pieza clave de su repertorio. *Gentil señora mía* de **Juan Vasquez** (ca.1500- ca. 1560) fue otra de las piezas elegidas para el *Madrigal History Tour*. Vasquez fue un compositor vinculado a la escuela renacentista andaluza de Guerrero y Morales y es principalmente conocido por su obra profana. *Gentil señora mía* es un villancico a cinco voces recogido en *Recopilación de sonetos y villancicos a cuatro y a cinco voces* (1560) en el que Vasquez, pese a su sacerdocio, no imprime a las canciones de temática amorosa un carácter “a lo divino”, sino que hereda la tradición popular del *Dindirin*. Por último, *Rodrigo Martínez* es otro de los villancicos anónimos compilados en el *Cancionero de Palacio*. La temática es rústica y popular y en él se aprecia claramente la estructura de estribillos y estrofas típica de los villancicos españoles.

*El fuego* de **Mateo Flecha “el Viejo”** (1481-1553) es una de sus características ensaladas, un género musical polifónico destinado al entretenimiento cortesano muy popular en la Península Ibérica durante el siglo XVI y caracterizado por mezclar en una misma composición varias formas, desde madrigales a villancicos u otros géneros litúrgicos, diferentes idiomas y texturas e incluso recursos onomatopéyicos. Flecha “el Viejo” fue el mayor exponente de este género y *El fuego* es una de las ensaladas más ricas y sugerentes: equipara el fuego con el pecado y el agua con la penitencia, imita el sonido de las campanas y explica la llegada de Jesucristo como el agua pura de la “Virgen sin manchar”, por lo que, como la mayoría, tiene una temática relacionada con la Navidad. Esta ensalada es la que abre la edición compilada por Flecha “el Joven”, su sobrino, publicada en Praga en 1581 y cuyo único ejemplar conservado, de manera incompleta, se encuentra en las Bibliotecas de Catalunya y del Orfeo Català en Barcelona.

La segunda parte del concierto se inicia con una representativa selección de lo mejor del repertorio inglés contemporáneo para coro. **Bob Chilcott** (1955- ) es uno de los más reconocidos compositores, arreglistas y directores de coro en activo hoy en Reino Unido, además de haber formado parte de The King's Singers entre 1985 y 1997. La pieza de Chilcott *Thou, my love art fair* (Tú, mi amor, arte justo), sobre un texto del poeta William Baldwin del siglo XVI, fue compuesta para The King's Singers y estrenada en Minneapolis, en un concierto celebrado del Día de San Valentín en 2015. **John Joubert** (1927- ) ha desarrollado una importante carrera como compositor que cuenta con sinfonías, conciertos y música de cámara en un extenso catálogo en el que destacan, sin embargo, sus obras para coro. *There is no rose of such virtue*, Op. 14, escrita en 1954 sobre un texto anónimo del siglo XV, es una de sus obras más frecuentemente interpretadas y se ha consolidado dentro del repertorio contemporáneo de villancicos navideños. *This Marriage* (Este matrimonio) de Eric Whitacre (1970- ) es una pieza compuesta en 2007 sobre un texto del poeta persa del siglo XIII Jalal al-Din Rumi y dedicada a su mujer en su séptimo aniversario de boda.

El siguiente grupo es una selección de canciones hispanas de las que The King's Singers han hecho acopio a lo largo de los años. Como homenaje a sus giras de América a Australia y de Europa a Asia, The King's Singers lanzaron al mercado en 2014 el álbum *Postcards*, en el que recogen algunas de las canciones populares conocidas durante sus giras y que permiten al oyente un recorrido musical por el mundo. *El Vito* y *Pasional* se encuentran en dicha grabación. *El vito* es una canción popular cuyos orígenes se remontan a la Andalucía del siglo XVI y cuyo nombre se refiere a la enfermedad del "baile de San Vito": la música responde a un animado carácter y las diferentes variantes de su letra son, por lo general, irónicas. *Pasional*, por su parte, responde al género del pasillo, un baile de origen colombiano que se popularizó a finales del siglo XIX en toda América central. El compositor ecuatoriano Enrique Espín (19126-1997) se hizo especialmente famoso por sus pasillos, entre los que se encuentra *Pasional*. Finalmente, *Claro abril resplandeció* es un villancico navideño tradicional.

Para concluir, The King's Singers ofrecen una selección de sus arreglos **Close Harmony**, es decir, una técnica de composición vocal en la que todas las voces, salvo el bajo, se sitúan próximas y reducidas al ámbito de una octava. Música de todas las épocas y estilos tiene cabida en estos arreglos *Close Harmony*, desde la obertura de *Guillermo Tell* hasta los éxitos de los Beatles como *I'll follow the Sun*.

**SÁBADO, 23 de septiembre**

**20:30 h.**

C. C. Palacio de la Audiencia

## ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Javier Perianes, piano

Antonio Méndez, director

### 1

#### **WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)**

Concierto nº 27 en si bemol mayor para piano y orquesta, K. 595

*I. Allegro*

*II. Larghetto*

*III. Allegro*

### 2

#### **JOHANNES BRAHMS (1833-1897)**

Sinfonía nº 4 en mi menor, Op. 98

*I. Allegro non troppo*

*II. Andante moderato*

*III. Allegro giocoso*

*IV. Allegro energico e passionato*



## Antonio Méndez, **director**

Antonio Méndez se ha convertido en uno de los directores españoles más destacados y consolidados de su generación, actuando con las orquestas más importantes de Europa. En los últimos años, ha logrado gran éxito dirigiendo orquestas como la Orquesta de la Tonhalle de Zúrich, Sinfónicas de las Radios de Baviera y Frankfurt, Mahler Chamber Orchestra, Filarmónica de Rotterdam y Nacional Danesa.

En la temporada 2017-18, estará en gira con Staatskapelle de Weimar en España y por segunda vez con la Orquesta Nacional de España en Corea. Debutará con la Orquesta Sinfónica Alemana de Berlín, Academia de Mannheim y Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Regresa con la Orquesta Nacional de España, Filarmónica de Seúl, Sinfónica de Tenerife y Filarmónica de Bremen entre otras. Desatacan en temporadas anteriores sus debuts con la Sinfónica de Viena, Staatskapelle de Dresde, Filarmónica de Seúl, Orquesta Tonkünstler de la Baja Austria, Filarmónica de la BBC, Orquesta Gürzenich de Colonia, Sinfónica de Islandia, Filarmónica de Helsinki, Orquesta de Cámara de Lausana, Orquesta de Cámara Escocesa, Philharmonia de Auckland, Kammerakademie de Postdam, Filarmónica Nacional de Rusia y Nueva Filarmónica de Japón. Su reciente grabación con la Sinfónica de la Radio de Stuttgart bajo el sello SWE Music ha sido galardonada con un Premio Echo Klassik. También ha realizado grabaciones con la Orquesta de Cámara Escocesa para Linn Records. Méndez se dio a conocer internacionalmente como premiado de la prestigiosa Malko Competition 2012 en Copenhague y como finalista del concurso de jóvenes directores de Nestlé y del Festival de Salzburgo llamado Young Conductors Awards en 2013.

Nacido en 1984 en Palma de Mallorca, Antonio comenzó sus estudios musicales de piano y violín en el Conservatorio Profesional de Música de Mallorca. Posteriormente estudió composición y dirección en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Desde 2007 ha estado viviendo en Alemania, donde completó su formación en la Universität der Künste de Berlín con Lutz Köhler, como miembro de la Dirigentenforum y en la Escuela Superior de Música Franz Liszt de Weimar con Nicolás Pasquet.





© Daniel García Bruno

## Javier Perianes, piano

Premio Nacional de Música 2012 concedido por el Ministerio de Cultura, la carrera internacional de Javier Perianes abarca cinco continentes con conciertos que le han llevado a algunas de las salas más prestigiosas del mundo como el Carnegie Hall de Nueva York, Barbican, Royal Festival Hall y Wigmore Hall de Londres, Philharmonie y Théâtre des Champs-Élysées de París, Philharmonie de Berlín, Musikverein de Viena, Concertgebouw de Ámsterdam, Philharmonic Hall de San Petersburgo, Great Hall del Conservatorio de Moscú, Suntory Hall de Tokio y Teatro Colón de Buenos Aires. Ha trabajado con maestros como Barenboim, Dutoit, Dudamel, Mehta, Maazel, Frühbeck de Burgos, Harding, Temirkanov, López Cobos, Oramo, Mena, Afkham, Heras-Casado, Pons, Orozco-Estrada, Ticciati, Dausgaard, Jurowski, Yu Long y V. Petrenko y ha actuado en festivales como Lucerna, BBC Proms, Vail, Blossom, Ravinia, La Roque d'Anthéron, Grafenegg, San Sebastián y Granada.

La temporada 2017-18 de Perianes incluye debuts junto a las orquestas de Cincinnati, Indianapolis, Basilea, RTÉ National, Filarmónica de Oslo, Lille y Sinfónica Estatal de Moscú entre otras así como su regreso junto a la Filarmónica de Los Ángeles, City of Birmingham, Sinfónicas de Hamburgo y Viena, Radio Noruega, Nacional Danesa, Sinfónica de la BBC y Radio Finlandesa y giras de conciertos con la Filarmónica de Múnich y la Orquesta Nacional de España. De sus recientes temporadas destacan actuaciones junto a la Orquesta Philharmonia, Filarmónicas de Múnich y Viena, Orquesta de Cleveland y Sinfónicas de Chicago, Boston y Atlanta, Filarmónicas de Los Ángeles, Nueva York y Londres, Sinfónica Yomiuri de Japón, Orquesta de París, Sinfónica de Montreal, Orquesta Sinfónica de Radio Berlín, Radios Finlandesa y Sueca, así como giras con orquesta en Australia, Nueva Zelanda y Singapur, y de recitales por Norteamérica y Suramérica. Javier Perianes es artista exclusivo del sello harmonia mundi. Su extensa discografía abarca desde Beethoven, Schubert, Debussy, Chopin y Mendelssohn hasta Turina, Granados, Mompou, Falla y Blasco de Nebra. Su último álbum está dedicado a las sonatas D.960 y D.664 de Schubert y próximamente saldrá al mercado su grabación del Concierto nº 3 de Bartók junto a la Filarmónica de Múnich y Heras-Casado. Más información en [www.javierperianes.com](http://www.javierperianes.com)

## NOTAS AL PROGRAMA

### W. A. Mozart: Concierto para piano y orquesta nº 27

Datado el autógrafo el 5 de enero de 1791, el Concierto para piano y orquesta nº 27 de Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) es su último concierto para piano y orquesta y una de las últimas obras que el genio de Salzburgo completó antes de su prematura muerte once meses después.

Desde los primeros arreglos para orquesta e instrumento de teclado que Mozart escribió partiendo de movimientos de sonata de otros compositores –catalogados como sus cuatro primeros conciertos para piano- a este último concierto, el compositor austriaco estableció los principios por los que el entretenimiento galante heredero de la estructura de aria barroca que alterna *tutti* orquestales con pasajes solistas virtuosos y cultivado por autores como Johann Schobert, C.P.E. y Johann Christian Bach fue transformado en una forma artística de mayor amplitud formal y voluntad expresiva que dio lugar al concierto solista. Mozart otorgó verdadera importancia a este género, el concierto para piano, y en no pocas ocasiones los escribió para ser interpretados por él mismo en los conciertos por suscripción con los que se ganaba la vida. A lo largo de sus veintisiete conciertos –los cuatro primeros fueron arreglos y los nºs 7 y 10 están concebidos para tres y dos pianos respectivamente-, podemos apreciar no solo una evolución de su estilo compositivo, sino una gran habilidad para plasmar los recursos técnicos que le ofrecía la orquesta y las capacidades virtuosísticas que le ofrecían los pianos de la época.

Tras analizar sus autógrafos, Alan Tyson apuntó que el Concierto nº 27 pudo haber sido compuesto entre diciembre de 1787 y febrero de 1789 y, por tanto, en paralelo a la composición de las tres grandes sinfonías finales nºs 39-41. No obstante, el propio Mozart anotó en su catálogo la finalización del mismo en enero de 1791 y algunos académicos pioneros en el estudio de los conciertos para piano de Mozart, como Arthur Hutchings, vieron en este nº 27 una “despedida del piano” y un carácter premeditadamente trágico en su escritura. La particular coincidencia de haber sido la composición que inicia el año de su muerte y su último concierto para piano y la serena intensidad emocional que apuntan todas y cada una de sus melodías en contraposición con la luminosidad y, superficialidad si se quiere, de su predecesor Concierto nº 26 –llamado de la Coronación por haber sido interpretado en las festividades con motivo de la coronación de Leopoldo II como Emperador del Sacro Imperio en Frankfurt–, alimentaron dichas especulaciones. Sin embargo, no es menos cierto que Mozart atravesaba una etapa especialmente desafortunada en el momento de su composición: sus apuros financieros iban en aumento dada la falta de compromisos concertísticos en la Viena de la Guerra Austro-Turca, la salud de su esposa no mejoraba y su situación como compositor de corte entró en declive con la muerte de José II. Aún así, entre la composición en 1788 del Concierto de la Coronación y la finalización del Concierto nº 27,

Mozart produjo sus tres sinfonías finales, los Cuartetos Prusianos y *Così fan tutte* y en 1791 todavía pudo finalizar el Quinteto en mi bemol, el *Ave verum corpus*, *La flauta mágica*, el incompleto *Requiem* y la *Clemencia de Tito*, en cuyo estreno en septiembre, durante las festividades de la coronación de Leopoldo II en Praga, enfermó fatalmente.

Este Concierto n° 27 se alza como un ensayo sistemático de evolución estilística en el conjunto de la producción mozartiana. La claridad y sencillez de sus líneas melódicas, exentas del virtuosismo presente en sus anteriores conciertos vieneses, otorga el protagonismo a la yuxtaposición casi constante de materiales armónicamente contrastantes. Esta experimentación armónica está especialmente presente en el desarrollo del primer movimiento, *Allegro*, que destaca por la confianza en la sección de viento para desplegar su elegancia optimista y la integración del piano y la orquesta en un perfecto diálogo que da paso al segundo movimiento, *Larghetto*. El piano presenta el tema en una especie de silenciosa revelación que se traslada a la orquesta a través de unas confidentes trompas. Para finalizar, el tercer movimiento, en forma rondó sonata, desprende el buen humor implícito en la melodía del tema principal, empleada por Mozart en su canción *Sehnsucht nach dem Frühlinge* (Anhelado de primavera) catalogada como K. 596. El texto fue tomado de un poema de Christian Adolph Overbeck y viene a decir “Ven, dulce Mayo, haz que los árboles verdezcan de nuevo y haz que pequeñas violetas florezcan para mí en los arroyos”, por lo que no es difícil imaginar al compositor austríaco refugiado del gélido invierno vienes y anhelando la llegada de la primavera mientras finalizaba el que sería su último concierto para piano y orquesta antes de la llegada de su última primavera.

### **Johannes Brahms: Sinfonía n° 4 en mi menor**

Johannes Brahms (1833-1897) completó su última y Cuarta Sinfonía en mi menor Op. 98 en 1885. Esta fecha es relevante si tenemos en cuenta que estrenó su primera sinfonía apenas nueve años antes, en 1876, tras casi veinte años de gestación. Sus cuatro sinfonías vieron la luz, por tanto, en su época de madurez y articulan el corpus de su producción orquestal, únicamente precedidas por el Concierto para piano n° 1, las Variaciones sobre un tema de Haydn y dos serenatas orquestales hoy apenas escuchadas y únicamente continuadas por la composición del Doble Concierto para violín y chelo y la orquestación de tres danzas húngaras.

Brahms fue un auténtico maestro en su producción pianística, desde sus primeras sonatas de clara influencia beethoveniana hasta sus cuatro colecciones Opp. 116-119 compuestas hacia 1892-93 y que pueden ser consideradas su “canto de cisne”. Sin embargo, su relación con la composición sinfónica fue problemática. Famosa es la referencia a Beethoven como “el gigante cuyos pasos me persiguen” que, más allá de reflejar un complejo de inferioridad, es ilustrativa al respecto del gran peso

de la historia que Brahms sintió a lo largo de toda su carrera como compositor. No es de extrañar teniendo en cuenta que le tocó vivir la época en la que las grandes obras del pasado se “revivían” para ser estudiadas, editadas y programadas en conciertos, configurando un catálogo de grandes obras maestras que conforman lo que hoy es nuestra historia de la música. La música contemporánea comenzó, por tanto, a competir por su lugar entre los grandes clásicos, conocidos y aceptados por el público. Quizá por ello, Brahms tomó la decisión de escribir grandes obras que en ocasiones le llevaban años de trabajo, a las que volvía una y otra vez, pero que consideraba dignas de comparación con ese legado histórico que conocía y admiraba. De hecho, fue uno de los compositores que más en cuenta tuvo la tradición y en su biblioteca donada a la Sociedad de Amigos de la Música de Viena podemos encontrar copias realizadas por el propio Brahms de obras de Bach, Frescobaldi, Haydn, Mozart y Palestrina, por citar algunos nombres.

La Sinfonía nº 4 en mi menor, dirigida por el compositor en su estreno en octubre de 1885, refleja esa devoción por el pasado y es su composición orquestal más avanzada gracias a su brillante orquestación y al revolucionario *Finale* que Schönberg encumbró a la categoría de obra maestra en su ensayo “Brahms el progresivo”. El primer movimiento, *Allegro non troppo*, abre con un tema de carácter sereno en una cadena de terceras descendentes. El *Andante moderato*, compuesto en una forma sonata modificada sin sección de desarrollo, es el movimiento lento más largo de todas sus sinfonías. El tercer movimiento, *Allegro giocoso*, es su único verdadero *scherzo* sinfónico y refleja el legado beethoveniano en su poderoso carácter. Debe interpretarse de manera “animada”, tal como Brahms indicó en una de las pocas descripciones emocionales en sus encabezados de movimientos, y destaca por la presencia casi constante del triángulo. El *Allegro energico e passionato* otorga a la sinfonía su carácter revolucionario al emplear, por primera y excepcional ocasión, un *passacaglia* como *Finale* en el repertorio sinfónico. Brahms tomó el tema de chacona final de la Cantata BWV 150 de J. S. Bach, que había sido editada por primera vez en 1884 en la Bach-Gesellschaft Ausgabe, edición completa de las obras de Bach para la que Brahms colaboró como asesor editorial. Pero además, si exceptuamos las sinfonías *Sturm und Drang* de Haydn, las dos en sol menor de Mozart y la Italiana de Mendelssohn, Brahms inauguró con su Sinfonía nº 4 la lista de grandes sinfonías que acaban en un trágico y angustioso tono menor, como la Patética de Tchaikovski, Trágica de Mahler y las Cuartas de Sibelius y Vaughan-Williams.

Como afirmó el joven Richard Strauss tras uno de los ensayos conducentes al estreno, esta Sinfonía nº4 es, “más allá de toda duda, una obra gigante, con una grandiosidad en su concepción e invención, genialidad en su tratamiento de la forma, estructura periódica de espectacular vigor y fuerza, nueva y original y todavía auténtico Brahms de principio a fin”.

**DOMINGO, 24 de septiembre**

**12:30 h.**

Iglesia de Ntra. Sra. del Espino

**ORQUESTA FILARMÓNICA PROARTE,  
CORO DE CÁMARA DOINUZAHAR  
DE DURANGO y CORO DE CÁMARA  
AULA BOREAL DE BILBAO**

MAESTROS DE CAPILLA INÉDITOS DE LOS S. XVIII Y XIX

Belén Madariaga, Susana Zabaco, Raquel Urquijo e  
Irene Ojanguren, sopranos  
Carmen Molina, Carmen Irigaray, contraltos  
José Luis Madariaga, tenor  
José M<sup>a</sup> González Estoquera, barítono  
Patxi García Garmilla, órgano positivo ibérico  
Daniel Garay, director

**SALVADOR DE SANCHO ITURMENDI  
(MEDINACELI CA. 1687- SIGÜENZA 1754)**

*Te lucis ante terminum "sobre el metro del tiempo".*

Para el Oficio de Completas

**JUAN LORENZO MUÑOZ SÁNCHEZ  
(ARIZA 1760- SIGÜENZA 1838)**

Cuatro arias al Santísimo Sacramento

*Cruja, brame el viento airado  
¡Ay, dulce amante!  
Detente, navecilla  
Señor, pues has dejado en ese Sacramento*

**ACACIO GARCILÓPEZ DE LA PEÑA  
(CA. 1720- SIGÜENZA 1781)**

Vísperas de Nuestra Señora

*Dixit Dominus  
Laudate Dominum  
Beatus vir  
Magnificat*



## ORQUESTA FILARMÓNICA PROARTE, de Madrid

Aunque la mayor parte de sus miembros llevan muchos años compartiendo escenarios, la Orquesta Filarmónica ProArte se funda como asociación en 2016 gracias a la inquietud de varios de sus componentes de formar una agrupación sinfónica estable e independiente. Está formada por músicos profesionales y amateurs así como estudiantes que en muchos casos encuentran en esta agrupación su primera experiencia orquestal.

Actualmente la plantilla consta de 16 violines, 6 violas, 8 cellos, 4 contrabajos, 3 flautas (y flautín), 3 oboes, 4 clarinetes, 2 fagotes, 4 trompas, 4 trompetas, 2 trombones, 1 tuba y 3 percusionistas.

Entre sus últimos conciertos destacan el celebrado el 11 de marzo en el Centro Cultural “Alfredo Kraus” de Madrid con el objetivo de recaudar dinero para la Fundación Escuela Ideo y su programa “Ayuda a quien te necesita”, con un programa centrado en bandas sonoras, y un concierto de ópera y zarzuela con cantantes solistas ofrecido el 20 de mayo en Torremocha de Jarama, dentro de las III Primaveras Líricas de dicha localidad. Ha colaborado además con la Universidad Rey Juan Carlos en el concierto celebrado en el Teatro Real Carlos III de Aranjuez el 26 de junio interpretando obras de Joaquín Rodrigo.



## CORO DE CÁMARA DE AULA BOREAL, de Bilbao

Aula Boreal fue fundada en 1999 por Patxi García Garmilla (virginal), Francisco Luengo (viola da gamba) y Daniel Garay (traverso). Como trío especializado en la interpretación del repertorio barroco, sus primeros conciertos en Castilla y León, Galicia y País Vasco consolidaron un proyecto dotado de una sólida vocación de continuidad. En los últimos años, la ampliación del repertorio hacia obras corales de grandes dimensiones ha requerido la formación de un Coro de Cámara, que es como se presenta en esta ocasión.

A finales de 2001, abordó por primera vez un programa íntegramente formado por obras de compositores españoles del siglo XVII y, bajo la dirección musicológica de Patxi García Garmilla, un proceso de búsqueda, selección y transcripción de fuentes de música española e iberoamericana en diversos archivos de España y otros países de Europa y América. Para ello, el grupo amplió su plantilla (cantantes, tiorbistas, violistas, percusión), e igualmente su patrimonio organológico, adoptando distintas configuraciones en función de las características del repertorio abordado. Actúa en Bilbao, San Sebastián, Burgos, Santiago de Compostela, Valencia, Alicante, Albacete, Soria, Valladolid, etc.

Ha grabado un CD monográfico del compositor Juan del Vado (ca.1625-1691) que ha tenido una excelente acogida por su elegante interpretación y gran interés musicológico. El volumen *Andrés Algarabel y Arroyo: Edición Práctica de sus Obras de Música*, cuyo autor es Patxi García Garmilla, ha sido publicado por el Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco. Con Daniel Garay como director, ha ampliado puntualmente su plantilla vocal e instrumental para interpretar piezas de la talla de la *Oda para el Funeral de la Reina Mary* de Purcell y el *Gloria* de Vivaldi, además de diversas obras instrumentales de Händel, Warlock y Respighi. En los últimos años, Aula Boreal también ha intensificado sus esfuerzos en pro de la música compuesta por los compositores sorianos del Barroco. Así, ha repuesto diversos villancicos y cantadas junto con la formidable *Misa Nunc dimittis* de Andrés de Algarabel bajo la dirección de Daniel Garay.



## CORO DE CÁMARA DOINUZHAR, de Durango

El Coro de Cámara Doinuzahar comenzó su actividad en 1982. Desde 1985 hasta 2014, José Luis Ormazábal ha sido su director. En la actualidad, la dirección corresponde a la profesora Laura Nardi. El inicio del coro destaca por su dedicación a la interpretación de la polifonía del Renacimiento. Sin embargo, su repertorio se ha ido extendiendo a la música coral barroca, contemporánea y folclórica.

A lo largo de estos años el coro ha desarrollado una importante actividad concertística en diversas giras musicales tanto a nivel nacional como internacional. Asimismo, su participación en certámenes y ciclos de conciertos corales ha sido variada. Destacan los premios en el VI Certamen Nacional de Jóvenes Intérpretes organizado por Juventudes Musicales en Alcalá de Henares; en el XVI y XXII Certamen Coral Internacional "Villa de Avilés"; en el V Certamen de Zumárraga y en el X Certamen Coral de Villancicos de Molina. En 2007 el coro finaliza como tercer clasificado en el Gran Premio de Canto Coral de Griñón.

En los últimos tres años, ha colaborado junto con otras agrupaciones corales de Bizkaia en *El Mesías* participativo organizado por la Fundación "La Caixa". Asimismo, ha colaborado junto con el grupo barroco Aula Boreal y el Coro Los Tonos Humanos en la grabación y difusión de dos obras inéditas del compositor soriano Andrés de Algarabel. El coro tiene editados sendos CDs donde se recogen las obras más significativas de su trayectoria musical.





## Daniel Garay, director

Licenciado en Historia y Ciencias de la Música por la Universidad de La Rioja, diplomado en dirección de orquesta en la Escuela de Dirección de Orquesta y Banda “Maestro Navarro Lara” y licenciado en dirección de orquesta por la Royal Schools of Music de Londres. Cursó estudios de guitarra española y completó el Grado Profesional de flauta travesera con el profesor Francisco Antón. Estudios de Traverso barroco con Agostino Cirillo y Wilbert Hazelzet. Es miembro fundador del grupo Aula Boreal en 1999 como intérprete de traverso y guitarra barroca. Médico especialista en activo, es a través de la Facultad de Medicina como se integra en el Coro de la Universidad del País Vasco, donde ha prolongado su vinculación durante más de veinte años, participando en multitud de eventos como conciertos de polifonía, zarzuela, ópera y repertorio sinfónico-coral, habiendo sido dirigido por importantes maestros nacionales e internacionales.

Debuta en la dirección de orquesta con la grabación de un CD con dos grandes obras inéditas del compositor barroco Andrés de Algarabel y Arroyo. Desde entonces, y como titular de Aula Boreal Camerata, dirige regularmente obras sinfónico-corales de diversos compositores del Barroco español e hispanoamericano (Salvador de Sancho, Acacio Garcilópez, etc.) recuperadas por Patxi García Garmilla. Ha dirigido en diferentes localidades españolas destacando su participación en el XXII Otoño Musical Soriano. Ha participado como director asistente para los conciertos de la EMSOC (European Medical Students Orchestra and Choir) en su última edición en el País Vasco. Especializado en interpretaciones corales, en su repertorio cuenta con obras como el *Gloria* de Poulenc, la *Oda para el Funeral de la Reina Mary* de Henry Purcell, el *Gloria* de Vivaldi, la *Cantata 140* de Bach y, recientemente, ha dirigido el estreno absoluto de la Cantata *El Cántico de las Criaturas* de Julen Ezkurra. Colabora como crítico musical en la revista *Audio Clásica*.

## NOTAS AL PROGRAMA

### ***Tres maestros de capilla de la Catedral de Sigüenza de los siglos XVIII y XIX.***

Fue en mayo de 1955 cuando la Santa Sede promulgó una serie de decretos consistoriales mediante los cuales se cambiaban los límites geográficos de las distintas diócesis españolas. Así, la de Sigüenza pasó a coincidir plenamente con la provincia de Guadalajara, pero hasta entonces había venido englobando las tierras de Berlanga de Duero y de Almazán (actualmente en la diócesis de Osma), la zona de Ariza (hoy día perteneciente al Obispado de Tarazona) y la de Ayllón (ahora en la diócesis de Segovia). Por ello, no debe sorprendernos que los tres maestros cuyas obras componen nuestro programa sean naturales de tres provincias diferentes: Soria, Zaragoza y Guadalajara.

El concierto comienza con el *Te lucis ante terminum sobre el metro de el tiempo* de **Salvador de Sancho Iturmendi** (Medinaceli, Soria, ca.1687 - Sigüenza, 11 de Agosto de 1754), que fue maestro de capilla en la Colegiata de Santa María de la Asunción de Medinaceli entre 1717 y 1725 y en la Catedral de Sigüenza entre 1725 y 1754. Su maltrecha salud no le permitió desempeñar sus funciones durante los últimos once años de su magisterio, enfermedad que ya previó con antelación delegando sus bienes y gestiones en la figura de Don Antonio Carrillo de Mendoza, en quien confiaba plenamente. Salvador era hijo de Lucas de Sancho López (Morón de Almazán, 1662 - Medinaceli, 1712), quien fue admitido en 1677 como infante de coro en la Catedral seguntina bajo el magisterio de Benito de Ambrona y alcanzaría el de Medinaceli en 1683. Sin duda, debió formar sólidamente a su hijo en los principios de la polifonía renacentista, que Salvador cultivó con una especial exquisitez.

Son sesenta y tres las obras de Salvador de Sancho que se reparten entre los Archivos Histórico Diocesano de El Burgo de Osma y el de la Catedral de Sigüenza, que serán próximamente editadas en dos extensos volúmenes por la Diputación de Soria. Incluyen once salmos, tres *Magnificat*, dos misereres, una lamentación, diecisiete motetes, ocho salves, seis villancicos, una cantada, una loa, un baile para la festividad de la Virgen, un juego de diecisiete cánones, un responsorio, un *Parce mihi*, un cántico, un juego de tres versos para la Adoración de la Santísima Cruz, dos *Dies irae* y cinco oficios de completas. Entre estos últimos, destaca el referido oficio de completas *Te lucis ante terminum sobre el metro de el tiempo* (E:SIGc 24/13), obra fechada en 1726 que alterna, en estilo de *ritornello*, los pasajes corales con predominio de la armonía vertical con los solos de tiple bellamente decorados (especialmente en el *In manus tuas*), delicadamente imitados por los instrumentos, que exigen del solista un gran dominio de la técnica vocal. No faltan excelentes musicólogos, como Suárez Pajares, que perciben un cierto alientobachiano en esta melodía.



Segundo papel de la partícula de tiple solista del *In manus tuas* (E:SIGc 24/13) de Salvador de Sancho Iturmendi conservado en el Archivo de Música de la Catedral de Sigüenza.

Además de un gran compositor, Salvador de Sancho fue también un gran formador de músicos. Sólo conocemos un discípulo suyo en Medinaceli, Andrés de Algarabel y Arroyo (Medinaceli, ca.1695 - Valladolid, 1740), maestro de capilla en Segovia y Valladolid, del cual ya hemos interpretado varias obras en tierras sorianas, con un especial recuerdo a la monumental *Misa Nunc dimittis*, cuyo manuscrito se encuentra en la Catedral de México. Otros seis pupilos se sitúan en Sigüenza: Acacio Garcilópez de la Peña, quien le sustituyó como maestro de capilla en interinidad entre 1743 y 1754, Juan Carralero (muerto en Segovia en 1784), que fue tenor, organista y compositor, Manuel Rata Romanillos (nacido en Horna, Guadalajara en 1717) que marchó como organista a tierras andaluzas, Manuel de Osete (Tierzo, Guadalajara 1715 - Granada, 1775), prolífico compositor que fue maestro de capilla en León, Zamora, Badajoz, Zafra, Bilbao y Granada, y los bajonistas Manuel Sardina (nacido en Sigüenza en 1725) y Miguel de Lope (Castejón de Henares, Guadalajara ca.1725 - Madrid, 1798).

De **Juan Lorenzo Muñoz Sánchez** (Ariza, Zaragoza, 15 de Diciembre de 1760 - Sigüenza, 16 de Abril de 1838) escucharemos cuatro arias al Santísimo Sacramento. Discípulo de Acacio Garcilópez, fue nombrado maestro de capilla de la Catedral seguntina el 11 de Febrero de 1782, puesto que ocupó hasta su fallecimiento en 1838. Si bien, a partir del 15 de Noviembre de 1832 se jubiló en el magisterio para pasar a desempeñar el cargo de «tesorero del dinero», siendo sustituido interinamente en el cargo por Urbano Aspa Arnao (Sigüenza, 1809 - Fuencaiente de Medinaceli, 1884), quien a la postre sería su sucesor titular al frente de la Capilla de Música tras su muerte en 1838.

Poco sabemos a día de hoy sobre su producción musical, pues tan sólo hemos estudiado las diez arias al Santísimo Sacramento, cuyas secciones instrumentales hemos debido reconstruir en gran medida por pérdida de las partecillas correspondientes, a la vez que la grafía musical en toda su obra es difícilmente legible,

por lo que supondrá un duro trabajo el acometer su estudio y transcripción. Además de estas diez arias, se conservan en Sigüenza un *Ave Maris Stella*, un villancico, tres oficios de completas, un *Credidi*, diez salmos, un invitorio, un oficio de difuntos, nueve lamentaciones, dos *Magnificat*, ocho misas (entre ellas, una de *Requiem*), seis misereres, seis motetes, un *Parce mihi*, un *Regina caeli*, tres salves y dos secuencias.

De las cuatro arias que hemos seleccionado para nuestro programa sólo se conservan las partes de canto y acompañamiento, por lo que han debido ser completadas instrumentalmente con dos violines y dos trompas. Las líneas vocales son extraordinariamente virtuosísticas, con un discurso cuyo estilo se sitúa a mitad de camino entre las propuestas de Mozart y Rossini, mostrando en ocasiones *afetti* próximos al *Sturm und Drang*, plenamente inmersos en una concepción armónica y formal enmarcable de lleno en el contexto clasicista, eso sí, con ciertas evocaciones a la fraseología del Barroco. *Cruja, brame el viento airado* (E:SIGc 18/3b) es un aria de bravura muy genuinamente mozartiana. ¡Ay, dulce amante! (E:SIGc 18/8b) es de carácter marcadamente pasional, con largas cadencias muy decoradas. *Detente, navecilla* (E:SIGc 18/3a) es un culto a la melodía amplia y contemplativa. Por último, *Señor, pues has dejado en ese Sacramento* (E:SIGc 18/7) es quizás la más convencional, pero no por ello menos atractiva. Todas ellas están desarrolladas en la forma da capo con reexposición instrumental a la manera tradicional.

El concierto se cerrará con las monumentales Vísperas de Nuestra Señora (*Dixit Dominus, Laudate Dominum, Beatus vir* y *Magnificat*) de **Acacio Garcilópez de la Peña** (Argecilla?, Guadalajara ca.1720 – Sigüenza, 12 de Noviembre de 1781) que ocupó el magisterio titular de la Catedral de Sigüenza desde el 12 de Agosto de 1754 hasta su muerte en 1781. Fijar la fecha y el lugar de su nacimiento no es empresa fácil. Hemos tenido la fortuna de encontrar algunos datos genealógicos en el *Libro de Bautizados de Castexón Desde 1587 hasta 1714*. En las *Noticias de los Parientes de Juan de León el Yndiano, natural que fue de esta Villa de Castejón, à fin de que la Capp.<sup>a</sup> que fundó en la Yglesia Parroquial de ella, la gozen sus Parientes, y no los extraños, como al presente la disputan y más concretamente en los Arboles de el Parentesco que tienen algunos vezinos de esta Villa con Juan de León el indiano* leemos en un folio no numerado que Carlos Garcilópez y María de la Peña se casaron en *Algezilla* y *procriaron a Dn. Acacio Garcilópez, Mtro. de Capilla en la Cathedral de Sigüenza*, pero no se indican las fechas de tales acontecimientos. Como Carlos era vecino de esa localidad y el matrimonio continuó viviendo en ella, lo más probable es que Acacio naciera en Argecilla y teniendo en cuenta que en 1738 era aún infante de coro, su venida al mundo pudo tener lugar hacia 1720.

Si bien hizo alguna tentativa por marchar a Madrid y Lugo, Garcilópez nunca se movió de su puesto en Sigüenza. Sólo conocemos siete obras del maestro: los salmos *Beatus vir* del

Archivo Histórico Diocesano de El Burgo de Osma, compuestos durante su etapa de formación con Salvador de Sancho, y *Cum invocarem* de la Catedral de Sigüenza (E:SIGc 13/4a), que data de 1760 y, por tanto, se sitúa en el inicio de la madurez del maestro, además del motete *Decora lux aeternitatis* custodiado en la Catedral de Sevilla (E:Sc 40-3-1) en forma de copia decimonónica. Pero, con seguridad, las cuatro piezas que componen el Oficio de Vísperas que se conserva completo en la Real Biblioteca del Monasterio de El Escorial, compuesto por un *Dixit Dominus* (E:E 50-5), *Laudate Dominum* (E:E 50-6), *Beatus vir* (E:E 50-7) y *Magnificat* (E:E 50-8), constituyen la obra cumbre de este olvidado maestro. El estilo clasicista se manifiesta aquí en todo su esplendor, pero con numerosos rasgos heredados del Barroco, como la policoralidad que da lugar a efectos de *turbae* sobrecogedores que alternan con solos y dúos vocales de esmerada factura. El contrapunto imitativo sobre un *cantus firmus* en distintas voces es una técnica que también explota Garcilópez con gran eficacia, sin duda, heredada del estilo de su maestro Salvador de Sancho. Reclamamos una atención especial al bello y fluido discurso del *Dixit Dominus*, los *ritornelli* instrumentales del breve *Laudate Dominum*, el dramatismo del *In memoria aeterna* y el contundente y bachiano *allabreve* sobre *Paratum cor ejus*, ambos del *Beatus vir*, así como el temperamento *quasi* beethoveniano del *Magnificat* con un solo de órgano que hemos debido reconstruir debido a su ausencia entre las copias de esta obra que el P. Jaime Ferrer (1762-1824), sucesor en el magisterio de El Escorial del célebre P. Antonio Soler (1729-1783), copió con primor muy probablemente a comienzos del siglo XIX. Suerte inmensa ha sido que se haya conservado esta copia, pues la de Sigüenza habrá sido una de las muchas pérdidas a lo largo de los múltiples avatares que nuestra historia ha deparado, como la Guerra Civil, que fue especialmente dura y destructiva en nuestra querida *Fortis Seguntina*. Consideramos que estas Vísperas constituyen, sin duda, una obra de referencia para comprender el estilo y la evolución del Clasicismo musical en España, que en absoluto era ajeno a las corrientes europeizantes que se acercaban a nuestro país de la mano de la música de Bach (1685-1750), Mozart (1756-1791) o incluso Haydn (1732-1809). En este contexto, Sigüenza siempre ocupó una posición de privilegio, muy cerca de la Corte y Capilla Real de Madrid, y siempre abierta a las influencias de la Ilustración que en España floreció bajo los reinados de Fernando VI y Carlos III.

---

**MARTES, 26 de septiembre**

Aula Magna "Tirso de Molina"

**20:30 h.**

## CONCERTO 1700

ENTRE CÁNDIDOS Y BELLOS ACCIDENTES

Aurora Peña, soprano

Daniel Pinteño, violín barroco y dirección artística

Víctor Martínez, violín barroco

Ester Domingo, violonchelo barroco

Asís Márquez, clavicémbalo

### **VICENTE BASSET (FL. 1748-1762)**

Obertura a piu stromenti, Bas. 10

*I. Allegro con valentia*

*II. Andante*

*III. Presto*

### **DIEGO PÉREZ DE CAMINO (1738-1794)**

*No en esa once esferas*. Cantada sola con violines al Santísimo Sacramento

*Recitado - Aria*

*De alta luz ilustrado*. Cantada sola con violines al Santísimo Sacramento (Primera representación en tiempos modernos).

*Recitado - Aria*

### **VICENTE BASSET**

Obertura a piu stromenti, Bas. 11

*I. Con Spirito*

*II. Andante*

*III. Presto assai*

**JOSÉ DE NEBRA (1702-1768)**

*Entre cándidos, bellos accidentes.* Cantada sola al Santísimo Sacramento con violines

*Recitado - Aria - Recitado - Aria*

El ensemble Concerto 1700, con el programa Entre cándidos bellos accidentes, fue seleccionado para Circuitos FestClásica 2017 en la modalidad de Música Antigua.

\* Concierto sin descanso



## CONCERTO 1700

Fundado en 2015 por el violinista Daniel Pinteño, esta joven formación tiene como objetivo ofrecer una visión fidedigna, reveladora y sin complejos de la música tal como se concibió en su tiempo. De Castello a Tartini, de Schmelzer a Mozart, de Lully a Rameau, Concerto 1700 nace con la intención de interpretar obras que abarcan desde la etapa más temprana del barroco hasta los primeros destellos del Romanticismo. Para ello, Concerto 1700 realiza una óptima utilización de todos los recursos estilísticos, incluyendo la presencia en sus conciertos de instrumentos originales de la época.

Destaca la labor de recuperación de música poco conocida actualmente pero, a su vez, pura, intensa y emocionante. Autores que, por un motivo u otro, quedaron relegados en la sombra del olvido, son ahora rescatados e interpretados por este grupo respetando los cánones musicales propios de su momento.

Recientemente han sido galardonados con el Premio Circuitos FestClásica 2017 en la categoría Música Antigua. Para la próxima temporada tienen previstas actuaciones en los festivales más importantes del ámbito nacional así como la grabación de su primer CD.



## NOTAS AL PROGRAMA

### Vicente Basset: *Oberturas a piu stromenti*

Pocas noticias se tienen hasta el momento del músico Vicente Basset (fl. 1748-1762). Se sabe que fue un violinista que trabajó en Madrid a mediados del siglo XVIII y, desde 1748, fue uno de los dieciséis violinistas de la orquesta del Real Coliseo del Buen Retiro, como recoge Farinelli en sus *Fiestas reales en el reinado de Fernando VI*. Una década más tarde, hacia comienzos de los años sesenta del siglo XVIII, Vicente Basset figura como primer violín de la Compañía Teatral de María Hidalgo, viuda de Manuel Guerrero. Estos datos han sido aportados por el musicólogo Raúl Angulo Díez en la introducción a la edición crítica de las *Oberturas y Sinfonías* de Vicente Basset publicada en 2013 y reeditadas en 2017 por Ars Hispana.

De Vicente Basset se conservan un total de 12 oberturas y sinfonías procedentes de la Biblioteca del Barón Carl Leuhusen (1724-1795), quien fue secretario del Embajador de Suecia en España entre los años 1752 y 1755. La Biblioteca Musical del Estado de Estocolmo adquirió en 1930 la colección musical del Barón Leuhusen. Entre las obras hoy conservadas en Estocolmo, se encuentran nueve de las oberturas y sinfonías de Basset además de una serie de piezas instrumentales copiadas en España, como delatan sus títulos. Como apunta Raúl Angulo, estas composiciones instrumentales, en su mayor parte oberturas de Joseph Franz Xaver Dominik Stalder, Niccolò Jomelli, Giovanni Battista Sammartini y Baldassare Galuppi entre otros, presentan especial significación para conocer el repertorio que se escuchaba en Madrid a comienzos de la década de 1750. Sin embargo, la Biblioteca Musical del Estado de Estocolmo adquirió una incompleta colección, ya que el anticuario Ulrich Druner sacó recientemente a la venta cuatro composiciones pertenecientes a la misma: tres obras de Basset y una de G. B. Sammartini. La Biblioteca Nacional de España adquirió dos de las tres composiciones de Basset puestas a la venta y la otra sinfonía, la única datada, en 1753, según el catálogo de Druner, se encuentra actualmente en paradero desconocido. No obstante, la coincidencia de copista y las marcas de ordenamiento en el extremo superior izquierdo de las portadas de cada una de obras localizadas, atestiguan, según Angulo, que dichas obras pertenecieron a la misma colección.

Concerto 1700 interpretará las oberturas Bas-10 y Bas-11, escritas para dos violines y bajo, al igual que las oberturas Bas-9 y Bas-12. El resto de sinfonías y oberturas están escritas para dos violines, viola y bajo. La Obertura *a piu stromenti* Bas-10 es una de las dos composiciones de Basset conservadas en la Biblioteca Nacional de España y está escrita en sol mayor. La Obertura Bas-11 se conserva en la Biblioteca Musical del Estado de Estocolmo y está escrita en fa mayor.

## Diego Pérez de Camino: Cantadas al Santísimo Sacramento

Natural de Burgos, el músico Diego Pérez de Camino (1738-1794) comenzó su carrera musical, como otros tantos músicos del siglo XVIII, como niño del coro en la Catedral de Burgos, donde fue discípulo de Francisco Hernández Illana, maestro de capilla de la catedral burgalesa entre 1729 y 1780. En 1762, Pérez de Camino fue nombrado maestro de capilla de la Catedral de Santo Domingo de la Calzada y en 1777 tomó posesión del cargo de maestro de capilla en la Catedral de Calahorra. Pérez de Camino debió ser un músico reconocido en su tiempo, ya que al menos fue juez de oposiciones a maestro de capilla en 1780 en la Catedral de Pamplona y 1795 en la Colegiata de La Redonda en Logroño.

Fue también Raúl Angulo quien publicó la *Obra Selecta* de Diego Pérez de Camino en tres volúmenes en 2009. Los primer y segundo volúmenes contienen las obras conservadas en el archivo de la Catedral de Santo Domingo de la Calzada y el tercer volumen edita obras pertenecientes a los archivos de Calahorra, Astorga y Briones. Más concretamente, el segundo volumen contiene una selección de veintiún cantadas conservadas en Santo Domingo de la Calzada en diversas particellas originales. Estas cantadas pertenecen a la época de Pérez de Camino como maestro de capilla de dicha catedral y están compuestas a solo o dúo con acompañamiento de diversas formaciones instrumentales y, en su mayoría, para las fiestas del Corpus y Navidad.

### **No en esas once esferas**

[Recitado]

No en esas once esferas de diamante  
la luz devana un rapto presuroso  
con más lúcido rayo candidante  
el planeta mayor, volcán fogoso,  
como hoy en ese altar el Sol amante,  
monarca eterno omnipotente hermoso;  
pues su poder da luz a la luz bella,  
sol a sol, rayo a rayo, estrella a estrella.

[Aria]

Al aire, pensamiento,  
al aire con presteza,  
de pronta ligereza  
compite en el volar

llegando en alas puras  
del cielo a las alturas,  
que allá está vuestro ser  
como en la hostia está.

### **De alta luz ilustrado**

[Recitado]

De alta luz ilustrado,  
penetra el real profeta coronado  
el máximo portentoso  
del inefable, augusto sacramento,  
de quien es la figura  
el Arca que al Maná guarda segura;  
le sigue amante, el gozo significa  
en saltos de placer que multiplica,  
dando en la alegre, misteriosa danza,  
expresiva señal de su esperanza.

[Aria]

El profeta coronado,  
de Israel digno monarca  
danzó delante del Arca,  
dando así culto debido  
a su Dios y su Señor.

Que en Maná, tablas y vara  
reverenciaba el portentoso  
del augusto sacramento  
que en la nueva ley de gracia  
es el milagro mayor.

La cantada española, que puede ser religiosa o profana, es la adaptación musical del género de la cantata italiana a las necesidades compositivas del barroco español. Las cantadas españolas conservadas responden en su mayoría al género religioso –más propicio a su conservación en archivos catedralicios al interpretarse en los oficios-, son a una voz y fueron especialmente populares en la primera mitad del siglo XVIII. Aunque en su origen respondió a estructuras más complejas, la cantada española acabó acomodándose al esquema de *Recitativo* y *Aria*, adoptando las convenciones *da capo* del aria de ópera italiana.

### **José de Nebra: *Entre cándidos, bellos accidentes***

José de Nebra (1702-1768) es sin ninguna duda el más conocido de los compositores elegidos para este programa. Nacido en Calatayud, su padre fue organista de la Catedral de Cuenca entre 1711 y 1729 y sus dos hermanos fueron organistas en la Seo de Zaragoza. José de Nebra fue organista de las Descalzas Reales de Madrid desde 1719, trabajó para la capilla de los Condes de Osuna en 1722 y en 1724 fue nombrado organista de la Capilla Real, siendo José de Torres maestro de capilla. Antes de ser nombrado Vicemaestro de la Capilla Real y Vicerrector del Colegio de Niños en 1751 –requiriéndole este nuevo puesto concentrarse en la composición de música litúrgica-, José de Nebra había compuesto un gran número de zarzuelas, comedias y autos sacramentales para los teatros públicos madrileños. Muchas obras se han perdido pero se conserva la música de cuatro de sus zarzuelas: *Viento es la dicha de amor* (1743), *Vendado es amor, no ciego* (1744), *Donde hay violencia, no hay culpa* (1744) y *Para obsequio a la deidad, nunca es culto la crueldad o Ifigenia en Tracia* (1747). Entre las obras sacras de gran formato compuestas para la Capilla Real destaca el *Requiem* compuesto en 1758 con motivo del fallecimiento de la reina María Bárbara de Braganza, obra que perduró en los funerales reales hasta bien entrado el siglo XIX.

La programación de la cantada *Entre cándidos, bellos accidentes* es de nuevo fruto de la colaboración de Concerto 1700 con Raúl Angulo, quien ha publicado el primer volumen de *Cantadas sacras* de José de Nebra en 2017, editado por Ars Hispana. Esta publicación consta de cuatro cantadas para tiple, una cantada a 4 y un aria, todas acompañadas por violines. Todas estas obras, a excepción de la cantada *Escala de la Gloria* conservada en el archivo de la Colegiata de San Miguel de Alfaro (La Rioja), fueron copiadas en la primera mitad del siglo XVIII en Madrid y se conservan en el Archivo Histórico Arquidiocesano de Guatemala. Las características de las arias de estas cantadas sacras son similares a las encontradas en las arias de las zarzuelas de Nebra, en las que destaca el uso de innovaciones italianas, como la forma *da capo*. La Cantada sola al Santísimo *Entre cándidos, bellos accidentes*, datada en 1751, se conserva en Guatemala en formato de particellas, aunque con una escritura menos elegante y cuidada que el resto de obras allí conservadas a juicio de Raúl Angulo.

### ***Entre cándidos, bellos accidentes***

[Recitativo]

Entre cándidos, bellos accidentes,  
quien hasta el fin amó se oculta fino,  
salud siendo a las gentes  
que a comer llegan el manjar divino.  
Mas, ¡ay! de quien errante peregrino  
al recibirte vago se divierte,  
pues si a la vida anhela, hallará muerte.

[Aria]

Al tierno esposo amante  
tu pecho enamorado  
adórele constante,  
pues quiere ser amado  
con grato corazón.

Tu espíritu le admita  
hoy con amor sincero,  
que aunque le ves cordero,  
a veces es león.

[Recitativo]

Del mar del mundo horrible y alterado,  
iris es apacible y favorable,  
que guiando a un contento perdurable,  
de escollos mil te evita enamorado,  
sol es que te conduce con bonanza  
al puerto de la bienaventuranza.

[Aria]

Del piélago violento  
no temas la tormenta,  
si estrella que te alienta  
te guía a salvamento  
donde hay seguridad.

Su influjo favorable  
feliz te hará y dichoso,  
pues sabe el golfo undoso  
calmar la tempesta.

**MIÉRCOLES, 27 de septiembre**

**20:30 h.**

C. C. Palacio de la Audiencia

## LA FURA DELS BAUS Y DIVINA MYSTERIA

FREE BACH 212

*Cantata escénica para orquesta barroca, electrónica y solistas  
basada en la Cantata BWV 212 de J. S. Bach*

La Fura dels Baus

Miki Espuma y David Cid, codirección y guión

Divina Mysteria:

Eulalia Fantova, soprano

Juan García Gomà, barítono

Pavel Amilcar, violín

Letizia Moros, viola

Thor Jorgen, violone

Andrés Alberto Gómez, clavicémbalo

Mariola Membrives, cantaora

Miguel Ángel Serrano, baile

Pavel Amilcar, Thor Jorgen y Miki Espuma, dirección musical

David Cid, realización de video

Marta Coll, producción

Fernando Bravo, esculturas



## FREE BACH 212

*Free Bach 212* es una performance-concierto de música y danza basado en la cantata profana conocida como *Cantata de los agricultores* (*Bauernkantate*) BWV 212 de J. S. Bach, la última cantata conocida del compositor alemán. La cantata será interpretada por el ensemble barroco Divina Mysteria y a la obra original se le suman varios *reprise* flamencos por parte de Mariola Membrives, pasajes sonoros de música electrónica y un trabajo videográfico que envuelve a músicos, un bailaror y varios cantantes que participan en este espectáculo para dar un “nuevo sentido y perspectiva a la obra”.

Esta performance-concierto de música y danza se transforma en un “convite atemporal” en el que se mezcla lo burlesco y lo humorístico con la crítica social y la invitación a los placeres más mundanos. Como la propia compañía expresa, “en conjunto, son conceptos que parecen de lo bien lejanos a las expresiones musicales de épocas remotas. Como los encuentros entre diferentes disciplinas y estilos musicales, los caminos cruzados que amalgaman discursos aparentemente contrastados en un solo movimiento. "Johann Sebastian Bach y su *Cantata campesina* BWV 212 es un arma exquisita para desmontar esta creencia. Esta última cantata conocida es, precisamente, un muestrario de posibilidades diversas que se conectan y construyen una fórmula particularmente plural y efectiva. Estrenada en un castillo en 1742. Compuesta para un gobernante y recaudador de impuestos que ascendía al poder, a quien se elogia y critica su estructura literalmente oligárquica y cohabita en mundos absolutamente paralelos. Con la utilización de canciones y danzas populares mezcladas con estructuras de corte noble e insinuadoras seducciones a los placeres carnales y alcohólicos, Bach nos extiende una mano que cruza 273 años para invitarnos a la mesa, con una cantata que termina en una taberna donde la cerveza es el brebaje unificador. El convite está servido. La Fura dels Baus y Divina Mysteria atienden como comensales, reservando nuevas cruces interdisciplinares, donde las músicas electrónicas, la imagen multimedia, el flamenco y una poética contemporánea del espectáculo quieren resignificar al público actual un precepto atemporal e inherente a la *Cantata de los agricultores* BWV 212, el de conmovir y deleitar sin barreras ni limitaciones”.

**VIERNES, 28 de septiembre**

Polideportivo San Andrés

**20:30 h.**

## ARA MALIKIAN

LA INCREÍBLE GIRA DEL VIOLÍN

Ara Malikian, violín y director musical

Humberto Armas, viola

Héctor El Turco, percusión

Cristina López, violonchelo

Jorge Guillén del Castillo, violín

Tania Bernáez Abad, contrabajo

Nantha Kumar, tablas indias

Tony Carmona, guitarra





## ARA MALIKIAN

Ara Malikián es un violinista español, de origen libanés y ascendencia armenia, nacido en 1968 y con residencia en Madrid, España. Ara Malikian ha grabado más de 40 discos, creado su propia orquesta y ha participado en la producción de infinidad de espectáculos, siempre bajo dos premisas: acercar la música a todos los públicos, tanto la música clásica como la popular, y asimilar la música de otras culturas, del Medio Oriente, de Centro Europa, Argentina, España, todo ello dentro de un lenguaje muy personal con el virtuosismo y la expresividad de la gran tradición europea. Ara Malikian celebró su decimoquinto aniversario de vida en España con un concierto único e irrepetible en el Teatro Real, lugar en el que comenzó su carrera profesional y en el que trabajó durante 8 años. Este concierto fue un “punto de inflexión” en su carrera: final de un ciclo como músico y el comienzo de una nueva etapa como solista y compositor con una firme apuesta internacional. La grabación del concierto Ara Malikian 15 fue refrendado con la nominación a los Grammy Latino 2015 en la categoría de mejor largo musical.

## La increíble Gira del Violín

Tras dos intensos años de gira con Ara 15, en la que Malikian nos iba desgranando su biografía vital y musical, ahora es el violín quien inspira a Ara un nuevo repertorio recogido en el disco *La increíble historia de Violín*, y donde el protagonista es su violín. Un violín que nació en Módena y viajó hasta el Líbano para encontrarse con un pequeño Ara de tres años, al que su padre, también violinista, enseñó a tocar, y del que ya no se separaría. Juntos descubrirían a Paganini y juntos viajarían a lo largo de los años por todos los géneros musicales que iban aprendiendo allá donde paraban. Viajar, oír, fusionar, así hasta llegar al rock y la música pop. Toda una increíble historia que podremos ir conociendo en *La increíble gira de Violín*, un maravilloso viaje de 20 meses alrededor del mundo, que comenzó con la publicación del disco *La increíble historia de Violín* en octubre de 2016.



**VIERNES, 29 de septiembre**

**11:30 h.**

C. C. Palacio de la Audiencia

## **GRUPO #INTERCENTROS SORIA**

DANZA DEL SOL DE BILL WHELAN

Antonio Domingo, presentación y dirección

Centros participantes:

IES “Antonio Machado” (Soria)

IES “Castella Vetula” (Medina de Pomar, Burgos)

IES “Castilla” (Soria)

IES “Picos de Urbión” (Covalda, Soria)

IES “Politécnico” (Soria)

IES “San Leonardo” (San Leonardo de Yagüe, Soria)

IES “Santa Catalina” (El Burgo de Osma, Soria)

IESO “Villa del Moncayo” (Ólvega, Soria)

IES “Virgen del Espino” (Soria)



## GRUPO #INTERCENTROS

Grupo #Intercentros Soria aglutina a más de dos tercios de Departamentos de Música en Soria y provincia. Se trata de un grupo pionero en CyL en trabajo cooperativo de Educación Musical y desarrollo de proyectos musicales. La idea nació en 2006 de la mano de un grupo de profesores de música de la provincia. Cada curso escolar, el esfuerzo compartido culmina en el concierto-festival denominado #Intercentros. El pasado viernes 2 de junio tuvo lugar en el graderío de Numancia en Garray el XII Festival #Intercentros con la presentación oficial de la adaptación músico-teatral de *Danza del Sol*.

La *Danza del Sol* (*Reel around the sun*) es una obra musical contemporánea de inspiración celta estrenada el 15 de junio de 2004, con música de Bill Whelan. Escrita para percusión corporal y cinta magnética, consta de dieciséis voces distintas y utiliza tres elementos corporales: pies, palmadas entrechocadas y palmadas sobre muslos. Es por tanto el propio cuerpo humano el instrumento principal para la ejecución de la partitura, a partir de lo que en términos musicales se conoce actualmente como *body music*. Consta de seis capítulos que narran la didáctica musical de la propia obra.

El profesor Antonio Domingo será el encargado de dirigir a los 280 intérpretes provenientes de las aulas de Música de diversos centros educativos de la provincia de Soria. Antonio Domingo es profesor superior de percusión, intérprete y colaborador de orquestas sinfónicas nacionales además de uno de los pedagogos musicales más activos en España. En 2013 se le concedió el premio al mejor "Proyecto Educativo" por la Fundación ATRESMEDIA por su Crea Banda Sonora, un proyecto de innovación educativa en las aulas de secundaria de Castilla la Mancha que tuvo su punto álgido en un concierto en Albacete para más de 900 alumnos de 18 institutos junto al DJ Carlos Jean. En la actualidad, Antonio Domingo es luterio educativo en la Escuela de Música de Torrelavega, así como profesor de vibráfono y director de Ensemble de Percusión en MUSIKENE.

**VIERNES, 29 de septiembre**

**21:00 h.**

Plaza Mayor

## STRINGFEVER

CONCIERTO-ESPECTÁCULO DEL PRIMER CUARTETO  
DE CUERDA “GENÉTICAMENTE MODIFICADO”

Giles Broadbent, violín  
Ralph Broadbent, violín  
Graham Broadbent, viola  
Neal Broadbent, violonchelo

*El Verano* (Tercer movimiento) – Antonio Vivaldi

*Eleanor Rigby* – The Beatles

Popurrí de temas cinematográficos

*Danza Húngara nº 5* – Johannes Brahms

Popurrí de ópera

*Silent Movie* – Nigel Broadbent

*The Devil went down to Georgia* – The Charlie Daniels Band

*La Alondra* – Grigoras Dinicu

Tema de *James Bond* – Monty Norman

*Orange Blossom Special* – Ervin y Gordon Rouse

*El Invierno* (Tercer movimiento) – Antonio Vivaldi

Popurrí de Disney

Popurrí de Tchaikovsky

*Adagio* – Samuel Barber

*Bolero* – Maurice Ravel

La Historia de la Música en 5 minutos





## STRINGFEVER

Coge tres hermanos, un primo, cuatro instrumentos de cuerda, añade una generosa cantidad de talento y comedia, y serás testigo de un acto totalmente único que supera todas las expectativas.

Stringfever no son un cuarteto de cuerda o, al menos, no tal y como hasta ahora lo conoces. Gracias a sus llamativos instrumentos eléctricos, combinan una imparable energía, humor e interacción con el público con una gran destreza musical al tiempo que interpretan, en su nuevo espectáculo, “La Historia de la música en 5 minutos” y el *Bolero* de Ravel ¡todos a una en un solo instrumento! Todo queda en familia. Esta fantástica y única banda garantiza tener al más cansado de los pies llevando el ritmo y al más cínico de entre el público sonriendo.

*“¡Ver para creer! Con sus instrumentos electrónicos y beat-boxing en directo, será una noche que nunca olvidarás”.*





## Elena Rey, soprano

Soprano nacida en Plasencia. Comienza sus estudios en el conservatorio “García Matos” en la misma localidad. En 2004 inicia los estudios de canto con el tenor Juan Sebastián García y finaliza el grado profesional en 2010. Este mismo año es admitida en la Escuela Superior de Canto de Madrid, donde estudia con la soprano Dolores Travesedo y posteriormente obtiene el título Superior de Canto bajo la dirección de la soprano Sara Matarranz y el maestro Jorge Robaina. Paralelamente recibe clases del tenor y catedrático de canto Pedro Lavirgen en Madrid. También viaja a Roma para profundizar en la técnica del *bel canto* con Stefania Bonfadelli. Asimismo asiste a clases magistrales con Jaime Aragall, Teresa Berganza, Iliena Cotrubas, Isabel Rey y Alicia Nafé.

En 2012 interpreta el rol de Euridice de *L’Orfeo* de Monteverdi en el Teatro Real de Madrid. En 2013 obtiene el premio especial Juan González Guerrero a la mejor intérprete de la obra del maestro Guerrero así como el premio especial del público del Concurso de Canto “Jacinto Guerrero” celebrado en el Teatro de la Zarzuela. En 2014 obtiene el primer premio en el Concurso Internacional de Canto Ciudad de Logroño. En 2015 es galardonada con el segundo premio en el II Concurso de Canto “Un Futuro DEARTE” y en 2017 recibe el primer premio en el IV Concurso de Canto “Un Futuro DEARTE” compartido con la soprano Lucía Tavira.

A pesar de su juventud ha cantado en buena parte de los teatros de España y en distintas ciudades de Europa y Sudamérica, tanto en producciones de ópera y zarzuela como en recitales y conciertos. Recientemente ha participado en el estreno mundial de la ópera española *Juan José* de Pablo Sorozabal en el Teatro de la Zarzuela de Madrid, bajo la dirección musical de Miguel Ángel Gómez Martínez y escénica de José Carlos Plaza. También ha cantado en la producción *Pinocho* de P. Valtinoni del Teatro de la Zarzuela dirigida por Cristóbal Soler.

**DOMINGO, 17 de septiembre**

Hora y lugar a determinar en programa específico del Maratón

**ELENA REY, soprano**

GANADORA DEL IV CONCURSO INTERNACIONAL DE  
CANTO “UN FUTURO DEARTE”

Sergio Kuhlmann, pianista acompañante

**VINCENZO BELLINI (1801-1835)**

“Eccomi in lieta vesta... O quante volte” de *Capuletos y Montescos*

**LEONARD BERNSTEIN (1918-1990)**

“Glitter and be Gay” de *Candide*

**FRANCISCO GARCÍA MUÑOZ (1908-1996)**

“La pena”

“20 de febrero 1878”

**FEDERICO MORENO TORROBA (1891-1982)**

“Madre de mis amores” de *Monte Carmelo*

**ALBERTO GINASTERA (1916-1983)**

“Canción del árbol del olvido”

**AMADEO VIVES (1871-1932)**

“Canción del ruiseñor” de *Doña Francisquita*



## Lucía Tavira, soprano

Natural de Córdoba, termina su carrera de canto en el Conservatorio Superior de Sevilla Manuel Castillo. Ha cursado el máster de Interpretación Operística bajo la dirección de la soprano Ofelia Sala. Actualmente cursa estudios de doctorado en la Universidad de Córdoba. Ha recibido clases magistrales de prestigiosos maestros de canto: Mariella Devia, Carlos Álvarez, Montserrat Caballé, María Bayo, Jaume Aragall y Ana Luisa Chova, también estudia con los maestros repertoristas Rubén Fernández Aguirre, Giulio Zappa y Ricardo Estrada. Desde 2011 es alumna del maestro Bernardo Villalobos, profesor del Lindemann Young Artist en el Metropolitan de Nueva York.

En abril de 2015 recibe el premio de Mejor Intérprete de Zarzuela en el Concurso Internacional de Canto Ciudad de Logroño. En noviembre de 2015 recibe el tercer premio XVIII Certamen Internacional de Jóvenes Intérpretes "Pedro Bote". En junio de 2016 recibe una Mención Especial en el Concurso Internacional de Canto "Un Futuro DEARTE" de Medinaceli. En mayo de 2016 consigue el primer premio en el Concurso Málaga Crea para Jóvenes Intérpretes. En abril de 2017 recibe el segundo premio en el Concurso Internacional de Canto ciudad de Logroño y en julio de 2017 recibe el primer premio en el IV Concurso de Canto "Un Futuro DeArte" compartido con la soprano Elena Rey.

Ha actuado en diversos teatros como Gran Teatro de Córdoba, Palau de la Música de Valencia, Teatros del Canal en Madrid, Gran Teatro de Castellón, Gran Teatro de Xàtiva, Teatro Cervantes de Málaga y Teatro Maestranza de Sevilla entre otros. Ha sido seleccionada para el ciclo de Jóvenes Promesas de Amigos de la Ópera de Madrid. Ha sido invitada y becada a las masterclasses con el maestro Jaume Aragall en el Teatro de la Zarzuela y durante los años 2015 y 2016 por la maestra Montserrat Caballé. Ha recibido beca de estudios de la Asociación de Artistas y Ejecutantes A.I.E. Participa en un concierto lírico dentro del Festival Internacional de Música y Danza de Granada, acompañada de Rubén Fernández Aguirre.



**DOMINGO, 17 de septiembre**

Hora y lugar a determinar en programa específico del Maratón

**LUCÍA TAVIRA, soprano**

GANADORA DEL IV CONCURSO INTERNACIONAL DE  
CANTO “UN FUTURO DEARTE”

Sergio Kuhlmann, pianista acompañante

**GIACOMO PUCCINI (1858-1924)**

“Sole è amore”

**CHARLES GOUNOD (1818-1893)**

“Amour, ranime mon courage” de *Romeo y Julieta*

**GIUSEPPE VERDI (1813-1901)**

“Pace, pace mio Dio” de *La forza del destino*

**ENRIQUE GRANADOS (1857-1916)**

“Yo no tengo quien me llore”

“Amor y odio”

“Mirar de la maja”

**GERÓNIMO GIMÉNEZ (1854-1923)**

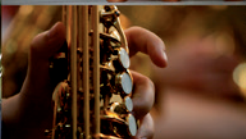
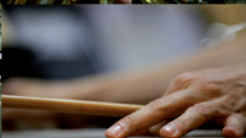
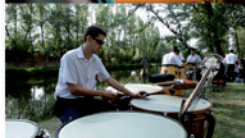
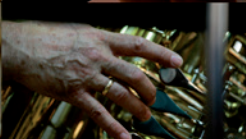
“Sierras de Granada” de *La Tempranica*

**RUPERTO CHAPÍ (1851-1909)**

“Carceleras” de *Las hijas del Zebedeo*



**BSO**  
LA FAMILIA BANDA



**B** Un documental de  
**LUCAS CARABA**



## **DOMINGO, 17 de septiembre**

C. C. Palacio de la Audiencia. Hora a determinar en programa específico del Maratón.

Como clausura del XIV Maratón estreno del documental de Lucas Caraba.

## **BSO-LA FAMILIA BANDA**

UN AÑO DE VIDA DE LA BANDA MUNICIPAL  
DE MÚSICA DE SORIA

BSO-LA FAMILIA BANDA es un homenaje a la música hecha a través de los músicos de la Banda Municipal de Soria. Un recorrido por los ensayos, conciertos y actuaciones durante un curso natural de la agrupación, entre los sanjuanés del 2016 y del 2017.

El documental recoge testimonios de los intérpretes e imágenes que son un agradecimiento de las personas que disfrutan de su música: el público de Soria en general y también el propio realizador, que ha podido camuflarse entre los músicos y participar de la vida de esta banda casi como uno más, en familia.

En poco más de una hora de metraje, BSO-LA FAMILIA BANDA enseña a sorianos y "forasteros" el gusto de ser músico en Soria, una ciudad que realmente late al compás de su banda.



## Otras actividades

EXPOSICIÓN | C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA  
**“SE HACE CAMINO AL SONAR”**  
25 ediciones de Otoño Musical Soriano

---

**13 MIÉRCOLES** **19,00 h.**  
SALA CONFERENCIAS C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

**Mesa redonda**

“Construyendo 25 ediciones de Festival”

Sonia Gonzalo, moderadora



O  
M  
S

**Información  
de interés**

# Venta de abonos

4/👤 máximo

**EN TAQUILLA** | C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

Día **25**  
de AGOSTO

En horario de  
10:00 - 14:00 h.  
19:00 - 21:00 h.

**EN INTERNET** | [www.teatropalaciodelaaudencia.com](http://www.teatropalaciodelaaudencia.com)

Venta de abonos a través de internet desde las 10:00 h. del día 25 de Agosto a las 24:00 h. del día 27 de agosto. \*La venta de abonos está limitada a un máximo de 200 ud. Los conciertos del día 28 de Ara Malikian, del Maratón y para escolares están fuera de abono.

# Venta de entradas

4/👤 concierto max

**EN TAQUILLA** | C.C. PALACIO DE LA AUDIENCIA

Día **31**  
de AGOSTO

En horario de  
08:00 - 14:00 h.  
19:00 - 21:00 h.

**EN INTERNET** | [www.teatropalaciodelaaudencia.com](http://www.teatropalaciodelaaudencia.com)

Venta de entradas a través de internet desde las 08:00 h. del día 31 de Agosto hasta fin del festival. Servicio 24h. \*Una vez comenzado el Festival, únicamente se abrirán las taquillas los días de concierto. Dos horas antes del comienzo en el C. C. Palacio de la Audiencia y Polideportivo San Andrés y una hora antes en el Aula Magna Tirso de Molina.

Existirán dos puntos de **Taquilla Automática** situados en:

- Hall del C.C. Palacio de la Audiencia
- Oficina Municipal de Turismo

\*En todas las taquillas se podrán adquirir localidades para todos los conciertos. Para el concierto de Ara Malikian únicamente se podrán adquirir en [www.aramalikian.com](http://www.aramalikian.com)

¡ESCANÉAME!



Más información y  
venta de entradas.

# Precios

SEPTIEMBRE 2017

L	M	X	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10 <small>Mañana Gratuita Tarde 10€</small>
11	12 <small>Mañana concertada Tarde 12€</small>	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29 <small>Mañana Concertada Tarde Gratuita</small>	30	

**ABONOS**

150€

**ENTRADAS**

5€

15€

25€

32€

GRATUITA

CONCERTADA

**-10%** en el precio del ABONO para personas empadronadas en el municipio de Soria.

**-50%** Reducción en ENTRADAS a Aulas de la 3ª edad, con Carnet Joven y a niños menores de 14 años.

\*Excluidos de esta reducción los abonos y el Concierto del día 28 de Ara Malikian.

Para empadronados y Aulas de la 3ª Edad se presentará la Tarjeta Ciudadana de Soria al acceder al concierto. Para otros descuentos se exigirá el documento acreditativo.

Más información en: [festivalotonomusical.soria.es](http://festivalotonomusical.soria.es)



**LOCALIDADES NUMERADAS**

tanto en Abonos como en Entradas Individuales únicamente en el C. C. Palacio de la Audiencia.



O  
M  
S

Ediciones anteriores  
1993-2016

# OTOÑO MUSICAL SORIANO

## 1993 – 2016

### I. ORQUESTAS:

- Orquesta Sinfónica de Castilla y León (1993-2016).
- Orquesta Clásica de Madrid (1993-1996, 1999).
- Orquesta de Cámara Reina Sofía (1993, 1994, 1996, 2000, 2005).
- Orquesta de la Sociedad Coral de Bilbao (1994, 1995).
- Orquesta Nacional de Cámara de Andorra (1995).
- Orquesta Ciudad de Málaga (1996, 1997, 1999).
- Orquesta Sinfonía de Varsovia (1997).
- Camerata del Otoño Musical Soriano (1997-1999).
- Orquesta Nacional de España, ONE (1998, 2001, 2008).
- Orquesta de la Comunidad de Madrid (1998, 2003).
- Orquesta Sinfónica de Madrid (1999).
- Orquesta Sinfónica de Bilbao (1999, 2000, 2011, 2015).
- Orquesta Sinfónica del Vallés (2001).
- Orquesta Filarmonía (2002-2006, 2009).
- Orquesta Filarmónica de Málaga (2002, 2003).
- Joven Orquesta Nacional de España, JONDE (2002, 2005).
- Orquesta Solistas de Hamburgo (2003).
- Orquesta de Córdoba (2004).
- Orquesta de Cámara Virtuosos de Moscú (2004).
- Orquesta de Extremadura (2005).
- Camerata del Prado (2005).
- Orquesta de Valencia (2006).
- Orquesta Sinfónica Ciudad de Oviedo (2007).
- Orquesta Sinfónica de Navarra (2010).
- Joven Orquesta Sinfónica de Soria (2011-2015).
- Orquesta Lira Numantina (2011-2014).
- Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid, JORCAM (2011,2012).
- Orquesta Sinfónica de Euskadi (2012, 2014).
- Joven Orquesta Sinfónica de Soria (2011-2016).
- Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid, JORCAM (2011-2013).
- Danish National Symphony Orchestra (2013).
- Orquesta Sinfónica JMJ (2014).
- Orquesta Sinfónica RTVE (2016).

### II. GRUPOS INSTRUMENTALES:

- Zarabanda (1993, 1994, 1997, 2003, 2009).
- Grupo del CDMC (1993, 1996).
- Niños del CEDAM (1993, 1996).
- Sociedad Coral de Bilbao (1994, 1997).
- The Scholars Baroque Ensemble (1995).
- Cuarteto Atrium Musicae (1995).
- Grupo SEMA (1996).
- Cuarteto Manuel de Falla (1997).
- Banda Municipal de Música de Soria (1998, 2014, 2016)
- Trío Mompou (1999).
- Cuarteto Arriaga (2000).



- Conjunto Unísono de Jóvenes Violinistas de Sevilla (2000).
- Octeto Ibérico de Violonchelos (2001).
- Quinteto de Viento "Ciudad de Soria" (2002).
- Banda Sinfónica Municipal de Madrid (2002).
- Neopercusión (2003, 2008).
- Spanish Brass Luur Metals (2004).
- Amores Grups de Percussió (2005).
- Suggia Ensemble (2006).
- Orquesta Tornaveu (2006).
- Banda Primitiva de Liria. (2007).
- 'Jazz friends' (2008).
- Ara Malikian Ensemble (2008).
- Aladretes ¡Danza! (2009).
- Camerata del Prado (2009).
- Banda del Ateneo Musical de Cullera (2009).
- Stringfever (2010).
- Camerata Pro Arte (2011).
- La Capilla Real de Madrid (2012).
- Grupo Instrumental del Conservatorio "Oreste Camarca" de Soria (2012).
- Ensemble NeoArs Sonora (2013, 2015).
- Amores Grup de Percussió (2005, 2013).
- Algarabel Ensemble (2014).
- Aula Boreal (2014).
- Quinteto de viento "Respira" (2014).
- Mnozil Brass (2014).
- Forma Antiqua (2015).
- Sexteto Cluster (2015).
- Toom Pak (2015).
- Banda Sinfónica de la S. M. I. "Santa Cecilia" de Cullera (2016).
- Accademia del Piacere (2016).
- Trío Lorca (2016).
- Stella Splendens (2016).
- La Tempestad (2016).
- Grupo de Saxofones de la Banda Municipal de Música de Soria (2016).
- Barcelona Clarinet Players (2016).
- Neos Duo (2016).
- Pedro Iturralde Quartet (2016).

### **III. AGRUPACIONES CORALES:**

- Coro de la Comunidad de Madrid (1993, 2003).
- Coro de la Universidad Politécnica de Madrid (1994, 1996).
- Sociedad Coral de Bilbao (1994, 1997, 1999, 2.007).
- Coro de Cámara Barbieri (1995).
- Coros de la Ciudad de León (1996).
- Coros de la Universidad de León (1996).
- Coro Castelnuovo Tedesco (1997).
- Coro del Teatro de la Zarzuela (1998).
- Coral Andra Mari (2000).

- Orfeón Donostiarra (2001, 2016).
- Orfeón Filarmónico Magerit (2002).
- Escolanía de Segovia (2002).
- Coro de cámara Andanza (2003).
- Coro Ars Mundi (2004).
- Coro de Voces Blancas Mater Salvatoris (2004).
- Coral de Soria (2006).
- Capilla Clásica San José (2006).
- Coral Extrema Daurii (2006).
- Coral de Cámara de Pamplona (2006).
- The Swingle singers (2008).
- Orfeón Filarmónico (2009).
- Coro Nacional de España (2010, 2011).
- Coral Cármina (2011).
- Joven Coro de la Comunidad de Madrid (JORCAM) (2011, 2012).
- The King's Singers (2013).
- Coro JMJ (2014).
- Coro de niños de la Comunidad de Madrid (2014).
- Orfeón Pamplonés (2014).
- "Doinuzahar" Coro de cámara de Durango (2014).
- "Los tonos humanos" Coro de cámara de Galdakao (2014).
- Coro de la Fundación Princesa de Asturias (2015).

#### **IV. DIRECTORES MUSICALES:**

- Odón Alonso (1993-2002).
- Max Bragado (1993-2000, 2004).
- Nicolás Chumachenco (1993, 2000).
- Miguel Groba (1993, 1998).
- Jesús Ángel León (1994).
- Gorka Sierra (1994, 1997).
- Gerard Claret (1995).
- Krzysztof Penderecki (1997).
- Pedro Halffter Caro (1997, 1999).
- José Manuel Aceña (1998, 2014, 2016)
- José Luis Ormazábal (1999).
- Juan José Mena (2000).
- Juri Managadze (2000).
- Rafael Frühbeck de Burgos (2001, 2013).
- Salvador Más (2001).
- José Antonio Sainz Alfaro (2001, 2016).
- Cristóbal Halffter (2002).
- Pascual Osa (2002-2006, 2009).
- Josep Vicent (2002).
- Enrique García Asensio (2002, 2007, 2011).
- Leonardo Balada (2002).
- Yehan Scharowsky (2003).
- Miguel Roa (2003).
- Emil Klein (2003).
- Joan Albert Amargós (2003, 2015).
- Alejandro Posada (2003-2009, 2012).

- Joan Cerveró (2004).
- Lorenzo Ramos (2004).
- Octav Calleya (2005).
- Tomás Garrido (2005, 2009).
- Gloria Isabel Ramos (2005).
- Carlos Amar (2006).
- José M<sup>a</sup> Cervera Collado (2006).
- Andrés Valero-Castells (2007).
- Marco de Prosperis (2007).
- Josep Pons (2008).
- Pascual Balaguer (2009).
- José Luis Temes (2010, 2011).
- Eduardo Portal (2010).
- Ernest Martínez Izquierdo (2010).
- Gunter Neuhold (2011).
- Andrew Gourlay (2011).
- Inma Shara (2011).
- Salvador Blasco (2011).
- Carlos Garcés (2011-2016).
- Jaime Martín (2011).
- Óscar Gershensohn (2012).
- Borja Quintas (2012-2016).
- Rafael Clemente (2012).
- Lorenz Nasturica-Herschcowici (2012).
- Jordi Bernácer (2012).
- Paul Weigold (2013).
- Rubén Gimeno (2013).
- Martín Jorge (2013).
- Gustavo Gimeno (2014).
- Antoni Ros-Marbá (2014).
- Daniel Garay (2014).
- Rumon Gamba (2014).
- Miguel Romea (2015).
- Karl Sollak (2015).
- Cristóbal Soler (2016).
- José Rafael Pascual-Vilaplana (2016).
- George Pehlivanian (2016).

**V. DIRECTORES DE CORO:**

- Miguel Groba (1993).
- José de Felipe (1994, 1996).
- Tomás Cabrera (1995).
- Samuel Rubio (1996).
- Juan Luis Ormazábal (1999).
- María Luisa Martín (2002).
- Joan Cabero (2003, 2007, 2010, 2011).
- Adrián Cobo (2004).
- David Guindano Igarreta (2006).
- Gorka Sierra (2011).
- Igor Ijurra Fernández (2014).

**VI. DIRECTORES DE ESCENA:**

- Guillermo Heras (1998).
- Alexander Herold (2006).

**VII. OBRAS ENCARGO DEL FESTIVAL:**

- Antón García Abril: Canciones del alto Duero (1993), sobre textos de Antonio Machado.
- Tomás Marco: Ojos verdes de luna (1994), versión orquestal.
- Carmelo Bernaola: Señor, ya me arrancaste lo que yo más quería (1994), para el "Álbum de Leonor".
- Claudio Prieto: Palacio buen amigo (1994), para el "Álbum de Leonor".
- Francisco Cano: Una noche de verano (1994), para el "Álbum de Leonor".
- José Luis Turina: Es ella... triste y severa (1994), para el "Álbum de Leonor".
- Joaquín Borges: Como en el alto llano de tu figura (1994), para el "Álbum de Leonor".
- Amancio Prada: Soñé que tú me llevabas (1994), para el "Álbum de Leonor".
- Ignacio Nieva: Romance y cantata de la Laguna Negra (1995), obra encargo del III OMS, según el poema La tierra de Alvargonzález de Antonio Machado, con guión de Francisco Nieva.
- Tomás Marco: Ojos verdes de luna, versión escenificada (1998).
- Carmelo Bernaola: Piezas caprichosas, para violín y orquesta (1998), obra encargo V OMS.
- Claudio Prieto: Concierto Soria, para flauta de pico y orquesta (1998).
- Luis de Pablo: Al son que tocan, para soprano, bajos, recitadores y orquesta, obra encargo VIII OMS (2000).
- Antón García Abril: Concierto de las tierras altas para chelo y orquesta, obra encargo VIII OMS (2000).
- Leonardo Balada: Dionisio. In memoriam, cantata para narrador, coro y orquesta sobre textos de Dionisio Ridruejo, seleccionados por Emilio Ruiz. Obra encargo IX OMS (2002).
- Llorenç Barber: La audiencia perdurable, concierto de campanas, percusión y metales para la ciudad de Soria, obra encargo XI OMS (2003).
- Manuel Castelló Rizo: La Sierra del Alba, poema en forma de suite para narrador, contralto y orquesta, basado en la obra homónima de Avelino Hernández, obra encargo XIII OMS (2005).
- David del Puerto: Sinfonía n° 3, ' En la melancolía de tu recuerdo, Soria' (2007), sobre textos de Antonio Machado, para recitador, soprano, mezzosoprano y orquesta.
- J. Vicent Egea: Poema Sanjuanero. Obra encargo del XX OMS (2012).
- J. Vicent Egea: NVMANCIA. Sinfonía n° 1. Obra encargo XXII OMS (2014).

**VIII. ESTRENOS MUNDIALES:**

- Gregorio Paniagua: *Contrafactum in memoriam Machado* (1995).
- Santiago Lanchares: *Constelación V* (1997).
- Cristóbal Halftter: *Odradek* (1997) [estreno en España], encargo de la Orquesta Filarmónica Checa.
- Curro Díez: *La banda de los amiguetes* (1998).
- Gabriel Fernández Álvarez: *Seis preludios, de la colección Doce preludios para Leonel* (2000).
- Antón García Abril: *Juventus* (2002) [estreno en gira].
- Manuel Castelló Rizo: *Arévacos* (2002).
- Roberto López: *Gen* (2005).
- Zulema de la Cruz: *El sueño de don Quijote* (2005)
- Francisco García Muñoz: *Canciones líricas sobre textos de poetas españoles* (2008).
- Francisco Calés: *Sinfonía nº 2* (2010).

**IX. CANTANTES:**

- María Orán, soprano (1993, 1994, 1999).
- Aldo Baldín, tenor (1993).
- Peter Linka, bajo (1993).
- Teresa Berganza, mezzosoprano (1993, 1996, 2005).
- María José Montiel, soprano (1994, 1998).
- Victoria de los Ángeles, soprano (1994).
- Sarah Connolly, mezzosoprano (1994).
- Manuel Cid, tenor (1994, 1999).
- Ulf Bästlein, bajo (1994).
- Soraya Chaves, mezzosoprano (1995, 1996, 2003).
- Ana María Leoz, soprano (1996).
- Enrique del Portal, tenor (1996).
- José Antonio Carril, barítono (1996, 2012).
- Cecilia Lavilla Berganza, soprano (1996, 2009).
- María José Sánchez, soprano (1996).
- Francisco Heredia, barítono (1996).
- Santos Ariño, tenor (1996).
- María José Suárez, mezzosoprano (1998, 2011, 2012).
- Carmen González, soprano (1998).
- Santiago Sánchez Jericó, tenor (1998).
- Ricardo Muñoz, tenor (1998).
- Ainhoa Arteta, soprano (1999, 2004, 2007, 2010).
- Dulce María Sánchez, soprano (1999).
- Enrique Baquerizo, barítono (1999).
- Ana María González, soprano (2000).
- Carlos Bru, bajo (2000).
- Gregorio Poblador, bajo (2000).
- José Antonio García, bajo (2000).
- Alfonso Echevarría, bajo (2000).
- Mabel Perelstein, mezzosoprano (2000).
- Francèsc Garrigosa, tenor (2000).
- Pilar Jurado, soprano (2001, 2012).
- Tatiana Davidova, soprano (2001).

- 
- Isabel Rey, soprano (2002).
  - Amancio Prada, cantautor (2002).
  - María Rey-Joly, soprano (2003).
  - Luis Alberto Cansino, barítono (2003).
  - Ana María Sánchez, soprano (2003).
  - José Menese, cantaor (2003).
  - Laura Vital, cantaora (2003).
  - Carmen Avivar, soprano (2004).
  - Javier Galán, barítono (2004).
  - Carlos A. López de Espinosa, tenor (2004).
  - Ana María Ramos, contralto (2005).
  - Carmen Grilo, cantaora (2005).
  - Sonia de Munck, soprano (2006).
  - Amanda Serna, soprano (2006).
  - Rosina Montes, soprano (2006).
  - Ricardo Bernal, tenor (2006).
  - Antonio Torres, barítono (2006).
  - Montserrat Caballé, soprano (2006).
  - Montserrat Martí, soprano (2006).
  - Begoña Alberdi, mezzosoprano (2006).
  - Nikolai Baskov, tenor (2006).
  - Oleg Romashyn, barítono (2006).
  - María Bayo, soprano (2006, 2009, 2014).
  - Carmen Gurriarán, soprano (2007).
  - Elena Gragera, mezzosoprano (2007).
  - Olatz Saitua, soprano (2007, 2011, 2015).
  - Carlos Mena, contratenor (2007).
  - Toni Marsol, barítono (2007).
  - Charo Tris, soprano (2008).
  - Alfredo García, barítono (2008).
  - Kiri Te Kanawa, soprano (2008).
  - Luis Santana, barítono (2009).
  - José Mercé, cantaor (2010).
  - Josep Ramón Olivé, barítono (2011).
  - Bárbara Hendricks, soprano (2011).
  - Diego El Cigala, cantaor (2011).
  - Inma Férrez, soprano (2012).
  - Laia Cortés, contralto (2012).
  - Andrew King, tenor (2012).
  - Eugenia Burgoyne, mezzosoprano (2012).
  - Estrella Morente, cantaora (2012).
  - José Manuel Zapata, tenor (2012, 2016).
  - Celia Alcedo, soprano (2012).
  - Emilio Sánchez, tenor (2012).
  - José Julián Frontal, bajo (2012).
  - José Cura, tenor (2013).
  - Anna Moroz, mezzosoprano (2014).
  - Raquel Lojendio, soprano (2014).
  - Roman Trekel, barítono (2014).
  - Belén Madariaga, soprano (2014).
  - Amaia Urzainki, soprano (2014).

- Monserrat Bertral, contralto (2014).
- Amaia Basauri (2014).
- J. L. Madariaga, tenor (2014).
- Valen Atxotegi, tenor (2014).
- J. M. González, barítono (2014).
- Javier Bengoa, barítono (2014).
- Aldo Heo, barítono (2015).
- Miguel Poveda, cantaor (2015).
- Carlos Grilo, coros (2015).
- Londo, coros (2015).
- Marta Infante, mezzosoprano (2015).
- Eugenia Enguita, soprano (2015).
- Ana Cristina Marco, mezzosoprano (2015).
- Francisco Sánchez, tenor (2015).
- Axier Sánchez, barítono (2015).
- Francisco Santiago, bajo (2015).
- Maite Arrubarrena, mezzosoprano (2015).
- Luis Dámaso, tenor (2015).
- Fernando Latorre, barítono (2015).
- Tania Lorenzo, soprano (2016).
- Arcángel, cantaor (2016).
- Anne Sofie von Otter, mezzosoprano (2016).
- Eugenia Boix, soprano (2016).

#### **X. PIANISTAS:**

- Miguel Ángel Muñoz (1993, 1996, 1999, 2003, 2004, 2010).
- Rudolf Buchbinder (1995).
- Miguel Zanetti, pianista acompañante (1993, 1994, 1996).
- Albert Guinovart, pianista acompañante (1994).
- Gian Franco Ricci, pianista acompañante (1994).
- Istvan Cserjan, pianista acompañante (1996).
- Joaquín Achúcarro (1997, 2000, 2013).
- Alicia de Larrocha (1998, 2001).
- Alejandro Zabala, pianista acompañante (1999, 2001).
- Chiki Martín, pianista acompañante (2001).
- Elena Margolina (1999).
- Leonel Morales (2000).
- Elisabeth Leonskaja (2000).
- Emilio González Sanz (2001).
- Josep María Colom (2001).
- Ivo Pogorelich (2002).
- Iván Martín (2002).
- Daniel Ligorio (2002).
- Enrique Pérez Guzmán, pianista acompañante (2002).
- Dúo Alonso (2004).
- Sebastián Mariné (2004).
- Raquel Cobo (2004).
- Rubén Fernández, pianista acompañante (2004, 2007, 2010).
- Juan Antonio Álvarez Parejo, pianista acompañante (2005, 2013).
- María Joao Pires (2005).

- Eldar Nebolsin (2005).
- Manuel Burgueras, pianista acompañante (2006).
- Fabrice Boulanger, pianista acompañante (2006).
- Mariano Díaz (2006).
- Pedro Zuloaga (2007).
- Daniel del Pino (2008).
- Víctor Carbajo, pianista acompañante (2008).
- Javier Pérez de Azpeitia, pianista acompañante (2008).
- Arcadi Volodos (2008).
- Jonathan Papp, pianista acompañante (2008).
- Maciei Pikulski, pianista acompañante (2009).
- Andrea Bacchetti (2009).
- Michel Camilo (2009).
- Lucille Chung (2010).
- Sergio Espejo, pianista acompañante (2010, 2011).
- Jordi Armengol (2011).
- Josep Surinyac (2011).
- Love Derwinger, pianista acompañante (2011).
- Alex Alguacil (2011).
- Vicente David Martín, pianista acompañante (2012).
- Mario Molina (2012, 2015).
- Judith Jáuregui (2012).
- Javier Perianes (2014).
- Oxana Yablonskaya (2015).
- Husan Park, pianista acompañante (2015).
- Javier Carmena (2015).
- Josu de Solaun (2015).
- Nautzet Mederos, pianista acompañante (2016).
- Juan Pérez Floristán (2016).
- Anders Kilström, pianista acompañante (2016).
- Patxi Aizpiri Múgica, pianista acompañante (2016).
- Claudio Constantini (2016).

## **XI. VIOLINISTAS:**

- Jesús Ángel León (1993, 1998, 2002, 2004, 2011).
- Nicolás Chumachenco (1993, 2000, 2005).
- Ruggiero Ricci (1994).
- Eva León (1995), Primer premio I Concurso Nacional de Violín  
"Ciudad de Soria", año 1994.
- Vicente Huerta Faubel, Primer premio II Concurso Nacional de Violín  
"Ciudad de Soria", año 1996.
- Miguel Guillén (1996).
- Joaquín Torre (1998).
- Víctor Marín (1998).
- Jean J. Kantorow (2001).
- Ara Malikian (2005, 2007, 2008, 2012).
- Krzysztof Wisniewski (2006).
- David Martínez (2009).
- Erzhan Kulibaev (2009).
- Paco Montalvo (2011).



- Renaud Capuçon (2013).
- Nikita Borisho-Glebsky (2016)

## **XII. VIOLAS:**

- Gerard Caussé (2005).
- Álvaro Gallego (2012).

## **XIII. VIOLONCHELISTAS:**

- Carlos Prieto (1995).
- Asier Polo (2000).
- Iagoba Fanlo (2003).
- Dimitair Fournadjiev (2003).
- Emil Klein (2003).
- Aldo Mata (2006).
- Mariano García (2006).
- Dimitri Yablonsky (2013).

## **XIV. CONTRABAJISTAS:**

- Miguel Ángel Chastang (2006).
- Guillermo Prats (2015).

## **XV. GUITARRISTAS:**

- Narciso Yepes (1994).
- Ricardo Ramírez (2000).
- Ichiro Suzuki, guitarrista acompañante (2002).
- María José Gallardo (2002).
- Eduardo Rebollar, al toque (2003).
- Enrique de Melchor, al toque (2003).
- Manolo Sanlúcar, al toque (2005).
- José Antonio Rodríguez, al toque (2005).
- Paco de Lucía (2007).
- Josemi Carmona (2014).
- Chicuelo, al toque (2015).
- Bertrand Piétu (2015).
- Juan Francisco Padilla (2016).

## **XVI. ARPISTAS:**

- Rosa María Calvo Manzano (2005).
- María de las Mercedes Villarino (2005).
- Ana Teresa Macías (2005).
- Angélica Vázquez (2005).
- Manuel Vilas, arpa de dos órdenes (2015).

**XVII. FLAUTISTAS:**

- Álvaro Marías, flauta de pico y travesos (1993, 1994, 1998, 2003, 2009).
- Antonio Arias (1998).
- Juana Guillém (2003).
- Michel Debost (2008).
- Jorge Pardo (2014).

**XVIII. FAGOTISTAS:**

- Salvador Alberola (2006).
- Carlos Tarancón (2011).

**XIX. OBOÍSTAS:**

- Rafael Tamarit (1998).
- Jorge Pinzón (2006).
- Diego Rodrigo Calvo (2013).

**XX. CLARINETISTAS:**

- Carmen Domínguez (2004).

**XXI. CLAVECINISTAS:**

- Pablo Cano (1995).
- Rafael Puyana (1999).
- Jesús Gonzalo (2016).

**XXII: VIOLA DA GAMBA:**

- Jordi Savall (2015).
- Fahmi Alqhai (2016).

**XXIII. SAXOFONISTAS:**

- Pedro Iturralde (2006).

**XXIV. TROMPETISTAS:**

- Manuel Blanco (2016).

**XXV. TROMBONISTAS:**

- Christian Lindberg (2004).

**XXVI. ORGANISTAS:**

- Adalberto Martínez Solaesa (1994).
- Marcos Vega (1995).
- Gerardo Rifón (2015).

**XXVII. PERCUSIONISTAS, BATERISTAS:**

- Juanjo Guillén (2003).
- Joan Castelló (2003).
- Paquito González (2005).
- Carlos Carli (2006).
- Israel Suárez "Piraña" (2014).
- Jesús Guerrero (2015).
- Antonio Coronal (2015).

**XXVIII. BANDONEONISTAS**

- Fabián Carbone (2009).
- Claudio Constantini (2016).

**XXIX. ARMÓNICA:**

- Antonio Serrano (2014).

**XXX. BAJO ELECTRICO:**

- Carles Benavent (2014).

**XXXI. NARRADORES, RECITADORES:**

- Sergio Castro (1993, 1996).
- Fina de Calderón (1994).
- Rafael Taibo (1995).
- Teresa Rabal (1995).
- Pepe Martín (1996).
- Fernando Palacios (2000).
- Francisco Valladares (2002).
- Fernando Argenta (2002, 2003, 2005).
- Silvia de Toro (2004).
- José Bustos (2004).
- Pepe Sanz (2005, 2007).
- Marisol Rozo (2007).
- José Sacristán (2007).
- Nicasio Martínez (2011).
- Inés Andrés (2011).
- Juan Luis Cano de Gomaespuma (2014).
- Joaquín de la Cuesta (2014).
- Ana Gallego (2014).
- María Negro (2014).

**XXXII. BAILAORES**

- Patricia Guerrero, bailaora (2016).

**XXXIII. CONCIERTOS HOMENAJE:**

- Homenaje de la Ciudad de Soria a Narciso Yepes (1994).
- Homenaje al maestro Oreste Camarca (1995).
- Homenaje a Francisco García Muñoz (1996).
- Concierto dedicado a Julián Marías, en sus cincuenta años con Soria (1996).
- Concierto homenaje a Gerardo Diego (1996).
- Edición homenaje a Xavier Montsalvatge (1999).
- Concierto homenaje a Joaquín Rodrigo "In memoriam" (1999).
- Confesión especial de Odón Alonso, por sus cincuenta años en escena (2000).
- Concierto homenaje a Oreste Camarca, con motivo de la publicación del disco integral de su música de cámara, y recuerdo a Javier Delgado "In Memoriam" (2006).
- Edición homenaje a Antonio Machado en el centenario de su llegada a Soria. (2007).
- Edición dedicada a Francisco García Muñoz en el centenario de su nacimiento (2008).
- "Odón Infinito", Edición dedicada a Odón Alonso (2011).
- Concierto Homenaje a Pedro Iturralde (2016).

**XXXIV. CONCURSOS:**

- I Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria" (1994).
- II Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria" (1996).
- III Concurso Nacional de Violín "Ciudad de Soria" (1998).

**XXXV. EL OTOÑO DE LOS JÓVENES:**

- Joven Orquesta Sinfónica de Soria (2006-2010).
- Alberto Barranco, director (2006, 2007).
- Quinteto de Viento de la Banda de Música de Soria (2006).
- Esperanza Martín López, piano (2006).
- Vocal 5 (2007).
- Vicente Alberola, director (2008-2010).
- Sexteto de Viento Cluster (2008).
- Ana María Valderrama Guerra, violín (2008).
- Joven Orquesta Lira Numantina (2009, 2010).
- Carlos Garcés, director (2009, 2010).
- Ara Malikian, violín (2009).
- Guillermo Pastrana, violonchelo (2009).
- Fernando Fernández Calonge, saxofón (2009).
- Joven Orquesta Sinfónica de Castilla y León (2010).
- Álvaro Albiach, director (2010).
- Xavier Casal, saxofón (2010).
- Ana María Ramos (2010).
- Eduardo Fernández Ayuso (2010).

**XXXVI. NOTAS AL PROGRAMA:**

- Antonio Gallego (1993).
- José del Rincón (1994, 1995).
- Luis Ignacio Cacho (1996).
- María José Martínez (2000, 2001).
- Jorge Jiménez Lafuente (1997-1999, 2002, 2004, 2006, 2007).
- Sonia Gonzalo Delgado (2008-2016).

**XXXVII. OTROS:**

- Exposiciones diversas
- Conciertos en la calle
- Preconciertos
- Conciertos para niños
- Teatro de calle
- Cursos musicales
- Conferencias
- Confesiones de autor
- Concierto de campanas
- Presentaciones discográficas
- I - XIII Maratón Musical Soriano



O  
M  
S

Anotaciones















CASTILLA Y LEÓN



975 23 41 14 / 975 23 28 69  
festivalmusical@soria.es

OTOÑO MUSICAL SORIANO

